

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 115 (1997)
Heft: 193

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

8. 10. 1997



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 115e année

Mittwoch

8. Oktober 1997

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWS jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 82; Fax 031 324 09 61
 Inseratentabelle: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11; Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-
 Rédaction et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 82; Fax 031 324 09 61
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11; Fax 031 384 14 91

Mercredi

8 octobre 1997

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

02.10.1997 (22630)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7016, publizierten TB-Eintrags Nr. 21488 vom 18. 09. 1997. **SWA Consulting, Stephan Amacker**, in Neftenbach; Unternehmensberatung, Engineeringaufträge und Management auf Zeit für Maschinenindustrie, Energie und Ökosysteme, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7016). Domizil neu: Ebnetstrasse 2, 8413 Neftenbach.

02.10.1997 (22631)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6'835, publizierten TB-Eintrags Nr. 20'544 vom 10. 09. 1997. **Fide Structa AG**, in Zürich, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6'835). Domizil neu: c/o Naegeli, Streichenberg & Partner, Stockerstrasse 38, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nägeli, Stefan D., von Künsnacht ZH, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: Nägeli, Dr. Stefan].

02.10.1997 (22632)
AG für Plantagen, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4223). Statutenänderung: 19. 06. 1997. Mitteilungen neu: Wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt.

02.10.1997 (22633)
Aktiengesellschaft J. Kindlimann-Reifer, in Winterthur, In erster Linie Verwaltung der eigenen Liegenschaften und Vermögenswerte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01. 10. 1993, S. 5138). Statutenänderung: 8. 09. 1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienregister verzeichneten Adressen oder durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sträuli, Willy, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelunterschrift; Sträuli, Margarete, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelprokura.

02.10.1997 (22634)
Allianz Lebensversicherung (Schweiz) AG, in Zürich, Betrieb der Lebensversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 1997, S. 6'771). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger Gavazzi, Madeleine, von Längenbühl, in Wollerau, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22635)
Amity Petrochemicals AG, bisher in Thalwil, Handel und Beratung auf dem Gebiet der chemischen Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 1997, S. 1709). Statutenänderung: 16. 09. 1997. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Rennweg 32, 8001 Zürich.

02.10.1997 (22636)
AMS Trading AG, in Zürich, Kauf und Verkauf, Import und Export von Teppichen und Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1995, S. 6254). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fasser & Leuenberger, Steuerberatung, Buchhaltung, Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

02.10.1997 (22637)
Anticaro AG, in Bärenswil, Handel mit sowie Vertrieb und Montage von technischen Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 8. 03. 1996, S. 1347). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüst, Philipp W., von Zürich, in Lufingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sunier, Pascal Rico, von Bärenswil, in Bärenswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (22638)
Baan (Schweiz) AG, in Urdorf, Realisieren von Informatik-Projekten, Handel mit Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 1997, S. 4728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bank, Konrad, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voss, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Burgwedel (D), Präsident, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (22639)
Barcode-BC Systeme, in Wangen-Brüttisellen, Dienstleistungen im Bereiche der Informatik, Software-Engineering und Projektentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 1997, S. 1613). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merki, Heinrich Gerhard, von Zürich und Wädchwil, in Wangen-Brüttisellen, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22640)
BMG Burgener Metall- und Glasbau AG, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2567). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freudenreich, Dr. Peter, von Basel, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22641)
Boca Lane AG, in Zürich, Ausübung von Tele-Marketing, Anlageberatung und Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18. 04. 1996, S. 2195). Domizil neu: c/o Seguro AG, Leutschenbachstrasse 95, 8050 Zürich.

02.10.1997 (22642)
Brown Brothers Harriman Services AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1996, S. 7035). Statutenänderung: 21. 07. 1997. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen an Banken und andere Kunden von Brown Brothers Harriman & Co., New York, die im Rahmen ihrer Anlagetätigkeit solche Dienstleistungen wünschen, für Käufe und Verkäufe von Wertschriften oder Geldpapieren jeder Art, wie sie an den amerikanischen Börsen oder ausserbörslich in den USA gehandelt werden. Die Gesellschaft nimmt von solchen Kunden Kauf- oder Verkauf-Orders für Wertschriften oder Geldpapiere entgegen und leitet sie an Brown Brothers Harriman & Co., New York, weiter. Die Gesellschaft macht den Kunden von Brown Brothers Harriman & Co., in New York, Wirtschafts- und Börseninformationen zugänglich, wie auch Meinungsäusserungen und Empfehlungen, die durch die Experten von Brown Brothers Harriman & Co., in New York, ausgearbeitet wurden. Sie informiert Brown Brothers Harriman & Co., in New York, über wirtschaftliche Entwicklungen in Europa und macht Brown Brothers Harriman & Co., in New York, jeweils auf Möglichkeiten zur Weiterentwicklung ihrer Geschäftsbeziehungen mit europäischen Banken und anderen Finanzinstituten aufmerksam; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

02.10.1997 (22643)
Credis Investments (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1996, S. 6356). Statutenänderung: 15. 08. 1997. 1. 10. 1997. Firma neu: **Credit Suisse Asset Management Funds**. Zweck neu: Ausübung des Fondsgeschäfts, einschliesslich der Gründung, Leitung, Verwaltung sowie des Vertriebs und Verkaufs von Anlagefonds, Führung von Investmentkonten, Vertretung ausländischer Anlagefonds in der Schweiz sowie Erbringung von Dienstleistungen im Fondsgeschäft für Dritte, Ausübung der Geschäftstätigkeit hauptsächlich in der Schweiz; kann Anlagen in Grundeigentum in der Schweiz tätigen sowie getätigte Anlagen wieder veräussern und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Personen.

02.10.1997 (22644)
Die Liegenschaftler AG, in Zürich, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1995, S. 4839). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casserini, René, von Bärenswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.10.1997 (22645)
Diethelm AG Büro-Organisation, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 1997, S. 5587). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zander, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Widnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fasel, Reinhard, von St. Antoni, in Kriessern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberriet SG]; Untersander, Philipp, von Alt St. Johann, in Widnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

02.10.1997 (22646)
Distilleries Holding Company in Liq, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt vornehmlich die Beteiligung an Brennereien sowie ferner die Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6444). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwäger, Dr. Heinrich, von St. Margrethen, in St. Margrethen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünfelder, Josef, von Vilters-Wangs, in Vilters-Wangs, Revisionsstelle.

02.10.1997 (22647)
Divot Fettstoffe AG, in Uetikon am See, An- und Verkauf sowie Handel und Verarbeitung von pflanzlichen und tierischen Fetten und Ölen sowie verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4365). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Peter, von Stettfurt, in Stettfurt, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Broger, Jakob, von Dübendorf, in Dübendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fritsch, Adolphe R., von Güttingen, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Furrer, Leo, von Zell ZH, in Zug, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hägler, Wilhelm, von Fränkendorf, in Fränkendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Heintzelmann, Johannes, von Gais, in Geroldswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lang, Theodor, von Binningen, in Binningen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

02.10.1997 (22648)
Dr. Hirzel Pharmaceutica AG, in Zürich, Produktion von und Handel mit pharmazeutischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 553). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christ, André, französischer Staatsangehöriger, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.10.1997 (22649)
Dulmina AG, in Zürich, Erwerb von Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Itera Treuhand- & Revisionsgesellschaft AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

02.10.1997 (22650)
E. Brändle AG, in Dietlikon, Handel mit Produkten aus Kautschuk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlitt, Heinrich Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Worms (BRD), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Fraefel, Sergio, von Uzwil, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].

02.10.1997 (22651)
Emac AG, in Zürich, Betrieb eines Taxiunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 1995, S. 2269). Statutenänderung: 11. 09. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren im Aktienbuch verzeichnete Adresse.

02.10.1997 (22652)
Eurodis Data AG, in Regensdorf, Beratung auf dem Gebiet von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen und elektronischen Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29. 09. 1997, S. 7122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Gisela, von Schupheim LU, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Neuenhof]; Glauser, Paul, von Fraubrunnen, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.10.1997 (22653)
FKP & Partner AG, in Dietikon, Beratung auf dem Gebiete des Marketings und der Werbung sowie Abwicklung aller damit verbundenen Aufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4180). Domizil neu: Neumattstrasse 7, 8953 Dietikon.

02.10.1997 (22654)
Frédéric Kundert AG für Informatik, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 1997, S. 5312). Statutenänderung: 11. 09. 1997. Zweck neu: Entwicklung von Software sowie Handel mit EDV-Produkten; kann sich an ähnlichen oder gleichartigen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, überbauen, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form. Falls der Gesellschaft die Namen und Adressen ihrer Aktionäre nicht bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB.

02.10.1997 (22655)
Grado SA, in Stallikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1995, S. 572). Statutenänderung: 25. 08. 1997. Zweck neu: Unternehmensberatung in Entwicklungsfragen, Versandbuchhandlung, Handel mit Büchern und Gegenständen, wie sie im Buchhandel üblich sind, architektonische Baubegleitung und Einrichtungen aller Art. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

7347 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Nidwalden, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

7356 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau.

7356 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

7364 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellettuale.
 445100-445109

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

7367 Öffentliches Beschaffungswesen. Marchés publics.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

NACHSCHLAGEVERZEICHNIS - RÉPERTOIRE - REPERTORIO

1. 7. - 30. 9. 1997

02.10.1997 (22656)
Hadufin AG, bisher in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11.08.1994, S. 4498). Statutenänderung: 23.09.1997. Sitz neu: Herrliberg. Domizil neu: c/o Eva Bachmann-Biber, Haselweg 8, 8704 Herrliberg. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Biber, Dr. Egon, von Horgen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bachmann, Eva, von Zürich, in Herrliberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann-Biber, Eva, von Zürich und Wollerau, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Numa Treuband, Hanspeter Rusterholz, Eidg. dipl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle.

02.10.1997 (22657)
Hess + Divo AG, in Zürich, Handel mit Münzen, Medaillen, Antiquitäten und ähnlichen Kunstgegenständen aller Art auf eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1996, S. 6623). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Zoller, Francis Albert, von Zürich, Olten und Au SG, in Wollerau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Divo, Juliet, von Egg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22658)
In Gassen Immobilien AG, in Zürich, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05.08.1997, S. 5557). Domizil neu: c/o Schaepf Grundsätze Verwaltungen Kollektivgesellschaft, Sihlfeldstrasse 10, 8003 Zürich.

02.10.1997 (22659)
Intermedia Marketing Zürich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.1995, S. 2213). Statutenänderung: 22.09.1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.– Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben.

02.10.1997 (22660)
ISS Food Hygiene Services AG, in Opfikon, Erbringen von Dienstleistungen auf den Gebieten der Reinigung und Hygiene von Unternehmen der Nahrungsmittel-, Gastronomie- und Cateringbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29.09.1997, S. 7120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruderlein, Yves, von Genf, in Genf, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, René, von Wohlen AG, in Freienstein-Teufen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Benno, von Sursee, in Geunsee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22661)
ISS Servisystem AG, in Opfikon, Ausführung von Raum- und Bodenpflege, inkl. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1996, S. 6456). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Marchal, Noël, von Collex-Bossy, in Genf, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Benno, von Sursee, in Geunsee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, René, von Wohlen AG, in Freienstein-Teufen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruderlein, Yves, von Genf, in Genf, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sartore, Alfred, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder Direktor; Krämer, Rolf, von Oberwil BL, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder Direktor.

02.10.1997 (22662)
Jacques Schindler & Co AG, in Niederglatt, Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Verpackungsmaterialien sowie technischen Papieren und Folien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1996, S. 3729). Statutenänderung: 23.09.1997. Firma neu: **ISCO Jacques Schindler & Co AG**. Zweck neu: Fabrikation von Materialien aus Papier, Folien und Kunststoffen, bedruckt und unbedruckt für Verpackung und chemisch/technische Anwendungen; kann Patente erwerben und verwerten sowie Lizenzen vergeben, sich an Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen sowie Wertschriften, Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft "Jacques Schindler & Co", in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1997 zum Preise von CHF 1 574 354.91, von dem CHF 1 000'000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

02.10.1997 (22663)
Jupes Trading AG, in Zürich, Trading, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.1997, S. 5143). Zweigniederlassung neu: Spreitenbach.

02.10.1997 (22664)
Kranken- und Pflegeheim Gartenstrasse, in Richterswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1996, S. 1124). Statutenänderung: 23.09.1997. Firma neu: **Kranken- und Pflegeheim Gartenstrasse AG**. Zweck neu: Betrieb, Unterhalt und Erstellung von Alters- und Pflegepensionen im Gebiet der ganzen Schweiz; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Ludwig, Stephan Hans-Melchior, von Büchli, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ludwig Brechbühl, Barbara E., von Schiers und Trachselwald, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ludwig, Donatus D., von Schiers, in Stäfa, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Défago, Clovis, von Val-d'Illiez, in Wattwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hotiger, Robert, von Oftringen, in Oftringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ATAG Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

02.10.1997 (22665)
M. Scheiner AG, in Uitikon, An- und Verkauf von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.1994, S. 4418). Domizil neu: c/o Marcel Scheiner, Langackerstrasse 58, 8142 Uitikon. Die Gesellschaft führt an folgender Adresse ihr Geschäftsdomicil: Bernstrasse 86, 8953 Dietikon. [bisher: Die Gesellschaft führt an folgender Adresse ihr Geschäftsdomicil: Moosmattstrasse 9, 8953 Dietikon].

02.10.1997 (22666)
Marty Radio TV AG, in Elsau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1993, S. 6700). Statutenänderung: 19.06.1997, 4.09.1997. Zweck neu: Handel mit und Reparaturen von Geräten der Unterhaltungselektronik sowie Antennenbau; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie Darlehen gewähren. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma "Marty Radio-TV", in Winterthur, gemäss Uebernahmebilanz per 31.10.1981 zum Preise von CHF 42 125.–, von dem CHF 40 000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

02.10.1997 (22667)
Miracon Beratungs AG, in Seuzach, Vermittlung von Geschäften und Personal, Erstellen von Marktanalysen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1996, S. 7765). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Revisionsgesellschaft Winterthur RGW GmbH, in Winterthur, Revisionsstelle.

02.10.1997 (22668)
Miracon Trading AG, in Seuzach, Handel mit Waren aller Art, schwergewichtig im Textilbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1996, S. 7765). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Revisionsgesellschaft Winterthur RGW GmbH, in Winterthur, Revisionsstelle.

02.10.1997 (22669)
Noser Datentechnik AG, in Winterthur, Tätigkeit auf dem Gebiet der Datentechnik, insbesondere der Datenanalyse, Entwicklung von Softwareprodukten für den kommerziellen Einsatz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28.08.1997, S. 6305). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Noser, Hans, von Oberurnen, in Neftenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noser, Rudolf, von Oberurnen, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

02.10.1997 (22670)
Noser Engineering AG, in Winterthur, Entwicklung elektronischer Geräte und Anlagen sowie dazugehöriger Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28.08.1997, S. 6305). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Noser, Hans, von Oberurnen, in Neftenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noser, Rudolf, von Oberurnen, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

02.10.1997 (22671)
Noser Management AG, in Winterthur, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 05.09.1997, S. 6548). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Noser, Hans, von Oberurnen, in Neftenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Künzli, Martin, von Winterthur, in Richterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noser, Rudolf, von Oberurnen, in Hombrechtikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

02.10.1997 (22672)
Option Model Agency AG, in Zürich, Fotomodell-Agentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6940). Statutenänderung: 26.09.1997. Firma neu: **OM Option Model Agency AG**. Domizil neu: Stüssistrasse 83, 8057 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht-Frei, Ursula, von Zürich, in Uetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH].

02.10.1997 (22673)
Picaphot AG, in Zürich, Satz-, Reproduktion- und Druckformen-Herstellung für Offset, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24.07.1996, S. 4440). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Budgier Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwieger, Mathias, von Neuhausen am Rheinfall, in Dübendorf, Delegierter, mit Einzelunterschrift; TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

02.10.1997 (22674)
Promotion Verlag AG, in Zürich, Herausgabe von Zeitschriften, insbesondere des "Shopping Guide Zürich", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24.01.1997, S. 510). Domizil neu: Mühlebachstrasse 43, 8008 Zürich.

02.10.1997 (22675)
Prosperco Finanz Holding AG, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.1997, S. 4728). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Rolf, von Wald ZH, in Berg TG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Egenberger, Dr. Hans, von Grabs, in Schaan (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Estermann, Johannes, von Nussdorf, in Malters, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathis, Johann, von Schupfart, in Eiken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22676)
Rahn AG, in Zürich, Handel, Fabrikation und agenturweiser Vertrieb von chemisch-technischen, pharmazeutischen und medizinischen Produkten und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.1997, S. 5145). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Honesta Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

02.10.1997 (22677)
Rail Gourmet Holding AG, in Opfikon, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31.07.1997, S. 5485). Statutenänderung: 29.09.1997. Aktienkapital neu: CHF 24'000'000.– [bisher: CHF 4'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 24'000'000.– Aktien neu: 24'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 4'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 29.09.1997 gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 29.09.1997 9'500 Ordinary Shares zu GBP 1.–, 10'000 Cumulative Convertible Participating Preference Ordinary Shares zu GBP 1.–, 3'000'000 Cumulative Redeemable Preference Shares zu GBP 0.80 der European Rail Catering (Holdings) Limited, London (GB), wofür 20'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 50'500'000.– als Forderung gutgeschrieben werden.

02.10.1997 (22678)
RIVA Hugin Sweda-Systems AG, in Zürich, Handel und Erbringen von Dienst- und Serviceleistungen im Zusammenhang mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19.06.1997, S. 4252). Statutenänderung: 26.09.1997. Firma neu: **RIVA Information Systems AG**. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Martinez, Jean-Claude, französischer Staatsangehöriger, in Maur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Didier, von Le Locle und Rheinec, in Cully, Mitglied und Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schacher, Liselotte, von Luzern, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lumsden, Robert, australischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albrecht, Hans-Rudolf, von Zürich und Stadel, in Zürich, Mitglied und Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blanc, Philippe, von Brenles, in Lausanne, Mitglied und Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lachat, Dominic Bruno, von Schelten, in Egg, Mitglied und Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22679)
Röllin AG, Garage, Hirzel, in Hirzel, Betrieb einer Garage/Reparatur-Werkstätte für Fahrzeuge aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1996, S. 3730). Statutenänderung: 24.09.1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röllin, Wilhelm, von Neuheim, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach].

02.10.1997 (22680)
Röllin AG, Transporte, Hirzel, in Hirzel, Uebernahme und Ausführung von Transportleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1996, S. 3402). Statutenänderung: 24.09.1997. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma "K. Röllin & Söhne, Transporte, 8811 Hirzel" gemäss Bilanz vom 01.01.1979 zum Preise von CHF 175 000.–, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwerb das Grundstück Kat.Nr. 2272 (GRBL.848) in der Gemeinde Hirzel, mit Gebäulichkeiten und 3965 m2 Land, zum Preise von CHF 306 648.–, wovon CHF 25 000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röllin, Wilhelm, von Neuheim, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Baar ZG].

02.10.1997 (22681)
Schiess & Schmidt AG, in Zürich, Herstellung fotografischer Aufnahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.1996, S. 4620). Statutenänderung: 24.09.1997. Übersetzungen der Firma: [Die Übersetzungen sind aufgehoben]. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen sowie Herstellung und Handel mit Produkten im Kommunikationsbereich, insbesondere Text- und Bildbearbeitung, Illustrations-Grafik, Desktop Publishing, Fotografie, Fotolabor, Digitaldruck, Druckabwicklung, Multimedia und Internetanwendungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Beteiligungsgesellschaften finanzieren sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 55'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.– Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 55 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwerb gemäss Aufstellung im Sacheinlagevertrag vom 14.3.1986 Maschinen, Mobilar, 1 Motorfahrzeug sowie Gerätschaften zum Preise von CHF 30 000.–, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

02.10.1997 (22682)
Sefar AG, in Rüschlikon, Fabrikation von und Handel mit Seidenbeuteluch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5785). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Bliggensdorfer, Liliana, von Tamins und Wettwil am Albis, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Bosshard, Walter, von Bauma, in Wettwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.

02.10.1997 (22683)
Seller AG, in Dietikon, Fabrikation von und Handel mit Kunststoff, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1996, S. 7492). Statutenänderung: 2.09.1997. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma "E.J. Seller", in Dietikon, gemäss Bilanz per 1.1.1984 zum Preise von CHF 160 355.20, von dem CHF 100 000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte dem Verwaltungsrat bekanntgegebene Adresse jedes Aktionärs. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann, Walter, von Ohmstal, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22684)
Selene Treuhand AG, in Zürich, Halten von Vermögenswerten für Dritte als Treuhänder sowie Verwaltung von Gesellschaften und anderen Vermögenskomplexen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 10.09.1997, S. 6673). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hafter, Dr. Peter, von Zürich und Weinfelden, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

02.10.1997 (22685)
Sibatec AG, in Hinwil, Blechverarbeitung und Apparatebau, CNC-Stanzen und Abkant, 2 D- und 3 D-Laserschneiden und Laserschweissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1995, S. 3694). Statutenänderung: 23.07.1997, 30.09.1997. Aktienkapital neu: CHF 500'000.– [bisher: CHF 140'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.– Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 140 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Schicker, Kurt, von Baar, in Mönchaltorf, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlumpf-Tauscher, Gisela, von Steinhausen, in Hinwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

02.10.1997 (22686)
SK Finance SA, in Bubikon, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.1995, S. 2846). Statutenänderung: 25.09.1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.– Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–].

02.10.1997 (22687)
Spotclean AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24.02.1997, S. 1223). Statutenänderung: 19.08.1997. Zweck neu: Betrieb eines Reinigungsinstitutes, insbesondere Unterhaltsreinigungen für Geschäftshäuser, führt allgemeine Reinigungsarbeiten, Gartenbauarbeiten und Ausssen- und Innenrenovationsarbeiten aus; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.– Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief.

02.10.1997 (22688)
SQE Services AG, in Zürich, Verkauf und Vertrieb von massgeschneiderten Software-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.1995, S. 3483). Domizil neu: Nussbaumstrasse 9, 8003 Zürich.

02.10.1997 (22689)
Subway Sandwiches AG, in Zollikon, Aufbau und Durchführung des Subway Sandwich-Systems in der Schweiz, insbesondere Betrieb eigener Sandwich-Bars, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.1997, S. 4561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Erich, von Rumisberg, in Brütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22690)
Tekusa AG, in Dietikon, Herstellung von und Handel mit Werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.1995, S. 2). Statutenänderung: 12.09.1997. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.]

worden.] [gestrichen: Gesellschaft übernahm das Geschäft der unter der Bezeichnung "Tekusa Hans und Daniel Meier" in Dietikon geführten einfachen Gesellschaft, bestehend aus Hans Meier, von und in Zürich, und Daniel Meier, von Zürich, in Oberengstringen, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1.1.1986 zum Preise von CHF 100'000.-, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sidler, Augustin, von Küssnacht am Rigi, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uldiswil].

22.10.1997 (22691)
Thomas Schrag AG, in Fehraltorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3958). Statutenänderung: 23. 09. 1997. Zweck neu: Montage, Unterhalt und Verkauf von Teppichen, Wandverkleidungen, Decken, Isolationen, Rollläden und Storen, Sichtgitter sowie Reparaturen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treichler, Gabriele, von Richerswil, in Fehraltorf, mit Einzelprokura.

22.10.1997 (22692)
Toller & Loher AG, in Meilen, Ausführung von Tiefbauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1994, S. 5999). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bryner, Thomas, von Möriken-Wildeg, in Dintikon, mit Einzelprokura.

22.10.1997 (22693)
Total Walther Feuerschutz AG, in Urdorf, Projektierung, Verkauf, Herstellung, Montage und Wartung von Feuerschutzanlagen und -geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Junger, Walter, von Zürich, in Gerdswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörri, Walter, von Zürich, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Wohlenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Dorous, Renato, von Adliswil, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaefer, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Overath (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuser, Felix, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22.10.1997 (22694)
Treuco Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Rechtsberatung mit Einschuss von Gesellschaftsgründungen und Testamentvollstreckungen, Steuerberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gimmel, Johannes, von Arbon, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kolb, Markus, von Schaffhausen, in Herlberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welte, Corinne, von Zürich und Adliswil, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wädenswil].

22.10.1997 (22695)
Traud Verwaltungen AG, in Zürich, Halten von Vermögenswerten für Dritte als Treuhänder sowie Verwaltung von Gesellschaften und anderen Vermögenskomplexen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 10. 09. 1997, S. 6673). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hafner, Dr. Peter, von Zürich und Weinfelden; in Küssnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

22.10.1997 (22696)
UFM Unternehmen für Facility Management AG, in Opfikon, Entwicklung und Vermarktung von Beratungs- und Managementdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 554). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruderlein, Yves, von Genf, in Genf, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Benno, von Sursee, in Geunsee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.10.1997 (22697)
Verkehrsbetriebe Zürcher Oberland (VZO), in Grüningen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 1997, S. 1643). Statutenänderung: 22. 05. 1997. Firma neu: **Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland (VZO)**.

22.10.1997 (22698)
Verlag für Numismatische Publikationen VNP AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 06. 1995, S. 3511). Statutenänderung: 8. 09. 1997, 1. 10. 1997. Firma neu: **Asstra - Associated Traffic AG**. Zweck neu: Internationale Transporte und Speditionen; Finanzierungsleistungen im Transportwesen, inklusive Leasing; Handel mit Waren aller Art; kann Finanztransaktionen durchführen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Sind Namen und Adressen nicht aller Aktionäre bekannt, so durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.].

22.10.1997 (22699)
Versach AG, bisher in Zürich, Verwaltung von Sachwertvermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1994, S. 6022). Statutenänderung: 23. 09. 1997. Sitz neu: **Herlberg**. Domizil neu: c/o Eva Bachmann-Biber, Haselweg 8, 8704 Herlberg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Biber, Dr. Egon, von Horgen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bachmann, Eva, von Zürich, in Herlberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann-Biber, Eva, von Zürich und Wollerau, in Herlberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Numa Treuhand, Hanspeter Rusterholz, Eidg. dipl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle.

22.10.1997 (22700)
WM Capital Management AG, in Zürich, Kauf und Verkauf von Wertschriften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Isler, Wolfgang, von Wädenswil, in Dielsdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Warnings, Frank Roderich, Staatsangehöriger der BRD, in Freienbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfiffner, Mario, von Mels, in Bäretswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter Direktor].

22.10.1997 (22701)
ZSD Zürichsee Druckereien AG, in Stäfa, Betrieb eines Druckereibetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2015). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumberger, Bruno P., von Eschlikon, in Hittnau, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Hangartner, Robert, von Altstätten, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

22.10.1997 (22702)
Cofipar, Compagnie financière de participations SA, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 01. 08. 1983, S. 2675). Gründungsstatuten: 04.03.1968. Statutenänderung: 3. 09. 1997, 25. 09. 1997,

Firma neu: **PHOTONOVA AG**. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Alpenstrasse 2, 8304 Wallisellen. Zweck neu: Import, Export, Kauf, Verkauf, Vertrieb, Herstellung, Montage, Vermietung, Betrieb sowie Unterhalt von Foto- und Visitenkartenautomaten; kann Grundstücke erwerben, veräussern, überbauen und verwalten. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 500 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luscher, Fritz, von Genf, in Genf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Frehner, Hanspeter, von Urnäsch, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied und Direktor; mit Einzelunterschrift; Fidigest SA, in Bulle, Revisionsstelle.

22.10.1997 (22703)
Freitlimex SA, bisher in Torricella-Taverne, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 17. 02. 1986, S. 609). Gründungsstatuten: 28.01.1985. Statutenänderung: 1. 07. 1997. Firma neu: **Freitlimex AG**. Sitz neu: Zumikon. Domizil neu: Schöntal 16, 8126 Zumikon. Zweck neu: Handel von Waren, Vermittlung von Geschäften aller Art sowie Übernahme von Vertretungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fryba, Milos, von Rossa, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; UBG Unternehmensberatungs- und Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22.10.1997 (22704)
Speed AG, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Personalsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1995, S. 327). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 26.06.1997 infolge Fusion mit der King AG, in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1996 durch Universalsukzession auf die King AG über.

22.10.1997 (22705)
Today AG, in Zürich, Zurverfügungstellung und Vermittlung von technischen Fachspezialisten gegen Entgelt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4224). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 26.06.1997 infolge Fusion mit der King AG, in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1996 durch Universalsukzession auf die King AG über.

22.10.1997 (22706)
Frieden Verlag AG, in Küssnacht ZH, Betrieb eines Verlagsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6264). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Laufenburg (SHAB Nr. 185 vom 26.09.1997, S. 7084) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22.10.1997 (22707)
Academia GmbH, in Zürich, Rotwandstrasse 48, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 1997. Zweck: Betrieb des Restaurants Academia; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 120'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kommandit-Gesellschaft Restaurant Academia, I. Mora Vilches & Co, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.3.1997 mit Aktiven von CHF 590'022.95 und Passiven von CHF 422'007.80 zum Preise von CHF 168'015.15, wovon CHF 120'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 48'015.15 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mora Vilches, Isidor, spanischer Staatsangehöriger, in Gerdswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-; Mora-Oswald, Liliane, von Schwanden GL, in Gerdswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.

22.10.1997 (22708)
Walter Wild, Editions, Inh. Heidi Squindo-Wild GmbH, in Stäfa, Seestrasse 73, 8712 Stäfa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 09. 1997, 26. 09. 1997. Zweck: Führung und Betrieb eines Musikverlages; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Walter Wild, Editions, Inh. Heidi Squindo-Wild, in Stäfa, gemäss Übernahmebilanz per 31.08.1997 mit Aktiven von CHF 138'699.89 und Passiven von CHF 61'618.50 zum Preise von CHF 340'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Halbigh, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Inggoldstadt (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-; Loib, Alfred, deutscher Staatsangehöriger, in Inggoldstadt (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-; Squindo-Wild, Heidi, von Zürich, in Stäfa, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

22.10.1997 (22709)
Insider Travel & Consulting GmbH, in Zürich, c/o S. und P. Iczés, Bombachsteig 12, 8049 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 1997. Zweck: Betrieb von Reisebüros, Veranstaltung und Verkauf von Reisen aller Art, Vermittlung von Hotelarrangements, Vertretung von Firmen sowie Beratung und Buchführung von Kleinbetrieben. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.09.1997 ein Auto Marke VW Golf Variant und einen PC Marke Siemens Scenic ST zum Preise von CHF 20'000.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Iczés-Faludi, Piroka, ungarische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Iczés, Sándor, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-.

22.10.1997 (22710)
Surb Treuhand GmbH in Niederweningen, alte Poststrasse 4, 8166 Niederweningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 09. 1997. Zweck: Anbieten und Erbringen von Dienstleistungen im Treuhandbereich; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Surber, Hermann, von Oberweningen, in Schleikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Brechbühl, Hans-Ulrich, von Trubschachen und Schleikon, in Schleikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Utzinger, Maya, von Niederweningen, in Schleikon, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

22.10.1997 (22711)
Vassalli Informatik GmbH, in Uster, Stationsstrasse 32, 8606 Nänikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 09. 1997. Zweck: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen aller Art; ist berechtigt, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen

sowie Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vassalli, Alessandro, von Riva San Vitale, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Vassalli, Barbara, von Riva San Vitale, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Moser, René, von Zürich, in Reintau, Revisionsstelle.

22.10.1997 (22712)
werkstatt für Architektur und Planung Gabriela und Stanley Saladin GmbH, in Illnau-Effretikon, Wingerstrasse 14a, 8308 Illnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 09. 1997. Zweck: Büro für Planung und Architektur (werkstatt für Architektur); Büro für visuelle Gestaltung und Texte (werkstatt für Grafik und Text); Handel mit baubiologischen Baustoffen (werkstatt für gesundes Bauen); ist berechtigt, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.08.1997 Büromöbel und -Geräte zum Preise von CHF 8'000.-, wovon CHF 8'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Saladin, Stanley Harold Campbell, von Nuglar-St. Pantaleon, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Saladin, Gabriela Susi, von Nuglar-St. Pantaleon, Herisau und Langnau am Albis, in Illnau-Effretikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

22.10.1997 (22713)
Babyworld Handels GmbH, in Horgen, Handel von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 1997, S. 6598). Statutenänderung: 22. 09. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Preite, Ivana, italienische Staatsangehörige, in Thalwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gamma, Ursula, von Göschenen, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

22.10.1997 (22714)
Industrial Information GmbH, in Zürich, Beratung und treuhänderische Abwicklung industrieller Entwicklungs- und Anlagegeschäfte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 1997, S. 5524). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hermanns, Dr. Ferdinand, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'999'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichel, Dr. Gerald, österreichischer Staatsangehöriger, in Braunau am Inn (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'999'000.-.

22.10.1997 (22715)
Baugenossenschaft Maler und Bildhauer Zürich, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 1990, S. 3180). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mattmüller, Hans-Georg, von Basel, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Roggo, Arno, von Düringen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Gerda, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mattioli, Pietro, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

22.10.1997 (22716)
Advent-Verlag Zürich, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1990, S. 2318). [VL steht nachfolgend für Verlagsleiter]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wälti, Fred, von Lenk, in Bassersdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Paul, von Unterkulm, in Hombrechtikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Krattigen, VL]; Alt, Christian, von Kriens, in Heimberg, Mitglied und Verlagsleiter, mit Einzelunterschrift.

22.10.1997 (22717)
ISS Holding SA, in Opfikon, Finanzielle Beteiligungen jeglicher Art an Unternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3417). mit Hauptsitz in: Meyrin. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruderlein, Yves, von Genf, in Genf, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Früh, Peter, von Mogselsberg, in Unterefelden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Benno, von Sursee und Hasle LU, in Geunsee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Baumann, Markus, von Attelwil, in Schöftland, mit Kollektivprokura zu zweien; Leuenberger, Isabelle, von Rüderswil, in Courroux, mit Kollektivprokura zu zweien.

22.10.1997 (22718)
ISS Hospital Service AG, in Opfikon, Bezweckt alle Dienstleistungen im Krankenhausbereich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 1996, S. 4865). mit Hauptsitz in: Oberentfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köhn, Matthias, von Beinwil am See, in Gretzenbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegelin, Emanuel, von Diessenhofen, in Winterthur, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hintermann, Richard, von Beinwil am See, in Gretzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Günter, Ruth, von Thöringen, in Zürich, Direktorin und Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruderlein, Yves, von Genf, in Genf, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, René, von Wohlen AG, in Freienstein-Teufen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Benno, von Sursee, in Geunsee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.10.1997 (22719)
ISS Servisystem AG, in Zürich, Ausführung von Raum- und Bodenpflege, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1996, S. 4413), mit Hauptsitz in: Opfikon. Domizil neu: Kernstrasse 57, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maréchal, Noël, von Collex-Bossy, in Genf, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Benno, von Sursee, in Geunsee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, René, von Wohlen AG, in Freienstein-Teufen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruderlein, Yves, von Genf, in Genf, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sartore, Alfred, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Stellvertreter Direktor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder Direktor; Krämer, Rolf, von Oberwil BL, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder Direktor.

22.10.1997 (22720)
Ofa Orell Füssli Werbe AG, in Horgen, Betrieb einer Werbegesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 90 vom 09. 05. 1996, S. 2671), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curiger, Peter, von Einsiedeln, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sturzenegger, Beatrix, von Zollikon und Reute AR, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.10.1997 (22721)
Schroder Wertheim Securities (Switzerland) Limited, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1996, S. 6429), mit Hauptsitz in: London. Firma neu: **Schroder Securities (Switzerland) Limited, London, Zweigniederlassung Zürich**. Übersetzungen der Firma neu: (Schroder Securities (Switzerland) Limited, Londres, Succursale de Zurich) (Schroder Securities (Switzerland) Limited, London, Zurich Branch). Firma Hauptsitz neu: Schroder Securities (Switzerland) Limited.

02.10.1997 (22722)
Schweizerischer Bankverein, in Dietikon, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6805) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (22723)
Schweizerischer Bankverein, in Zürich, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6805), mit Hauptsitz in: Basel (Gesellschaftssitz) Aktiengesellschaft. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brütlich, Christian, von Büttnerhard, in Gretzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brüderlin, Dr. Gerhard, von Liestal, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruhin, Rolf, von Wangen SZ, in Lachen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Bucher, Heinz, von Sachseln, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Urdorf]; Büchi, Alfred, von Erlenbach ZH und Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Farrer, Karl, von Stierva, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wallisellen]; Früh, Lukas, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gsell, Thomas, von Amriswil, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hottiger, Stephan, von Otelfingen, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Huser, Martin, von Galfingen, in Rütli ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zuzwil]; Jacot, Jean Claude, von Gorgier, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jemetta, Stefan, von Rossura, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Jud, Alois, von Benken SG, in Wallbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ottenbach, mit Kollektivprokura zu zweien]; Kaderli, Max, von Walterswil BE, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kalberer, Dominik, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien]; Kofmehl, Wilfried, von Deitingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Thomas, von Zofingen, in Volken, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Marbach, Beat, von Sursee, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Martinez, Pedro M., von Cham, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Mauron, Jean-Luc, von Zürich und Ependes FR, in Fallanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Meli, Marlene, von Mels, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Meylan, Dr. Pierre, von Le Chenit, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Moos, Daniel, von Zürich, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Peter, Martin, von Hedingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schulz, Stefan, von Kölliken, in Atterwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Strobel, André, von Biel BE, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Ulmann, Claude E., von Zürich, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Ulrich, Thomas, von Steinen, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Vetterlin, Hans Georg, von Lausen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Weder, Alfred, von Oberriet SG, in Oberriet SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien]; Zeltner, Jürg, von Dornach, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Urs, von Waldkirch, in Bevaix, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22724)
Schweizerischer Bankverein, in Dübendorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6836) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (22725)
Schweizerischer Bankverein, in Kloten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6836) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (22726)
Schweizerischer Bankverein, in Küsnacht ZH, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6805) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (22727)
Schweizerischer Bankverein, in Thalwil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6836) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (22728)
Schweizerischer Bankverein, in Regensdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6836) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (22729)
Schweizerischer Bankverein, in Schlieren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6836) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (22730)
Schweizerischer Bankverein, in Stäfa, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6805) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (22731)
Schweizerischer Bankverein, in Wädenswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6805) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (22732)
Schweizerischer Bankverein, in Wallisellen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6836) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (22733)
Schweizerischer Bankverein, in Meilen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6805) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinfelz, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (22734)
Zschokke Generalunternehmung AG, in Dietikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6014), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nardin, Michel, von Le Locle, in Cheseaux-Noréaz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stocker, Armin, von Thayngen, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldvogel, Karl, von Unteriberg, in Camorino, mit Kollektivprokura zu zweien; Böhl, Silvio, von Bäretswil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Rambert, Paul, von Montreux, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22735)
Delavain Elektronik & Software M. Derflinger, in Wädenswil, Neudorfstrasse 36, 8820 Wädenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Software, Hardware und elektronischen Kleingeräten für die Unterhaltungselektronik sowie Softwareentwicklung und Spezialanpassungen; Beratungen im Soft- und Hardwarebereich sowie Anbieten von Computerschulungen. Eingetragene Personen: Derflinger, Marcel, von Buchrain, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (22736)
Noser Handelsagentur, in Scherz, Chimpligasse 12, 8603 Scherz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handelsagentur insbesondere Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Noser, Sibylle, von Oberurnen, in Scherz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (22737)
T. Stahel, Internationaler Textilhandel und Beratung, in Egg, Im Sagenacher, 8132 Egg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internationaler Handel mit Produkten aller Art, insbesondere der Textilindustrie sowie Erbringung einschlägiger Beratung von Unternehmungen. Eingetragene Personen: Stahel, Theodor, von Winterthur, in Egg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (22738)
Tanner Verlag, in Adliswil, Wachtstrasse 20, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Büchern. Eingetragene Personen: Tanner, Robert, von Eriswil, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (22739)
Winfried Hirsche Management Services, in Erlenbach ZH, Rietstrasse 21, 8703 Erlenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Geschäftsführung und Beteiligungen an Unternehmungen. Eingetragene Personen: Hirsche, Winfried Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (22740)
A. Franchina, mechanische Werkstatt, in Dübendorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 1991, S. 4073). Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Claridenstrasse 15, 8305 Dietikon.

02.10.1997 (22741)
Garage E. Balzer, in Weiningen ZH, Betrieb einer Autogarage, insbesondere Ausführung von Reparaturen an Stossdämpfern sowie Einstellung der Lenkgeometrie. Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1988, S. 4248). Sitz neu: Geroldswil. Domizil neu: Chrummacherstrasse 5, 8954 Geroldswil.

02.10.1997 (22742)
Sifrig Transporte, in Freienbach, Transporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1997, S. 3073). Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Sennhüttenstrasse 37, 8810 Horgen. Zweck: Transporte. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sifrig, Roland, von Horgen, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach]; Sifrig, Karin, von Horgen und Stäfa, in Horgen, mit Einzelprokura [bisher: in Freienbach].

02.10.1997 (22743)
Alpha Baumaschinen, A. Mantzaras, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Baumaschinen und Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 28. 04. 1988, S. 1690). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.10.1997 (22744)
Brigit's Blumen, Gehring, in Zürich, Blumengeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1991, S. 1230). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.10.1997 (22745)
Communicator Guarnaccia, in Dietikon, Beratung und Direktvertrieb im Bereich Telekommunikationsmarketing, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 30. 05. 1997, S. 3654). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöst.

02.10.1997 (22746)
Forgus Data H. Anderegg, in Weiningen ZH, Beratung in Fragen der elektronischen Datenverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 06. 01. 1995, S. 93). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.10.1997 (22747)
Treuhandbüro Weiler, in Rütli ZH, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 26. 08. 1968, S. 1847). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.10.1997 (22748)
Walter Wild, Editions, Inh. Heidi Squindo-Wild, in Stäfa, Musikverlag, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 22. 04. 1983, S. 1338). Die Aktiven und Passiven sind an die Walter Wild, Editions, Inh. Heidi Squindo-Wild GmbH, in Stäfa, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

02.10.1997 (22749)
Willi Frick, Dietikon, in Dietikon, Planung und Ausführung von elektrischen Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1995, S. 5069). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.10.1997 (22750)
RESONANZ-Pianoservice, Bächler & Kohli, in Winterthur, Obertor 19, 8400 Winterthur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1997. Zweck: Führen eines Klavierbau- und Stimmservice; Pflege und Wartung von Klavieren, Flügeln, Spinneten und Cembali. Eingetragene Personen: Bächler, Regula, von Kreuzlingen, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohli, Daniel, von Rüschegg, in Münchwil TG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (22751)
Molemba & Co, Handelsagentur und Vertretungen, in Zürich, Import, Export und Vertretung von sowie Handel mit Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 1994, S. 3005). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucassa, Domingos Savio Sanga, angolanscher Staatsangehöriger, in Zürich, Kommanditär, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 5'000.-.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

1. Oktober 1997 (1164)
Imboden AG Bauunternehmung und Cheminéebau, in Oberdorf N.W., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5431). Statutenänderung: 30. 9. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere Ausführen von Arbeiten im Hochbau und Cheminéebau; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum an- und verkaufen. Aktienkapital neu: Fr. 100'000 (bisher: Fr. 50'000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50'000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2'000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1'000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vin- kulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

1. Oktober 1997 (1165)
Van Randen - LGB AG, in Hergiswil N.W., Lehrgerüstbau im In- und Ausland; Projektierung und Errichtung von Brücken jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11. 6. 1996, S. 3437). Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Randen, Eduard, niederländischer Staatsangehöriger, in Stalikon, Direktor, mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1997 (1166)
Walter Joller AG Sanitäre Anlagen, in Stans, Planung und Ausführung von sanitären Anlagen aller Art an Wohn-, Industrie- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1994, S. 871). Statutenänderung: 1. 10. 1997. Firma neu: **Walter Joller AG**. Sitz neu: Stansstad. Domizil neu: Seerosenstrasse 26A, 6362 Stansstad. Zweck neu: Verwalten von Vermögen sowie Erwerb, Halten, Vermieten und Veräussern von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) [bisher: Aktiven- (Fr. 228'838.60) und Passiven- (Fr. 146'166.80) Übernahme der bisherigen Einzelfirma «Walter Joller», Stans, zum Preise von Fr. 82'671.80, wovon Fr. 80'000 an das Aktienkapital angerechnet werden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.02.1977 und Bilanz per 30.09.1976]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Inhaberkontrollanten erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern Name und Adresse sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch.

1. Oktober 1997 (1167)
Waser Schreinerei AG, in Wolfenschiessen, Betrieb einer Schreinerei sowie Ausführung weiterer Tätigkeiten im Holzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993, S. 3698). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser, Ferdinand, von Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waser, Patrick, von Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. Oktober 1997 (1168)
Atag Wirtschaftsinformation Holding, in Hergiswil N.W., Beteiligung an Unternehmungen, im besonderen der Wirtschaftsinformation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 7. 1997, S. 5490). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neidhart, Thomas, von Root und Ramsen, in Riken, Gemeinde Murgenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1997 (1169)
V. Haefeli AG, in Hergiswil N.W., Import, Export und Handel von und mit Rohmaterialien und Maschinen für die Metallindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2935). Domizil neu: Bul- oderstrasse 22, 6052 Hergiswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubler, Urs, von Winznau; in Winznau, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

2. Oktober 1997 (1170)
Spriba AG Immobilienverwaltung und Büroorganisation, Emmetten, in Emmetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4217). Firma neu: **Spriba AG Immobilienverwaltung und Büroorganisation, Emmetten in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01.10.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Ernst, von Basel und Gallenkirch, in Emmetten, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Gasser-Spring, Elisabeth, von Basel und Gallenkirch, in Emmetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

2. Oktober 1997 (1171)
Memag Informatik Mehr, in Büron, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 25. 8. 1997, S. 6178). Sitz neu: Hergiswil N.W. Domizil neu: Pilatusstrasse 2, 6052 Hergiswil. Zweck: Verkauf von Computern; EDV System- und Betriebsberatungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mehr, Josef, von Hergiswil bei Willisau, in Büron, Inhaber, mit Einzelunterschrift (wie bisher).

2. Oktober 1997 (1172)
René M. Stoffel, Import-Service, in Wolfenschiessen, Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994, S. 2485). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

01.10.1997 (5512)
Berichtigung des im SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 1997, S. 7052, publizierten TB-Eintrags Nr. 5334 vom 18. 09. 1997. **GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 1997, S. 7052). Statutenänderung: 12. 06. 1996.

01.10.1997 (5513)
3 E Logistik AG, in Basel, c/o Waldmann, Faesch & Partner, Gerbergasse 1, 4001 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 09. 1997. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich der ökologischen und ökonomischen Umweltlogistik inklusive Spedition, Transport und deren Vermittlung. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder, wenn Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Waldmann, Andreas, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Andero-Treuhand GmbH, in Therwil, Revisionsstelle.

01.10.1997 (5514)
Warnung
Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registrazug» zugesandt. Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

01.10.1997 (5514)
Balfidor Treuhand AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 563). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Boris, von Oberwil BL, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.10.1997 (5515)
Deskhotline AG, in Basel, Dienstleistungen im EDV-Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 1997, S. 4855). Statutenänderung: 26. 09. 1997. Firma neu: **Asetra Net AG**. Domizil neu: St. Jakob-Str. 19, 4052 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Varga, Thomas, von Frekendorf, in Füllinsdorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Lausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Feigenwinter, Hans G., von Reinach BL, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubser, Jürg Marcel, von Quarten, in Neuhaus SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltmann, Paul, von Zuzgen, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.10.1997 (5516)
Hannich Transport AG, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3386). Statutenänderung: 15. 09. 1997, 30. 09. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

01.10.1997 (5517)
Inseratenunion AG, in Basel, Herausgabe des Anzeigenblattes "Baslerstab" usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1996, S. 6947). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häfelfinger, Max, von Basel und Bottingen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.10.1997 (5518)
King AG, in Basel, Dienstleistungen auf dem Personalsektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28. 01. 1994, S. 556). Statutenänderung: 26. 06. 1997, 11. 09. 1997. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Personalsektor, vor allem Anwerbung und Zurverfügungstellung von Personal aus allen Berufszweigen, gegen Entgelt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital neu: CHF 200'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.–. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Fusionen: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 26.06.1997 Aktien von CHF 317'168.61 und Passiven von CHF 210'810.25 der "Speed AG", in Zürich, gemäss Fusionsvertrag mit Bilanz per 31.12.1996, nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivüberschuss von CHF 106'358.36 erhalten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– der übernehmenden Gesellschaft. Die Gesellschaft übernimmt Aktien von CHF 76'175.15 und Passiven von CHF 25'127.65 der "Today AG", in Zürich, gemäss Fusionsvertrag mit Bilanz per 31.12.1996, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB, eingeschriebene Briefe, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jungen, Max, von Frutigen, in Dänikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Bouvard, Yves, von Kloten und Remetschwil, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5519)
Martima AG, in Basel, kosmetische und chemisch-technische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1996, S. 6947). Statutenänderung: 19. 09. 1997. Firma neu: **Marwell Cosmetic AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Marwell Cosmetic AG). Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

01.10.1997 (5520)
MRB Treuhand AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 71). Domizil neu: Steingraben 42, 4051 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käser, Maddalena, von Basel, Oberflach und Reinach BL, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Righi, Maddalena, italienische Staatsangehörige und von Basel, in Riehen].

01.10.1997 (5521)
Neterna AG, Net Construction & Consulting, in Basel, Informationen in elektronischer Form usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 4991). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Murray, Dr. Brendan, australischer Staatsangehöriger, in Bubendorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Martin, von Riehen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Hans Martin]; Martin, Hans, von Riehen, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Martin Bachmann].

01.10.1997 (5522)
Nord West Personal AG, in Basel, Temporär- und Dauerstellen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6944). Domizil neu: Centralbahnplatz 12, 4002 Basel.

01.10.1997 (5523)
Restaurant al Mulino AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2938). Statutenänderung: 29. 09. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB.

01.10.1997 (5524)
Seag Software Engineering AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1996, S. 326). Domizil neu: Hochstr. 39, 4053 Basel.

01.10.1997 (5525)
Walter Zimmermann AG, Waffen und Büchsenmacherei, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 1994, S. 3494). Firma neu: **Walter Zimmermann AG, Waffen und Büchsenmacherei in Liq.**. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29.09.1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simonet, Peter, von Galmiz, in Muttenz, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Stadler, Martin, von Basel, in Frekendorf, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

01.10.1997 (5526)
Automaten-Emma AG, in Basel, Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 04. 04. 1997, S. 2242). Firma neu: **Automaten-Emma AG in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 23.09.1997 aufgelöst.

01.10.1997 (5527)
Hamebag AG in Liq, in Basel, Bauten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6187). Firma neu: **Hamebag AG in Konkurs**. Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 23.09.1997 der Konkurs erkannt.

01.10.1997 (5528)
INFORCA GmbH, in Bettingen, Buchgasse 1, 4126 Bettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 1997. Zweck: Unternehmensberatung und Entwicklung auf dem Gebiet der Informatik sowie Handel mit Soft- und Hardware. Die Gesellschaft kann Agenturen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Patente und Lizenzen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der "Inforca Gysin", Einzelfirma in Bettingen, zum Preis von höchstens CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gysin, Claude, von Riehen, in Bettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Lussi, Robert D., von Stans, in Bettingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

01.10.1997 (5529)
Nord West Management GmbH, in Basel, Franchiserechte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6944). Domizil neu: Centralbahnplatz 12, 4002 Basel.

01.10.1997 (5530)
Nordinvest Holding GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1995, S. 68). Domizil neu: Centralbahnplatz 12, 4002 Basel.

01.10.1997 (5531)
Nowebu GmbH, in Basel, administrative Personaldienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1996, S. 478). Domizil neu: Centralbahnstr. 12, 4002 Basel.

01.10.1997 (5532)
Schede Hair Design GmbH, in Basel, Führung eines Coiffeurgehäuses usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 1997, S. 947). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schede, Therese, von Stein AG, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jordi, Markus, von Wysachen, in Ormingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.–.

01.10.1997 (5533)
Ecofon Basel GmbH, in Basel, Sprachlern-Center usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 1994, S. 5416). Firma neu: **Ecofon Basel GmbH in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 23.09.1997 aufgelöst.

01.10.1997 (5534)
Technomag AG, in Basel, Brems- und Kupplungsmaterial usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5562), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Statuten Hauptsitz neu: 13.06.1997. Zweck Hauptsitz neu: Fabrikation, Kauf und Verkauf von Teilen, Serviceprodukten und Dienstleistungen für alle Automobile - Fahrzeuge und Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Immobilien Eigentum erwerben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Peter, von Sigriswil, in Binningen, mit Einzelprokura.

01.10.1997 (5535)
Pizza Corner GmbH, Binzen, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 07. 04. 1997, S. 2289), mit Hauptsitz in: Binzen (D). Firma neu: **Pizza Corner GmbH, Binzen, Zweigniederlassung Basel in Konkurs**. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Zweigniederlassung durch Konkurs vom 25.08.1997 aufgelöst.

01.10.1997 (5536)
Abac-Reinigung M. Campinari, in Basel, Lehenmattstr. 342, 4028 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Glas- und Gebäudereinigung für Industrie, Gewerbe und Haushalt sowie Übernahme von Hauswartungen. Eingetragene Personen: Campinari, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5537)
Abdul-Mawla, in Basel, Steingraben 42, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kiosks. Eingetragene Personen: Abdul-Mawla, Mohamad, von Lutzenberg, in Bottingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5538)
Antiquitäten H. Mast, in Basel, Rufacherstr. 49, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Antiquitäten und Ausführung von Restaurationen. Eingetragene Personen: Mast, Herbert, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5539)
Berafung Erika Zeller, in Basel, Bäumlengasse 4, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Coaching von Führungspersonen in Organisationen des Gesundheitswesens. Eingetragene Personen: Zeller, Erika, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5540)
Eastpool Kägi, in Basel, Clarastr. 7, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Vertrieb von sowie Handel mit Werbeartikeln und Konsumgütern. Eingetragene Personen: Kägi, Niklaus, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5541)
Kiosk St. Johann, Vogel Brigitte, in Basel, St. Johannis-Platz 30, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Kiosks St. Johann. Eingetragene Personen: Vogel, Brigitte, von Aesch BL, in Muttenz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5542)
Luther Votabene, in Riehen, Gestaltenrainweg 63, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beraten hinsichtlich verkaufsfördernder Massnahmen. Eingetragene Personen: Luther, Heide, deutsche Staatsangehörige, in Riehen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5543)
Mladenovic Milojka, in Basel, Rosentalstr. 22, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kiosks. Eingetragene Personen: Mladenovic, Milojka, Bürgerin der Bundesrepublik Jugoslawien, in Binningen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Mladenovic, Ninoslava, Bürgerin der Bundesrepublik Jugoslawien, in Basel, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5544)
S'invoni, von Euw Thomas, in Riehen, Burgstr. 123, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von Freizeitbekleidung. Eingetragene Personen: von Euw, Thomas, von Lauerz, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5545)
Steffen Sutter, Generalagentur Nordwestschweiz der Phenix, Versicherungsgesellschaft und der Phenix, Lebensversicherungsgesellschaft, in Basel, Innere Margarethenstr. 7, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb und Verwaltung von Versicherungen und verwandten Produkten als Generalagent für die Nordwestschweiz. Eingetragene Personen: Sutter, Steffen, von Allschwil, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5546)
Step out Brigitte Müller Gymnastikstudio, in Basel, Spalenring 78, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gymnastikstudios. Eingetragene Personen: Müller, Brigitte, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5547)
Betreuungsdienst für Mensch und Heim H. Conrad, in Basel, Spalenring 78, 4055 Basel, Einzelunternehmen (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1997. Zweck: Betrieb einer Galerie sowie Kunsthandel. Eingetragene Personen: Aebi, Urs, von Basel und Sursee, in Parsonz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Aebi, Ingrid Marion, von Basel und Sursee, in Parsonz, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5548)
Thomas Maschjow Grafik und Textildesign, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 154 vom 12. 08. 1992, S. 3805). Domizil neu: Froburgstr. 29, 4052 Basel.

01.10.1997 (5549)
Haby's Catherine S. Habegger, in Basel, Spielzeuge, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1992, S. 223). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.10.1997 (5550)
Galerie Artepiù Urs & Ingrid Marion Aebi, in Basel, Spalenring 50, 4001 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1997. Zweck: Betrieb einer Galerie sowie Kunsthandel. Eingetragene Personen: Aebi, Urs, von Basel und Sursee, in Parsonz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Aebi, Ingrid Marion, von Basel und Sursee, in Parsonz, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

01.10.1997 (5551)
Hispamáticaschule A. Capilla & J. Crétin, in Basel, Steinvorstadt 13, 4051 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1997. Zweck: Betrieb einer Informatikschule in Spanisch-Deutsch / Deutsch-Spanisch sowie Unterricht, Beratung und Verkauf im EDV-Bereich. Eingetragene Personen: Capilla, Antonio, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Crétin, Juan, von Soule, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.10.1997 (5552)
Ines & Florian Aldrovandi-Villa, in Basel, Restaurant Rheinfelden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1990, S. 2854). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aldrovandi, Ines, von Pescoggia, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

02.10.1997 (7357)
Berichtigung des im SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7195, publizierten TB-Eintrags Nr. 7167 vom 25. 09. 1997. **Zentrum für Tumordiagnostik und Prävention**, in St. Gallen, Betrieb eines Zentrums für Tumordiagnostik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7195). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nabholz, Dr. Peter, von Zürich, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Mitglied]; Senn, Prof. Dr. Hansjörg, von Bertschikon, in Mörschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Präsident].

02.10.1997 (7358)
Alpa AG Alters- und Pflegepensionen, in Krummenau, Betrieb, Unterhalt und Erstellung von Alters- und Pflegepensionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1995, S. 4623). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisora Revisionsgesellschaft AG Wättwil, in Wättwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

02.10.1997 (7359)
Bäckerei Abderhalden AG Wättwil, in Wättwil, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit Café usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1995, S. 4845). Statutenänderung: 8. 07. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit Café. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abderhalden-Flühmann, Erika, von Wättwil, in Wättwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (7360)
Comag Printing and Converting Systems AG, in Niederbüren, Handel mit Maschinen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1057). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strasser, Georg, von Nussbaumen, in Halden (Bischofzell), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (7361)
Comi Finanz AG, in Niederhelfenschwil, Beteiligung an einem Unternehmen des In- und Auslandes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1902). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaspar, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Grado (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pankl, Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (7362)
Dr. H. Keller & Associates AG, Unternehmensberatung, in St. Gallen, Beratung von Dritten in den Bereichen Betriebs- und Unternehmensorganisation usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1993, S. 248). Statutenänderung: 13. 08. 1997, 29. 08. 1997, 19. 09. 1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–.

02.10.1997 (7363)
Druckerei Weibel AG, in Tübach, Betrieb eines Druckereigeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1201). Statutenänderung: 1. 10. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Druckereigeschäftes und damit verbundene Arbeiten aller Art, wie Offsetdruck, Filmsatz und Schnelldruck usw. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage und beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 11.09.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. September 1986 Maschinen zum Preise von CHF 30'000.–, welcher vollumfänglich an das Grundkapital-angerechnet wird. Die Gesellschaft beabsichtigt, durch erfolgreicher Gründung das Grundstück Parzelle Nr. 461, Grundbuch Tübach, zum Preise von CHF 168 130.– zu erwerben.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

02.10.1997 (7364)
Elatron AG, in Warrtau, Herstellung von und Handel mit elektrischen, elektronischen, pneumatischen, hydraulischen und mechanischen Steuerungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5573). Statutenänderung: 8. 08. 1997. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit elektrischen, elektronischen, pneumatischen, hydraulischen und mechanischen Steuerungen, Maschinen und Apparaten sowie Automatisierungssystemen und Anlagen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten,

sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und verwerten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, falls Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

02.10.1997 (3665)
Garage Eberle AG, in Niederhelfenschwil, Handel mit Fahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05.11.1992, S. 5177). Statutenänderung: 30. 09. 1997. Domizil neu: Dorf 11, 9527 Niederhelfenschwil, [behördliche Nummerierung]. Zweck neu: Handel mit Fahrzeugen, Ersatzteilen und Treibstoffen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwerten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 30.09.1974 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma "Alfons Eberle, Garage", in Niederhelfenschwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. September 1974 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 31. März 1974 näher bezeichneten Aktiven von CHF 493 992.89 und Passiven von CHF 302 625.95, zum Preise von CHF 191 366.94, wovon CHF 100 000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treviso Treuband AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Christian, von Haggenschwil, in Niederhelfenschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Otschweizerische Treuhändergesellschaft Herisau AG, in Herisau, Revisionsstelle.

02.10.1997 (3666)
Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft, in St. Gallen, Betrieb jeder Art von Versicherung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 1997, S. 4291). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hornstein, Werner, von St. Gallen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (3667)
Höcher AG, in Bernegg, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Additiven für die kunststoff- und gummi-verarbeitende Industrie wie Trennmittel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1996, S. 10). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissler, Karl, von Altstätten, in Oberegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (3668)
Plenum Finanz AG, in St. Gallen, Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 324). Statutenänderung: 25. 09. 1997. Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.-- Aktien neu: 1'500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--].

02.10.1997 (3669)
Rüegg Udo AG, in Gommiswald, Betrieb einer Schweinemast und Schweinezucht als Einzel- oder Kombinationsbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1993, S. 3977). Statutenänderung: 29. 09. 1997. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Schwimmbädern, Schwimmbadzubehör sowie Reinigungsgeräten, ferner führt die Gesellschaft eine Schweinemasterei. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke und Wertschriften erwerben, halten und veräussern sowie Darlehen gewähren. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 5. Juni 1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Juni 1981 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma "Udo Rüegg", in Gommiswald, den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1981 näher bezeichneten Aktiven von CHF 78 954.30 und Passiven von CHF 557 402.90 zum Preise von CHF 230 551.40, wovon CHF 50 000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, falls Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CTR Treuband & Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verifida Revision AG, in Freienbach, Revisionsstelle; Rüegg-Benz, Margrit, von Gommiswald, in Gommiswald, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (3700)
Thurtech AG, Pump- und Rühranlagen, in St. Gallen, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Pump- und Rühranlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4814). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oedermt, Anton, von Dallenwil, in Niederbühl, mit Kollektivprokura zu zweien; Stalder, Marie-Louise, von Sumiswald, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.10.1997 (3731)
W. & E. Köppl AG, Stickerei, in Widnau, Betrieb einer Stickerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6848). Statutenänderung: 30. 09. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Stickerei. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 13. März 1970 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft "W. & E. Köppl", in Widnau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. März 1970 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1969, sämtliche Aktiven von CHF 389 220.55 und Passiven von CHF 76 412.85, zum Uebernahmepreise von CHF 312 807.70, wovon CHF 200 000.-- auf das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Fax.

02.10.1997 (3732)
Wicon AG, in Oberuzwil, Ausführung von Arbeiten der Bereiche Präzisionsmechanik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1994, S. 4826). Statutenänderung: 30. 09. 1997. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

02.10.1997 (3733)
Primera AG, bisher in Zürich, Betrieb des Restaurant Bahnhof in Neuhausen am Rheinfall usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 1996, S. 1744). Gründungsstatuten: 04.11.1987. Statutenänderung: 30. 09. 1997. Sitz neu: Grabs. Domizil neu: c/o Landgasthof Werdenberg, 9470 Werdenberg. Zweck neu: Kauf von Liegenschaften, Miete und Betrieb von Hotels, Restaurants, Dancings etc., Beteiligungen an gastgewerblichen Objekten aller Art. Aktienkapital neu: CHF 250'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.-- Aktien neu: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Beabsichtigte bei der Gründung, die Liegenschaft Kat.-Nr. 1062, Wohnhaus und Wirtschaft Bahnhofstrasse 15, in Neuhausen am Rheinfall, zum Preise von CHF 1'030'000.-- zu erwerben [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mittei-

lungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Renaud, von Lotzwil, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; OTS Revisions- und Treuhänder AG, in Zufikon, Revisionsstelle [wie bisher]; Müller, Daniel, von Lotzwil, in Affoltern am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Birmensdorf ZH].

02.10.1997 (3734)
Mawal Handels AG, in Mosnang, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6536). Firma neu: **Mawal Handels AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01.10.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walliser, Eduard, von Mosnang, in Mosnang, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Walliser-Schneiter, Elisabeth, von Mosnang, in Mosnang, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

02.10.1997 (3735)
Ferob AG in Konkursliquidation, in Goldach, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 1997, S. 4478). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.10.1997 (3736)
2 P Profi Personal GmbH, in Buchs SG, Bahnhofstrasse 21A, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 10. 1997. Zweck: Vermittlung von Arbeitnehmern in feste Arbeitsverhältnisse, Verleih von temporären Arbeitskräften sowie Ausbildungskurse und Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Straub, Helmut, von Grabs, in Grabs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Mattle Treuband AG Weinhandel Kap, in Sevelen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

02.10.1997 (3737)
Alex Eckart GmbH, in St. Gallen, Salisstrasse 2, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 10. 1997. Zweck: Reparaturen von Windschutzscheiben, Kennzeichen von wertvollen Gegenständen (von Diamanten bis hin zu Fahrzeugen), damit eine zuverlässige Inventarkontrolle gewährleistet ist, die der Polizei auf der ganzen Welt bekannt ist, Pflege von wertvollen Lüftungseinrichtungen, Innenumweltverbesserungen, Verminderung von Allergien durch Ausscheidungen aus Mauern, etc., Unfallverhütung durch Rutsch-Stop. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-- Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Euromark", Alex Eckart", in St. Gallen, gemäss Uebernahmebilanz per 31.08.1997 mit Aktiven von CHF 34'439.55 und Passiven von CHF 3'000.--, zum Preise von CHF 31'439.55, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 11'439.55 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eckart, Alex, von Basel, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Eckart, Sonja, von Basel, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

02.10.1997 (3738)
Haltinner Architektur GmbH, in Grabs, Städtli 13, 9470 Werdenberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 09. 1997. Zweck: Führung eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haltinner, Paul, von Eichberg, in Werdenberg (Grabs), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Haltinner-Costabile, Verena, von Eichberg, in Eichberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

02.10.1997 (3739)
Wolfer Reliefdruck GmbH, in Tübach, Wiesenstrasse 11, 9327 Tübach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 10. 1997. Zweck: Herstellung von gedruckten Medien, insbesondere in der Spezialdruckverfahren: Thermoreliefdruck, Heissfolienprägung und Stahlstichprägung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wolfer, Margrith, von Ossingen, in Tübach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wolfer, Rolf, von Ossingen, in Tübach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

02.10.1997 (3780)
Raffisenbank Steinhil Berg Freidorf, in Berg SG, im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 27. 05. 1997, S. 3542). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Thoma, Gebhard, von Steinhil, in Steinhil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Thalmann, Fredy, von St. Gallen, in Berg SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bürki, Willy, von Oberegg, in Neukirch (Egnach), Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Ernst, von Sargans, in Berg SG, Verwalter Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter]; Bartsch, Tanja, von Oberegg, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.10.1997 (3781)
ISS Hospital Service AG, in St. Gallen, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Krankenhausbereich usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 1996, S. 3997). mit Hauptsitz in: Oberrieden. Domizil neu: Lindenstrasse 77A, 9006 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köhn, Matthias, von Beinwil am See, in Gretzenbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hintermann, Richard, von Beinwil am See, in Gretzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Lutz, Jörg, von Wolfhalden, in Speicher, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruderlein, Yves, von Genf, in Genf, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Günter, Ruth, von Thörigen, in Zürich, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, René, von Wohlen AG, in Freienstein (Freienstein-Teufen), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Benno, von Sursee, in Geunee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Verena, von Brütten, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (3782)
ISS Servisystem AG, in St. Gallen, Ausführung von Raum- und Bodenpflege usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1996, S. 4710). mit Hauptsitz in: Glattbrugg (Opfikon). Domizil neu: Lindenstrasse 77A, 9006 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und

erloschene Unterschriften: Lutz, Jörg, von Wolfhalden, in Speicher, Leiter, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruderlein, Yves, von Genf, in Genf, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, René, von Wohlen AG, in Freienstein (Freienstein-Teufen), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Benno, von Sursee, in Geunee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sartore, Alfredo, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krämer, Rolf, von Oberwil BL, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.10.1997 (3783)
Schweizerischer Bankverein, in St. Gallen, Betrieb einer Bank im In- und Ausland usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1996, S. 7732). mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kellenberger, Emil, von Walzenhausen, in Kronbühl (Wittenbach), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Ammann, Hans, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Schweizer, Konrad, von Schweizerholz, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Näf, Ernst, von St. Gallen, in Zuckenriet (Niederhelfenschwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Deuber, Dr. Andreas, von Hitzkirch und Galgenen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jöhri, Monica, von Casis, in Bad Ragaz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auer, Michael, von St. Gallen, Zürich und Sennwald, in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Dalla Rosa, Roman, von Zizers, in Kirchberg SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dreier, Paul A., von Kleintulzel, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

02.10.1997 (3784)
Verein Dreischilde, Betriebe für berufliche Rehabilitation von Menschen mit psychischen Behinderungen, in St. Gallen, Förderung der beruflichen Rehabilitation von Menschen, die durch psychische Störungen und soziale Einflüsse bei ihrer Wiedereingliederung behindert sind usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 1996, S. 3179). mit Hauptsitz in: Herisau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bach, Walter, von Eschenz, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laux, Heidi, von Goldach und Lipperswil, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Dr. Hanspeter, von Wald AR, in Urnäsch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramsbacher, Christina, von Schwyz, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.10.1997 (3785)
CTS Consulting St. Gallen Hubert Linder, in St. Gallen, Schachenstrasse 9, 9016 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personalberatung, insbesondere Personaltraining, Kaderselektion, Personalwirtschaft. Eingetragene Personen: Linder, Hubert, von Walenstadt, in Engelburg (Gaisersau), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (3786)
Edition Stricker, in St. Gallen, Hinterberg 28, 9014 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Musikverlag, Musikalienhandel. Eingetragene Personen: Stricker, Peter, von Grabs, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (3787)
Ricklin Bernadette, in Ernetschwil, Sonnenbergstrasse 21, 8725 Gebertingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Salatsaucen. Eingetragene Personen: Ricklin, Bernadette, von St. Gallenkappel und Ernetschwil, in Gebertingen (Ernetschwil), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Ricklin, Paul, von Ernetschwil, in Gebertingen (Ernetschwil), mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (3788)
Harri Hinder Color Box, in St. Gallen, Dekorationsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7819). Firma neu: **Impuls Hinder**. Domizil neu: St. Jakobstrasse 101, 9000 St. Gallen. Zweck neu: Schriften und Dekorationsarbeiten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hinder-Elixmann, Claudia, von Rieden und Ernetschwil, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (3789)
Schwab Informatik, bisher in Kirchberg SG, Informatikberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4532). Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: Wiesenstrasse 50, 9500 Wil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab, Monika, von Kerzers, in Wil SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kirchberg SG].

02.10.1997 (3791)
"Euromark", Alex Eckart, in St. Gallen, Verkauf von Antidiebstahl-Codierungen der Marke "Euromark", Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1996, S. 5270). Die Aktiven und Passiven sind in die "Alex Eckart GmbH", in St. Gallen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

02.10.1997 (3792)
Duo-Kader, M. Eugster, in Rorschach, Beratung und Vermittlung von Menschen im Kaderbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994, S. 6764). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.10.1997 (3793)
Grüner Bär, Buob & Lenzlinger, in Bernegg, Handel mit Mikrofasern usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 04. 09. 1997, S. 6523). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

02.10.1997 (3465)
Next Media AG, in Chur, Bahnhofstrasse 40, 7002 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 09. 1997. Zweck: Marketing, Markt- und Betriebsanalysen, Marktforschung, Strategie- und Kommunikationskonzeptentwicklung, Produktentwicklung, grafische Umsetzung aller Art, Projektentwicklung und Erstellung von Produkten im Bereich neue Medien, Multimedia und im traditionellen Druck- und Medienbereich; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.-- Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-- Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die der Gesellschaft bekannten Aktionäre oder durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Brüesch-Maisens, Renata, von Tschierschen, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Da Russi Teruhand GmbH, in Chur, Revisionsstelle.

02.10.1997 (3466)
Novintec Energie AG (Novintec Energie SA) (Novintec Energia SA) (Novintec Energy Ltd.), in Chur, Tittwiesenstrasse 61, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 09. 1997. Zweck: Ausführung sämtlicher Arbeiten im Zusammenhang mit der Erstellung und Instandhaltung haustechnischer Anlagen im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik, namentlich Beratungs-, Ausführungs-, Service- und Optimierungstätigkeiten sowie Betreiben und Überwachen von Anlagen auf den Gebieten Heizung, Klima, Kälte, Sanitär; die

Gesellschaft kann die Herstellung von und den Handel mit Haustechnik-Produkten betreiben, kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen oder solche finanzieren, gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben, kann Lizenzen vergeben, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung stehen und zu dessen Förderung als nützlich erscheinen und kann Grundeigentum im In- und Ausland erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Borchardt, Peter, von Stansstad, in Zizers, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zappella, Marzio, von Muraltio, in Cinoos-chel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Da Russi Treuhand GmbH, in Chur, Revisionsstelle.

02.10.1997 (3467)
Christian Ludwig AG, in Arosa, Engros- und Einzelhandel mit Früchten und Gemüsen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1995, S. 6923). Statutenänderung: 8. 09. 1997. Zweck neu: Engros- und Einzelhandel mit Früchten und Gemüse; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, veräußern, verwalten, vermieten und überbauen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. [Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

02.10.1997 (3468)
Cottage Salams AG in Konkursliquidation, in Laax, Erwerb und Unterhalt von Grundstücken, insbesondere in der Gegend von Salams, Gemeinde Laax, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7166). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Ilanz vom 22.07.1997 mangels Aktiven eingestellt.

02.10.1997 (3469)
Ems-Chemie AG, in Domat/Ems, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 1997, S. 1264). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Brüttsch, Robert, von Schaffhausen, in Dietlikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bankrevissions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

02.10.1997 (3470)
Kongresshaus Arosa AG, in Arosa, Betrieb eines Kongresszentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 1994, S. 813). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piccoli, Silvio, von Ander, in Malans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Arosa]; Schmid, Lorenz, von Vals, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Trimmis].

02.10.1997 (3471)
MTS Mittelschule und Tourismusfachschule Samedan AG, in Samedan, Mittel- und Tourismusfachschule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 1996, S. 1597). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fopp, Ruedi, von Davos, in Samedan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey-Hauser, Marianne, von Wald ZH und Olten, in Davos, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Danuser, Dr. Hanspeter, von Felsberg und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Peder, Beni, von Chur und Tütsch, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bieger, Dr. Thomas, von Basel, in Samedan, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Schuldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Teuscher, Dr. Heinz, von Erlenbach im Simmental, in Samedan, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheinwiller, Egon, von Walldkirch, in Samedan, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Signer, Elisabeth, von Appenzell, in Samedan, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Felix, von Samedan, in Bever, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (3472)
Passagier Heilquellen AG, in Churwalden, Ausbeutung von Mineralquellen und die Verwaltung der dem Unternehmen zustehenden Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7070). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Cabalzar, Helen, von Duvin, in Haldenstein, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Indermühle, Martina, von Amsoldingen, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Raschein, Georg, von Malix, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz, Arnold, von Menziken, in Chur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raschein, Dr. Heinz, von Malix, in Masein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trepp, Dr. Rudolf E., von Thusis und Medels im Rheinwald und Nufenen, in Masein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

02.10.1997 (3473)
Prospero Finanz AG, in Chur, An- und Verkauf, Vermietung (Leasing) sowie Finanzierung von Objekten aller Art wie Maschinen, Fahrzeugen, Schiffen, Flugzeugen sowie gewerblichen und industriellen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1996, S. 2889). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meier, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Göttingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (3474)
Stenna Umwelttechnik AG, in Flims, Objektplanung für Umwelt- und Entsorgungsanlagen sowie Entwicklungen, Beratungen und Ingenieurleistungen im Tourismus-, Bau- und Sportsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1994, S. 5670). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tscholl Treuhand + Revisionen, in Chur, Revisionsstelle.

02.10.1997 (3475)
Sunttools AG, in Chur, Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5838). Statutenänderung: 23. 09. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

02.10.1997 (3476)
Take Off Production AG in Konkursliquidation, in Vicosoprano, Warenhandel, Durchführung von Warenvermittlungsgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29. 09. 1997, S. 7130). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Maloja vom 11.09.1997 mangels Aktiven eingestellt.

02.10.1997 (3477)
Bellevue Arosa AG, in Arosa, Aparthotel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1993, S. 6333). Firma neu: **Bellevue Arosa AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.09.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruggmann Wuest, Monika, von Birmensdorf ZH und Oberuzwil, in Zürich, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Unikon, Mitglied].

02.10.1997 (3478)
Kopier und Textildruck GmbH, in Thusis, Haus Alte Post, Neudorfstrasse 34, 7430 Thusis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 09. 1997. Zweck: Betrieb eines Kopier- und Textildruck-Ateliers sowie Handel mit verwandten Artikeln; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern sowie alle Geschäfte tätigen, die zur Förderung des Zweckes als geeignet erscheinen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Besondere Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Firma A. Messerli AG, in Chur, Kopiermaschinen und -apparate zum Preise von höchstens CHF 20'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frigg, Armin, von Präz, in Masein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Strimer, Claudio, von Ardez, in Präz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Trepp, Dr. Rudolf E., von Thusis, in Masein, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

02.10.1997 (3479)
ISS Hospital Service AG, in Chur, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Krankenhausbereich, Ausführung von Raum- und Bodenpflege inkl. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1996, S. 5868). mit Hauptsitz in: Oberentfelden. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Köhn, Mathias, von Beinwil am See, in Gretzenbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hintermann, Richard, von Beinwil am See, in Gretzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Lutz, Jörg, von Wolfthalen, in Speicher, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Günter, Ruth, von Thörigen, in Zürich, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Benno, von Sursee, in Geunsee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, René, von Wohlen AG, in Freiestein, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Verena, von Brütten, in Stäfa, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruderlein, Yves, von Genf, in Genf, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (3480)
ISS Servisystem AG, in Chur, Ausführung von Raum- und Bodenpflege, inkl. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 131 vom 9. 07. 1996, S. 4105), mit Hauptsitz in: Opfikon. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schlegel, Mario, von Buchs SG, in Bonaduz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Benno, von Sursee, in Geunsee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, René, von Wohlen AG, in Freiestein, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krämer, Rolf, von Oberwil BL, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Sartore, Alfred, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, stv. Direktor und Leiter Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruderlein, Yves, von Genf, in Genf, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997 (3481)
Dicht AG, in Chur, Ausführung von Bohrungen, Pfählungen, Sondierungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1994, S. 5131), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

02.10.1997 (3482)
HCC Hockey-Consulting-Company AG, in Davos, Beratung, Marketing und Sponsoring-Tätigkeiten in allen Bereichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1995, S. 442), mit Hauptsitz in: Zug. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

02.10.1997 (3483)
Tissaria Schluen, P. Cajochen, in Schluen, 7151 Schluen, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Unterhalt von Webereianlagen, sowie Fabrikation von Stoffen aller Art und Handel mit Textilien; Dessinierung, Kolorierung und farbkopieren mittels Computer für die Textil-, Papier- und grafische Industrie sowie für Private. Eingetragene Personen: Cajochen, Plazi, von Ruschein und Schluen, in Schluen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (3484)
Rubio Aurelio, in Domat/Ems, Handel mit Waren aller Art usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6334). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

02.10.1997 (3486)
Sprat SA, in Roveredo GR, operazioni finanziarie per conto proprio e di terzi, società anonima (FUSC no. 25 del 07. 02. 1997, pagina 839). Statuti modificati: 1. 10. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000.- [finora: CHF 50'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore di CHF 1'000.- [finora: 50 azioni al portatore di CHF 1'000.-]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono nel FUSC o, qualora tutti gli azionisti fossero noti, mediante convocazione personale. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.]

02.10.1997 (3487)
Hormiga SA, in Davos, partecipazione ecc. società anonima (FUSC no. 202 del 18. 10. 1993, pagina 5436). Nuova ragione sociale: **Hormiga SA in liquidazione**. Scioglimento della società secondo atto pubblico del 25.09.1997. Recapito di liquidazione: Dr. Severo Antonini, c/o Fiduciararia Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Antonini, Dr. Severo, da Lugaggia, in Lugano, liquidatore, con firma individuale [finora: membro].

Aargau - Argovie - Argovia

02.10.1997 (6489)
Berichtigung des im SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7167, publizierten TB-Eintrags Nr. 6314 vom 24. 09. 1997. **Christoffel Manser Qualitätssicherung und Lebensmittel-Hygienekonzept**, bisher in Gränichen, Einführung eines Qualitätssicherungs-Hygienekonzeptes nach HACCP usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7167). Sitz neu: Turgi.

02.10.1997 (6490)
Nachtrag zu dem im SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7196, publizierten TB-Eintrags Nr. 6340 vom 25. 09. 1997. **Eckert Bauplanungen GmbH**, in Erlinsbach, Architektur- und Ingenieurbüro usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7196). Die Stammeinlage von Eckert Christoph, Gesellschaftsleiter, beträgt CHF 1'000.-.

02.10.1997 (6491)
A. & E. Geissmann AG, in Dottikon, Beratungen und Dienstleistungen im Schallanlagenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04. 02. 1994, S. 702). Statutenänderung: 17. 06. 1997. Zweck neu: Beratungen und Dienstleistungen im Schallanlagenbau, Fabrikation von Schallanlagen und Handel mit Elektroapparaten und Bauteilen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben,

ben, verwalten und veräußern sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

02.10.1997 (6492)
BMS Baumarketing und Media-Service AG, bisher in Oberwiltli, Annoncenregie und Direktmarketing usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1996, S. 7607). Statutenänderung: 29. 09. 1997. Sitz neu: Bregma in A.G. Domizil neu: Oberebene 11, 5620 Bremgarten. Zweck neu: Ausübung von Annoncenregie und Direktmarketing im Bau- und übrigen Branchensektor einschliesslich aller üblichen Dienstleistungen im Medienbereich; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Know-how, Lizenzen, Patente und Handelsmarken erwerben, soweit es dem Zwecke des Unternehmens dient, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 150'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.-. Aktien neu: 177 Namenaktien zu CHF 500.- (Stimmrechtsaktien) und 41 Namenaktien zu CHF 1'500.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief.

02.10.1997 (6493)
Jindra und Schöni AG, in Baden, Architektur- und Planungsbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1994, S. 5325). Statutenänderung: 10. 07. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, Tätigkeit als Generalunternehmerin, Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften auf eigene oder fremde Rechnung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen gründen, Beteiligungen halten sowie Patente, Lizenzen und Immobilien erwerben und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 25.06.1980 ist aus den Statuten gestrichen worden.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schöni, Christine, von Sumiswald, in Obersigenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jindra, Jindrich, von Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: tschechoslowakischer Staatsangehöriger].

02.10.1997 (6494)
Molto AG, in Villmengen, Herstellung chemisch-technischer Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 1996, S. 3180). Statutenänderung: 26. 06. 1997. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer Produkte für Industrie, Hand- und Heimwerker (Abbeizer, Füllstoffe, Farbe); die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerthen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche übernehmen und errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, durch Telefax oder Telegramm an die Aktienbuch eingetragene Adresse.

02.10.1997 (6495)
Novo-Technik AG, in Wettlingen, Auswertung von Patenten, Fabrikation usw. technischer Neuerungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1995, S. 2981). Statutenänderung: 4. 06. 1997. Zweck neu: Auswertung von Patenten, Fabrikation und Verkauf technischer Neuerungen auf dem Gebiet der Hydraulik, sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte; die Gesellschaft kann sich an Drittgeschäften in irgend einer Form und an Unternehmungen ähnlicher oder gleicher Zweckrichtung beteiligen sowie Grundstücke erwerben und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 400 Inhaberaktien zu CHF 500.- [bisher: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Bei der Kapitalherabsetzung vom 04.06.1997 werden 1'600 Inhaberaktien zu CHF 500.- vernichtet und zurückbezahlt. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 18.09.1997 festgelegt.

02.10.1997 (6496)
RCS Intertrading AG, in Zurzach, Handel mit Computer-Systemen und Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 1996, S. 4501). Statutenänderung: 23. 06. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schleith, Claus, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lauchringen (D)].

02.10.1997 (6497)
Rolf Müller Bauplanungs AG, in Waltenschwil, Führung eines Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994, S. 5751). Statutenänderung: 16. 06. 1997. Zweck neu: Führung eines Architekturbüros und Ausführung aller mit dem Bauen zusammenhängenden Dienstleistungen, namentlich Bauführungen, Vermessungen, Schätzungen und ähnliches; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben oder veräußern und mit Baumaterialien handeln. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch.

02.10.1997 (6498)
Siesta Verwaltungen, in Wettlingen, Verwaltung von Gesellschafts- und Unternehmensbeteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1995, S. 5475). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Scholze, Ursula, von Lengnau AG, in Lengnau AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scholze, Hans, von Lengnau AG, in Lengnau AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

02.10.1997 (6499)
Soudronic Immobilien AG, in Bergdietikon, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5564). Statutenänderung: 19. 06. 1997. Zweck neu: Verwaltung sowie Kauf und Verkauf von Immobilien aller Art im In- und Ausland; die Gesellschaft kann sich an Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen sowie Zweigniederlassungen inner- und ausserhalb der Schweiz errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 27.07.1984 ist aus den Statuten gestrichen worden.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Briefpost. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.

02.10.1997 (6500)
Meccon Constructors SA, bisher in Hergiswil NW, Hoch- und Tiefbauvorhaben im mittleren Osten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 07. 1994, S. 3969). Statutenänderung: 11. 09. 1997. Firma neu: **Arcana Verwaltungs AG**. Sitz neu: Fislisbach. Domizil neu: Schulhausweg 10, 5442 Fislisbach. Zweck neu: Erwerb von und Handel mit Liegenschaften, deren Verwaltung und Vermietung, Erschliessung und Überbauung von Grundstücken im In- und Ausland sowie Betrieb von Cafés, Konditoreien, Confiseries, Restaurationsbetrieben, Gaststätten und Ausführung anderer, mit dem Gastgewerbe zusammenhängende Dienstleistungen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Patente und Lizenzen erwerben und vergeben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle [wie bisher]; Hunkeler, Thomas, von Alstishofen und Langnau bei Reiden, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (6501)
Alis Software AG, in Baden, Handel mit Hard- und Software sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6278). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16.09.1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Eurodis Data AG", in Regensdorf. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkession auf die "Eurodis Data AG" über.

02.10.1997 (6502)
Kaufhaus Vilan AG, Wohlen, in Wohlen AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 08. 1994, S. 4315). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]

02.10.1997 (6503)
Kronag Werben AG in Konkursliquidation, in Zofingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4534). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 07.11.1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

02.10.1997 (6504)
Gross Immobilien AG Brugg in Konkursliquidation, in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 1997, S. 5801). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plüss, Livio, von Rothrist, in Brugg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Anna, von Mogsberg, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross-Weber, Arthur, von Brütten, in Brugg, Präsident und Delegierter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gross, Frank, von Brütten, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gross-Weber, Ruth, von Zürich und Brütten, in Brugg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ausseramtliche Konkursverwaltung: Translig AG, in Bern, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

02.10.1997 (6505)
FS Getränke-Vertrieb Holding AG, in Rheinfelden, Verwaltung und Erwerb sowie Veräusserung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6882). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR gestützt auf die Fusionsverträge vom 25.08.1997 und die Fusionsbilanzen per 31.03.1997: Aktiven von CHF 156'967.60 und Passiven von CHF 32'977.-- der "Hertig Getränke AG", in Burgdorf, und Aktiven von CHF 58'727.20 und Passiven von CHF 80.-- der "Deslier-Larbane, vins de châteaux et domaines SA", in Genève. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der beiden übernommenen Gesellschaften ist, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaften und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

02.10.1997 (6506)
CTS Consulting and Trade Service GmbH, in Kaiseraugst, Handel mit CD-ROM und Video-CD sowie Handel und Beratung im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1996, S. 1048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: IMG Media Group GmbH, in Kaiseraugst, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Joy of Life Handels GmbH, in Kaiseraugst, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joch, Karl Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Munderfing (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Anyway, in Kaiseraugst, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

02.10.1997 (6507)
Joy of Life Handels GmbH, in Kaiseraugst, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export derselben, Anbietet von weiteren Dienstleistungen im Bereich EDV Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1996, S. 965). Statutenänderung: 16. 09. 1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stern, Hanspeter, von Muttenz und Basel, in Magden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafts- und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Hasler, Angelica, von Hellikon, in Magden, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Anyway, in Kaiseraugst, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

02.10.1997 (6508)
PSE Audiosysteme GmbH, in Teufenthal AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 1997, S. 619). Firma neu: **PSE Audiosysteme GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Emil Bürge, Tannenheim, 5723 Teufenthal. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 29.09.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürge, Emil, von Mosnang, in Teufenthal AG, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: in Teufenthal, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift].

02.10.1997 (6509)
Pro Italia-Associazione Culturale, in Aarburg, Dorfbachstrasse 9, 4663 Aarburg, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 13. 06. 1997. Zweck: Förderung des kulturellen Gedankengutes und der Traditionen der Heimat der italienischen Auswanderer des Bezirks Zofingen, insbesondere Erschaffung und Führung eines bildenden und freizeitgestaltenden Jugendzentrums. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung der Vereinsmitglieder. Mittel: Vermietung des Wohnhauses, Einnahmen durch Bewirtschaffung, Spenden und Geschenke, Subventionen der Mission und der Landeskirche, Einnahmen aus Veranstaltungen usw. Organisation: Generalversammlung und Vorstand von 5 Mit-

gliedern. Eingetragene Personen: Pittella, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Präsident, mit Einzelunterschrift; De Vito, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Aarburg, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Pittella, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Di Bona, Patrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Aarburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Campion, Don Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

02.10.1997 (6510)
Benno Mettauer Reit-Handelsstall, in Gipf-Oberfrick, Landstrasse 17, 5073 Gipf-Oberfrick, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Reitstalls und Pferdepension, Handel mit Pferden und Reispportartikeln. Eingetragene Personen: Mettauer, Benno, von Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (6511)
Franz Baumann, Bauunternehmung, in Oberehrendingen, Im Hasel 2, 5422 Oberehrendingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hoch- und Tiefbau, Renovation aller Art. Eingetragene Personen: Baumann, Franz, von Villigen, in Oberehrendingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (6512)
Spenglerel-Deko-Atelier C. Cassano, in Brugg, Zurzacherstrasse 22, 5200 Brugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Spenglerarbeiten und Barbau, Barvermietung, Licht- und Raumobjekte sowie Dekorationen. Eingetragene Personen: Cassano, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Brugg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zimmerli, Regula, von Aarburg und Tafers und Freiburg, in Oberhof, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997 (6513)
Bernhard Hagmann Bauing. HTL/STV, in Aarau, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 1997, S. 1128). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 07.08.1997 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

02.10.1997 (6514)
Esther Sage-Bachmann, in Magden, Betrieb von Unterhaltungsautomaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 14. 07. 1995, S. 3981). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.10.1997 (6515)
Lazarevic Stanko Reisen, in Spreitenbach, Busreisen, Beförderung von Personen im In- und Ausland, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6971). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 12.06.1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 07.07.1997 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

02.10.1997 (6516)
Mode Erika, Erika Weiss, in Frick, Einkauf und Verkauf von Waren der Textilbranche usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 21.02.1985, S. 688). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.10.1997 (6517)
RKS-Metallbau Kurt Schenker, in Oftringen, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1995, S. 893). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 09.12.1996 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 31.07.1997 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

02.10.1997 (6518)
Thomas Hunkeler, in Remetschwil, Ankauf von Liegenschaften usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 25. 03. 1988, S. 1189). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.10.1997 (6519)
Gehr. Burchler + Co, in Bergdietikon, Betrieb einer Viehhaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 09. 12. 1986, S. 4714). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Valais – Wallis – Vallee

Bureau de St-Maurice

23 septembre 1997

Jean-Paul Chababy, Atelier d'Architecture S.A., à Monthey (FOSC du 31. 08. 1994, p. 4855). Suivant procès-verbaux authentiques de son assemblée générale et de son Conseil d'administration du 29. 08. 1997, cette société a décidé de: 1. porter son capital-actions de fr. 50 000 à fr. 100 000 par relèvement à fr. 1000 de la valeur nominale des 100 actions de fr. 500 au porteur qui le constituent; 2. modifier ses statuts en conséquence ainsi que sur un point non soumis à publication. Capital-actions actuel, fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 libérées à 50%.

23 septembre 1997

Abbey Frères, à Vouvré, société en nom collectif, plâtrerie-peinture (FOSC du 02. 02. 1989, p. 453). Cette société est dissoute, liquidée et radiée par suite de constitution de la société «Abbey Frères SA», de siège à Vouvré (FOSC des 29. 07. 1993, p. 3981, et 16. 08. 1993, p. 4303).

23 septembre 1997

Corenax SA, à Bagnes, immeubles, etc. (FOSC du 24. 02. 1995, p. 1083). Dissolution par acte authentique du 10. 09. 1997. Nouvelle raison sociale: **Corenax SA en liquidation**. Radiation des administrateurs démissionnaires Georg et Jeannette Spier et de leurs signatures. Martial Fellay, jusqu'ici administrateur unique, est liquidateur avec signature individuelle.

23 septembre 1997

Bois 2000 Sàrl, fabrique de menuiserie en liquidation, à Vouvré (FOSC du 26. 04. 1995, p. 2282). La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Bureau de Sion

22 septembre 1997

Immobilia Nax S.A., à Nax. Immeubles (FOSC du 31. 1. 1989, no 21, p. 413). Capital-actions de fr. 51 000 augmenté et porté à fr. 102 000 par augmentation de la valeur nominale des 51 actions nominatives de fr. 1000 à fr. 2000. Capital-actions actuel: fr. 102 000 divisé en 51 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 2000 chacune, libéré à concurrence de fr. 51 000. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 13. 8. 1997. Révisseur: Paul Troillet, de Bagnes à Savise.

22 septembre 1997

Soseho Holding S.A., à Crans, commune de Chermignon. Etudes, achat, vente, exploitation, location de tous procédés ou brevets de fabrication de matériel électrique ou électronique; toutes participations financières, etc. (FOSC du 1. 11. 1996, no 213, p. 6707). Statuts modifiés le 11. 8. 1997 sur des points non soumis à publication.

22 septembre 1997

Cavi Crans S.A., à Crans, commune de Chermignon. Immeubles (FOSC du 5. 11. 1996, no 215, p. 6778). Statuts modifiés le 11. 8. 1997 sur des points non soumis à publication.

22 septembre 1997

S.I. Rabag Crans S.A., à Crans, commune de Chermignon. Immeubles (FOSC du 27. 2. 1996, no 40, p. 1138). Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 11. 8. 1997.

22 septembre 1997

White Snow S.A., à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 10. 1. 1997, no 5, p. 137). Abrogation des dispositions statutaires concernant les reprises de biens. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 11. 8. 1997.

23 septembre 1997

Pfiffer Raymond, à Randogne. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Raymond Pfiffer, de Sierre à Randogne. Exploitation du café du Rawyl. Adresse: 3975 Randogne.

23 septembre 1997

Clavien Stéphane, Cave du Verseau, à Veyras. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Stéphane Clavien, de Miège à Veyras. Vigneron-encaveur. Adresse: route de Montana, 3968 Veyras.

23 septembre 1997

Balet Elisabeth, à Conthey. Restaurant des Rottes (FOSC du 18. 10. 1993, no 202, p. 5440). Radiation d'office par suite de décès de la titulaire.

23 septembre 1997

Les Fils de Charles Favre S.A. Vins du Valais Sion, à Sion. Commerce de vins, etc. (FOSC du 23. 10. 1996, no 206, p. 6468). Abrogation des dispositions statutaires concernant les reprises de biens. Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 19. 9. 1997.

23 septembre 1997

Cave de Tourbillon S.A., à Sion. Commerce de vins, etc. (FOSC du 23. 10. 1996, no 206, p. 6468). Les 100 actions au porteur de fr. 500 chacune constituant le capital-actions de fr. 50 000 ont été converties en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 500 chacune. Capital-actions actuel: fr. 50 000 divisé en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 19. 9. 1997.

23 septembre 1997

Intracoser Management SA, à Crans, commune de Lens. Achat, vente, importation, exportation, distribution, représentation et courtage de tous produits, matières premières et articles manufacturés, etc. (FOSC du 4. 6. 1993, no 106, p. 2885). Organe de révision: Consultec, conseil d'entreprises et fiduciaire SA, à Sierre.

23 septembre 1997

Les Mélézes S.A. Crans-sur-Sierre, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 21. 7. 1997, no 137, p. 5165). Organe de révision: Bernadette Pasquier-Lamon, de Lens et Martigny à Martigny.

23 septembre 1997

S.I. Les Plans du Golf Crans S.A., à Lens. Immeubles (FOSC du 15. 12. 1989, no 245, p. 5060). Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans-Lens.

23 septembre 1997

Vetiver Montana S.A., à Montana. Immeubles (FOSC du 5. 12. 1974, no 285, p. 3252). L'administrateur unique Gaston Bagnoud a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Gaston Clivaz, de et à Chermignon. Organe de révision: Fiduciaire Denis Cordonier, à Montana; Denis Cordonier, de et à Montana. Domicile de la société: c/o Fiduciaire Denis Cordonier, Immeuble Genziana A. 3962 Montana. Adresse du bureau: Immeuble Richemont B, 3963 Crans-Lens.

23 septembre 1997

Beaulieu S.A., à Ayent. Immeubles (FOSC du 27. 9. 1995, no 187, p. 5341). Selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 22. 9. 1997, la société est dissoute et mise en liquidation sous la raison sociale **Beaulieu SA en liquidation**, par l'Office des faillites du district d'Hérens, à Vex, nommée liquidatrice unique avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur unique Pierre-André Hitter sont radiés. Adresse de la société en liquidation: c/o la liquidatrice, 1981 Vex.

23 septembre 1997

Internet Professionnel SA en liquidation, à Sion. Edition, publicité et commerce électronique (FOSC du 23. 6. 1997, no 117, p. 4344). Raison sociale radiée d'office, les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées.

23 septembre 1997

Relais des Caveaux Sàrl en liquidation, à Vétroz. Exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 23. 6. 1997, no 117, p. 4344). Raison sociale radiée d'office, les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées.

23 septembre 1997

Banque Raiffeisen de Miège-Venthône-Veyras, à Miège. Société coopérative (FOSC du 24. 7. 1997, no 140, p. 5289). Versement supplémentaire: fr. 8000 au maximum par sociétaire. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 7. 4. 1997.

Rectification

Société de consommation la ménagère et Société vinicole de Conthey, à Conthey. Société anonyme. Achat et vente de vins, d'aliments pour hommes et bestiaux, d'engrais, de soufre et de sulfate pour vignes et prairies, etc. (FOSC du 22. 9. 1997, no 181, p. 6956). Teneur exacte de la raison sociale: Société de Consommation la Ménagère et Société vinicole de Conthey. Nouvel énoncé du but: toutes opérations de commerce inhérentes à une société de consommation et société vinicole, notamment l'achat et la vente de denrées alimentaires, vins, outils agricoles, engrais, ouverture de magasins détaillant les articles ci-dessus, tenue de débits de boissons. Capital-actions de fr. 52 000 actuellement entièrement libéré. Restriction de transmissibilité des actions nominatives. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, les 12. 3. et 2. 9. 1997.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

23 septembre 1997

Boutique Celia Magnenet, à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 61. Chef de la maison: Magnenet Celia, de Vaulion, à Neuchâtel. Boutique féminine, masculine et enfantine.

23 septembre 1997

Natalia Zanetti Consulting, à Neuchâtel, rue de St-Nicolas 2a. Chef de la maison: Zanetti Natalia, de Hofstetten-Flüh, à Neuchâtel. Conseils en entreprise, service de représentation, médiations et transactions en tous genres ainsi que traductions entre autres simultanées en langues française, anglaise et russe.

23 septembre 1997

Hôtel de la Croix-Blanche, José Manuel et Teresa Ferreira, à Cressier, société en nom collectif (FOSC du 05. 10. 1988, p. 4057). Ferreira José Manuel n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Ferreira Teresa Maria reste chargée de l'actif et du passif de la société, dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **Hôtel de la Croix-Blanche, Teresa Ferreira**, à Cressier.

23 septembre 1997

S.I. Les Arêtes S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 06. 1997, p. 3977). Division des 50 actions de CHF 1000, nominatives, en 100 actions de CHF 500. Capital-actions: CHF 50 000, entièrement libéré, divisé en 10 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 16. 09. 1997.

23 septembre 1997

Asset Management Leasing AML S.A., à Neuchâtel, achat, vente, leasing et location de tous véhicules, etc. (FOSC du 06. 02. 1995, p. 699). Arthur Andersen S.A. n'est plus réviseur. Réviseur: Serratus SA, à Neuchâtel.

23 septembre 1997

Guma & Mo SA, à Neuchâtel, achat, vente, import, export de biens de consommation et mobiliers, etc. (FOSC du 14. 07. 1995, p. 3985). Capital-actions porté de fr. 51 000 à CHF 100 000 par l'émission de 490 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 10. 09. 1997.

23 septembre 1997

Vins La Rochette F. Ruedin SA, à Cressier (FOSC du 06. 07. 1994, p. 3783). Nouvelle raison sociale: **Vins La Rochette, François Ruedin S.A.** But: modification: production, importation, exportation, commerce de vins suisses et étrangers et d'eaux de vie. Capital-actions porté de CHF 50 000 à CHF 100 000 par l'émission de 100 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre. Nouveaux statuts du 09. 09. 1997. Berthoud Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ruedin François-Michel jusqu'ici président, est administrateur unique et continue à signer individuellement. «D & D Fiduciaire S.A.» n'est plus réviseur. Réviseur: Fiduciaire Michel Berthoud, à Cornaux.

23 septembre 1997

SNM SA, à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise de menuiserie, etc. (FOSC du 17. 02. 1992, p. 726). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

23 septembre 1997

Maison de Prélarreau, à Neuchâtel, fondation, exploiter une institution destinée à accueillir des adolescentes, etc. (FOSC du 22. 07. 1996, p. 392). Dorthé Pierre n'est plus membre du conseil; ses pouvoirs sont radiés. Bates Philip, de Corseaux, à Berne, est membre du conseil de fondation avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

23 septembre 1997

Zschokke Entreprise Générale SA, succursale à Neuchâtel, entreprise ayant son siège à Genève (FOSC du 26. 06. 1997, p. 4455). Les pouvoirs de Nardin Michel et Rambert Paul sont radiés.

23 septembre 1997

OK Personnel Service SA, Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel, rue Saint-Maurice 12. Succursale de «OK Personnel Service SA (OK Personal Service AG) (OK Personnel Service INC.)», à Neuchâtel, société anonymisée (le 18. 12. 1985. But: recruter, sélectionner et placer, de façon stable ou temporaire du personnel dans le domaine technique, commercial, administratif, médical, financier et bancaire auprès d'entreprises; assistance dans le domaine du personnel, le recrutement et la formation des cadres, l'administration et la représentation d'autres sociétés. Signature individuelle de Addeley Terence E., des USA, à Bloomfield Hills, Michigan (USA), membre et président du conseil d'administration. Signature collective à deux de Berdoz Denis, de Genève, à Corsier E, vice-président; Anderson Martin, de Laconnex, à Chêne-Bougeries, Maselli Alfredo, des USA, à Bloomfield, Michigan (USA); Perrera Daniel, de Céligny, à Versoix, membres du conseil d'administration. Signature collective à deux de Kaufmann Richard, de Wilthof, à Bülge, directeur-général; Merçay Christian, d'Asuel, à Pully, et Saporita Joseph, d'Italie, à Peseux, directeurs. Signature collective à deux, limitées aux affaires de la succursale, de Ducommun Pierre-André, du Locle, et Anderson, directeur de la succursale.

Genève - Genf - Ginevra

23 septembre 1997

BIB Management, Alfredo Bertoli, à Genève, Conseils financiers; gestion de fortune (FOSC du 03. 03. 1997, p. 1425). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 septembre 1997

Secco, Laurence Bonnard, à Vernier, rue Grange-Lévrier 10. Chef de la maison: Bonnard Laurence, de Genève, à Vernier. Bureau de secrétariat-comptabilité; écrivain public.

23 septembre 1997

Technicon, Philippe Galli, à Genève, rue de Grenus 16. Chef de la maison: Gili Philippe, de Genève, à Genève. Edition de guides; import-export de produits et articles commerciaux.

23 septembre 1997

Physiomis, Martine Nawrocki, à Genève, exploitation d'un centre d'aminicement (FOSC du 18. 08. 1997, p. 5944). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. L'inscription du 22. 07. 1997 (FOSC du 18. 08. 1997, p. 5944) est complétée en ce sens.

23 septembre 1997

ASG Développement, à Meyrin, acquisition, exploitation, développement et vente d'établissements publics, etc. (FOSC du 21. 08. 1997, p. 6094). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **ASG Développement, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur ni de liquidateur.

23 septembre 1997

Barclays Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 26. 08. 1997, p. 6246). Seydoux Christine est maintenant domiciliée à Meyrin.

23 septembre 1997

Castellana SA, à Genève, participation à des entreprises ou sociétés financières, etc. (FOSC du 27. 01. 1994, p. 537). «Mega Fiduciaria SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Fideconsul Società di Revisione SA», à Chiasso.

23 septembre 1997

Compter Performance Services Ltd, à Genève, société anonyme, conseil, vente de produits en relation avec l'informatique, etc. (FOSC du 29. 10. 1993, p. 5683). Les 100 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous connus. Nouveaux statuts du 10. 09. 1997.

23 septembre 1997

Corporate Performance Consulting Ltd, à Genève, société anonyme, mise en place et suivi de départements administratifs, comptable, etc. (FOSC du 09. 05. 1994, p. 2564). Les 200 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous connus. Nouveaux statuts du 10. 09. 1997.

23 septembre 1997

Experaud SA, à Genève, expertise, révision et contrôle de sociétés ou de comptes, etc. (FOSC du 08. 03. 1995, p. 1318). Rossier Jean-Paul n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Aeschlimann Thierry, de Sisselen, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

23 septembre 1997

Fiducia-Interest SA, à Genève, exécution de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 30. 01. 1990, p. 372). Mouillet Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 septembre 1997

Gesico SA, à Carouge, activités dans le domaine des sociétés, etc. (FOSC du 19. 04. 1991, p. 1628). Par suite du transfert de son siège à Montreux, la société a été inscrite au registre du commerce de Vevey (FOSC du 3. 9. 1997, p. 6492); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

23 septembre 1997

Joligem SA, à Genève, commerce et courtage de pierres précieuses et semi-précieuses, etc. (FOSC du 13. 08. 1987, p. 3264). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 01. 09. 1997. Réviseur: «Ancia Fiduciaire SA», à Genève.

23 septembre 1997

Lombard Trading Group Services SA, à Genève, prestation de services, etc. (FOSC du 19. 08. 1997, p. 5991). L'adresse rue du Jeu-de-l'Arc 15, c/Réthoré et associés Fintrust SA, est radiée.

23 septembre 1997

Profilgest SA, à Genève, études en matière de placement de capitaux, gestion de fortune, etc. (FOSC du 09. 09. 1997, p. 6652). Nouvelle adresse: rue Albert-Gos 3.

23 septembre 1997

ProzProductions SA, à Genève, production et organisation d'événements culturels, etc. (FOSC du 23. 12. 1996, p. 7971). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre du commerce de Nyon sous la raison sociale «Sevy SA» (FOSC du 17. 9. 1997, p. 6852); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

23 septembre 1997

Regimediat SA, en liquidation, à Carouge, promotion de la publicité commerciale; participations (FOSC du 22. 01. 1997, p. 458). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 septembre 1997

Ensemble Artisanal et Commercial de Riantbosson SA, à Genève (FOSC du 24. 09. 1997, p. 7028). Udrisard Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mourgue d'Algue Georges-Emile est maintenant domicilié à Coligny. Dieu François, de Belgique, au Grand-Saconnex, Serex Paul-Henry, de Satigny, à Nyon et Trachsel Rudolf, de Genève, à Mies, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 septembre 1997

TCC Assets Management SA, à Genève, gestion de capitaux de collectivités publiques ou privées et de personnes physiques (FOSC du 09. 07. 1997, p. 4822). Sabet Charles-Henri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Bartoletti Ivo, jusqu'ici vice-président, nommé président et délégué, continue à signer individuellement. Jaton Jean-Noël, de Villars-Mendraz, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 septembre 1997

TCC, Trading and Commercial Consulting SA, à Genève, transactions en devises et métaux précieux; etc. (FOSC du 09. 07. 1997, p. 4822). Sabet Charles-Henri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Bartoletti Ivo, jusqu'ici vice-président et directeur général, maintenant domicilié à Genève, nommé président et délégué, continue à signer individuellement. Jaton Jean-Noël, de Villars-Mendraz, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 septembre 1997

Bank of Tokyo-Mitsubishi (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 15. 07. 1997, p. 5003). Les pouvoirs d'Enya Kenji sont radiés. Yamada Masamichi, du Japon, à Londres, GB, et Yoshimura Eiichi, du Japon, à Tokyo, J, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

23 septembre 1997

Göhner Merkur SA, succursale à Genève, achat, vente, courtage et administration d'immeubles, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 16. 09. 1997, p. 6818). Les pouvoirs de Schindler Robert, Shaddock Philip, Visinard Gérard, ainsi que la procuration de Christen Urs, Dobler Rolf, Dreier Fritz, Ehlsmann Hans-Jörg, Hegetschweiler Felix, Kotas Bohumil, Lengweiler Urs, Lenzlinger Dieter, Villa Axel et Roth Friedrich sont radiés.

23 septembre 1997

Ora Örell Füssli Publicité SA, succursale à Carouge, exploitation d'une société de publicité, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 24. 05. 1996, p. 3034). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Gex Philippe, de Bulle, à Thônex.

23 septembre 1997

Banque Internationale de Commerce - Bred, Paris, succursale de Genève, à Genève, société anonyme française (FOSC du 23. 06. 1997, p. 4345). Les pouvoirs de Binatti Osman sont radiés.

23 septembre 1997

Climatair SA, à Genève, installations de climatisation, de ventilation et de froid; entretien et dépannage (FOSC du 20. 08. 1997, p. 6039). Le capital-actions porté de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par élévation de la valeur nominale des 100 actions, au porteur, de fr. 500 à fr. 1000. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 17. 09. 1997. L'administratrice Corporaux Chantal est maintenant domiciliée à Genève.

23 septembre 1997

Confreight SA, à Bardonnex, navigation intérieure, affrètement, courtage et transports maritime, etc. (FOSC du 01. 04. 1993, p. 1580). Nouveau siège: Carouge, route des Jeunes 47 bis, c/Ritschard SA. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par élévation de la valeur nominale des 100 actions, nominatives, de fr. 500 à fr. 1000. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 16. 09. 1997. Gonzalez José Luis est maintenant domicilié à Pregny-Chambésy. Réviseur: «Société Fiduciaire Hedco SA», à Carouge.

23 septembre 1997

Fiduciaire Grange SA, à Genève (FOSC du 07. 11. 1995, p. 6113). Nouvelle raison sociale: **Caldea SA**. Nouveau but: participer à toutes entreprises commerciales, financières, artisanales ou industrielles; achat, vente, construction ou exploitation de commerces et immeubles; organiser et diriger des fonds de placement mobiliers ou immobiliers. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre aux actionnaires connus. Nouveaux statuts du 17. 09. 1997. Grange Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Grange Jacques, sont radiés. Administration: Grange Yves, de Genève, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Grange Nicolas, de et à Genève. Réviseur: «Société de Contrôle et de Gestion Bonnetous & Cie SA», à Genève.

23 septembre 1997

Sertis Créations SA, à Genève, exploitation d'un atelier de sertissage, guillochage, gravures, sculptures, etc. (FOSC du 06. 09. 1990, p. 3497). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par élévation de la valeur nominale des 100 actions, au porteur, de fr. 500 à fr. 1000. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 17. 09. 1997. Réviseur: «MEF - François Cochet», à Genève. Nouvelle adresse: rue Marziano 33.

23 septembre 1997

SFG Société Financière et de Gestion SA, à Genève (FOSC du 17. 06. 1997, p. 4200). Nouvelle raison sociale: **Sodege SA**. Statuts modifiés le 18. 09. 1997.

23 septembre 1997

Société Fiduciaire Grange SA, à Genève, chemin de Grange-Canal 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 09. 1997. But: exécuter toutes fonctions fiduciaires, de contrôle, de révision et d'expertises, et fournir tous conseils en matière comptable et fiscale. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si connus. Administration: Grange Michel, de Genève, à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève.

23 septembre 1997

Archi-Bal Sàrl, à Genève, chemin De-Normandie 14, c/KPMG Fides. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12. 09. 1997. But: exploitation d'un bureau d'architecte ainsi que l'exécution de travaux d'entreprise générale. Capital: fr. 20 000. Apports en nature: 4 tables à dessin et une installation de dessin assisté par ordinateur, système Archicad, suivant contrat d'apport et rapport des fondateurs du 12. 09. 1997, pour fr. 15 000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Balmat Claude, de Semsales, à Villars-sur-Glâne, pour une part de fr. 19 000, et Balmat Guy, de Semsales, à Berens, pour une part de fr. 1000. Gérants: les associés Balmat Claude et Guy, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publicité: FOSC.

23 septembre 1997

Cargill Risk Management Services Sàrl, à Genève, chemin De-Normandie 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17. 09. 1997. But: prestations de services en vue de favoriser et d'optimiser les activités du group Cargill dans le marché des options. Capital: fr. 100 000. Associés: «Cargill Financial Services Corporation», société anonyme à Wilmington, DE, USA, pour une part de fr. 10 000, et «Cargill Financial Services International, Inc», société anonyme à Wilmington, DE, USA, pour une part de fr. 90 000. Gérant: Schurink Antonius, des Pays-Bas, à Founex, avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Gauderon Jean-Philippe, de Gumeffens, à Borex, Ruedi Hans-Ulrich, de Gachlingen, à Bernex, et Schut Robert, des Pays-Bas, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Michellod Jean-Claude, d'Orsieres, à Lancy, Duval Pierre, de Brot-Dessous, à Puplinge, et Vaney Roger, de Cugy, à Genève; les deux derniers ne signant pas entre eux. Organe de publicité: FOSC.

23 septembre 1997

Couleur Café Sàrl, à Genève, place des Augustins 17. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16. 09. 1997. But: commerce de denrées alimentaires exotiques, produits cosmétiques et objets d'artisanat, notamment d'Haiti. Capital: fr. 20 000. Associés: Mortimer Huguet, de Carouge, à Onex, pour une part de fr. 19 000, et De Rutte Christiane, de Neuchâtel, à Genève, pour une part de fr. 1000. Gérante: l'associée Mortimer Huguet avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

23 septembre 1997

Itark Sàrl, à Genève, chemin De-Normandie 14, c/o KPMG Fides. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12. 09. 1997. But: conseil en matière de création et de gestion d'entreprise; assistance et soutien de personnes en difficultés ou connaissant des problèmes de réinsertion professionnelle, notamment assistance en matière de restructuration de dettes commerciales et privées, de gestion de biens mobiliers et immobiliers, de développement de projets et de négociation de contrats. Capital: fr. 20 000. Apports en nature: articles de bureaux, ordinateurs, programmes d'ordinateur, voiture Audi GT Coupé, téléphone portatif et machine à écrire, suivant contrat d'apport et rapport des fondateurs du 12. 09. 1997, pour fr. 14 000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Fierobe Patrick, de Soubey, à Courroux, pour une part de fr. 1000, et Steulet Claudia, de Rossemaison, à Courroux, pour une part de fr. 19 000. Gérant: l'associé Fierobe Patrick avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

23 septembre 1997

First Capital Securities SA, à Genève, être intermédiaire dans le commerce des titres cotés en bourse, etc. (FOSC du 13. 05. 1997, p. 3211). Noser Max E., n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Corset Gilles, d'Essert-sous-Champvent, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. SAL Investment AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Martinoli Gianpiero, à Genève. Nouvelle adresse: rue de la Pétilserie 16.

23 septembre 1997

Sural SA, à Carouge, installations de systèmes de détection et d'alarme (FOSC du 09. 12. 1993, p. 6510). Guillot Isabelle n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Ensalet Eric, de France, à Paris (F), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Cappelli Laurent, de Châtel-St-Denis, à Blonay et Quénard Robert, de Duillier, à Glion, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Guillot Gilbert Jacques n'est plus président; il signé désormais collectivement à deux avec le président. Signature collective à deux a été conférée à Ramseyer Francis, d'Eggwil, à Vernier, directeur. Darfina SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Visura Société Fiduciaire, succursale à Lausanne.

Rectifications

Crédit commercial de France (Suisse) SA, à Genève. L'inscription no 9342 du 02. 09. 1997, p. 6817 est rectifiée en ce sens que Dorthé Michel, jusqu'ici directeur adjoint (et non pas administrateur adjoint), nommé directeur, continue à signer collectivement à deux.

Mantegna SA, à Genève, stratégie d'entreprises, etc. L'inscription no 1596 du 6. 2. 1995 (FOSC du 16. 2. 1995, p. 923) est rectifiée en ce sens que l'administrateur Verrey Henri est domicilié à Genève (et non Vernier).

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

18 septembre 1997

UE Moulin des Roches SA, à Courrendlin (FOSC du 24. 7. 1997, no 140, p. 5292). Procuration collective à deux est conférée à Fritz Masshardt, de Mühlethurnen, à Niederwangen.

18 septembre 1997

Gérard Bileion S.A., à Deléville. Fabrication et commerce de pièces de précision; achat et vente d'immeubles (FOSC du 18. 10. 1994, no 202, p. 5730). Réviseur: Guy Weiss, d'Epiquez, à Delémont.

18 septembre 1997

Société Immobilière La Flore Courroux S.A., précédemment à Courroux (FOSC du 4. 7. 1995, no 127, p. 3747). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 septembre 1997, la société a décidé de transférer son siège à Delémont et d'adopter la nouvelle raison sociale **Société Immobilière La Flore Murale SA**. La société a adapté ses statuts au nouveau droit. Abrogation, selon article 628, al. 4 CO, des dispositions statutaires relatives aux apports en nature. Adresse: 2800 Delémont, route de Bâle 78, c/o Hans Roth SA.

18 septembre 1997

Avitronics S.A. (Avitronics AG) (Avitronics Ltd), à Delémont. Commerce d'appareils électroniques (FOSC du 4. 7. 1995, no 127, p. 3747). Suivant procès-verbal authentique du 17 septembre 1997, la société a augmenté son capital-actions de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation de créance de fr. 50 000. En outre, la société a adapté ses statuts au nouveau droit. Le capital-actions de fr. 100 000 est divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

22 septembre 1997

Charly Veya S.A., à Glovelier. Atelier mécanique (FOSC du 23. 6. 1989, no 120, p. 2634). Suivant procès-verbal authentique du 11 septembre 1997, la société a adapté ses statuts au nouveau droit avec restrictions quant à la transmissibilité des actions. Angèle Veya-Varrin, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Cyrille Veya, d'Ocourt, à Glovelier, a été nommé secrétaire, avec signature individuelle. Organe de révision: STG-Coopers & Lybrand S.A., à Neuchâtel.

22 septembre 1997

Imier Chappuis SA, à Deléville, décollage (FOSC du 24. 2. 1989, no 39, p. 777). Suivant procès-verbal authentique du 25 août 1997, la société a modifié ses statuts. Les 100 actions nominatives de fr. 500, chacune formant le capital actions de fr. 50 000, sont divisées en deux, soit 200 actions nominatives de fr. 250; puis le capital-actions est augmenté à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des actions de fr. 250 à fr. 500 chacune. Le capital-actions est actuellement de fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 chacune, libérées à concurrence de 50%. Restriction au transfert des actions. Organe de révision: François Homonnay-Chappuis, de Deléville et Bâle BS, à Courrendlin.

22 septembre 1997

O.E.C. Office Electric Components SA, en liquidation, à Delémont, dissoute (FOSC du 19. 1. 1996, no 13, p. 387). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

02.10.1997

(22753)

Leopold Bachmann Stiftung, in Rüschlikon, c/o Leopold Bachmann, Säumerstrasse 51, 8803 Rüschlikon, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 10. 09. 1997. Zweck: Primär Unterstützung und Förderung von Institutionen, Personen und Projekten im In- und Ausland, welche sich in gemeinnütziger Weise zugunsten bedürftiger und kranker Kinder sowie aidinfizierter Personen engagieren; zusätzlich Unterstützung und Förderung von Institutionen, Personen und Projekten im In- und Ausland, welche in gemeinnütziger Weise karitativ, humanitär, gesundheitsfördernd, erzieherisch, wissenschaftlich und kulturell tätig sind. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Bachmann, Leopold, von Rüschlikon, in Monaco (Monaco), Präsident, mit Einzelunterschrift; Sturzenegger, Jürg, von Hemberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanetti, Livio D., von Poschiavo, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997

(22754)

Stiftung Drittes Millennium, in Uetikon am See, c/o Ann und Hans Rudolf Zulliger, Forbühlstrasse 22, 8707 Uetikon, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 28. 08. 1997. Zweck: Zweck der Stiftung ist: Lebenshilfe, Beratung und Ausbildung durchzuführen, um in der heutigen Welt nachhaltig und sinnvoll leben zu können. Dies kann in Form von Kursen, Diskussionsgruppen, Konfliktlösungsprojekten, Förderung von zwischenmenschlichen Beziehungen, Hilfe zur Suchtprävention, Suche nach Lebensinhalt, Umgang des Menschen mit der Umwelt, Erziehung von Kindern und Jugendlichen, Unterstützung von Hilfebedürftigen, oder als Hilfe zur Selbsthilfe erfolgen. Die Stiftung kann Informationsveranstaltungen zu diesen Themen durchführen und unterstützen; kann auch Kurs- und Projektziele für diesen Zweck ausbilden sowie Wissen zum besseren Verständnis des menschlichen Verhaltens und seine Beziehung zur Umwelt, sowie dessen Folgen, in Zusammenarbeit mit einschlägigen Forschungsinstituten, Fachhochschulen, Universitäten oder der ETH erforschen. Organisation: Stiftungsrat von einem oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: Zulliger, Dr. Hans Rudolf, von Madiswil, in Uetikon am See, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zulliger-Crutscher, Ann Denison, von Madiswil, in Uetikon am See, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift.

02.10.1997

(22755)

Personalvorsorge-Stiftung der Orgelbau Th. Kuhn AG, in Männdorf, Stiftung (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1990, S. 3818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barth, Fred Richard, von Zürich, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Utz, Dieter, von Zürich, in Bremgarten AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997

(22756)

Stiftung für Jugendwohnhilfe Zürich, in Zürich, Bezweckt, in der Stadt Zürich und deren unmittelbaren Umgebung preiswerten Wohnraum für Personen im Alter zwischen 18 und 30 Jahren zu beschaffen und denselben zu erhalten; Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1996, S. 7431). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lieberherr, Dr. Emilie, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

01.10.1997

(5553)

Stiftung für Hilfeleistungen an Arbeitnehmer, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Andreas, von Basel, in Möhlin, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Doris, von Basel, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin des Stiftungsrates]; Suter, Stephan, von Basel und Zürich, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

01.10.1997

(5554)

Wohlfahrtsfonds Theurillat, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 02. 04. 1997, S. 2184). Urkundenänderung: 23. 06. 1997, 27. 06. 1997. Zweck neu: Förderung der Vorsorge aller Personen und deren Angehörigen, welche auf Grund von Arbeitsverträgen oder ähnlicher Rechtsverhältnisse dauernd für eine Stifterfirma oder für eine mit derselben oder der Stiftung selber wirtschaftlich und finanziell eng verbundenen Unternehmung tätig sind oder tätig waren. Destinatäre der Stiftung sind ebenfalls die Angehörigen, die Hinterbliebenen und die Pflegebefohlenen der vorverwähnten aktiven und ehemaligen Arbeitnehmer.

01.10.1997

(5555)

Bernhard-Vorsorgestiftung der Wartek Brauerei und Getränke AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2946). Name neu: **Bernhard-Vorsorgestiftung der Wartek Brauerei und Getränke AG in Liquidation**. Auflösung der Stiftung mit Verfügung des Justizdepartementes Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG vom 10. 08. 1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuglistaller, Alexander, von Basel und Jönin, in Basel, Präsident des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Friedlin, Jörg Peter, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schwarz, Erik, von Trubschachen, in Zimmerwald, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.10.1997

(5556)

Personalvorsorgestiftung der Wartek Brauerei und Getränke AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7782). Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Wartek Brauerei und Getränke AG in Liquidation**. Auflösung der Stiftung mit Verfügung des Justizdepartementes Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG vom 18. 08. 1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuglistaller, Alexander, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates (Vertreter der Stifterin) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident des Stiftungsrates (Vertreter der Stifterin), mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Friedlin, Jörg, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Stifterin), Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Stifterin), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schwarz, Erik, von Trubschachen, in Zimmerwald, Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Stifterin) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Stifterin), mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bossert, Urs, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Destinatäre) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Destinatäre), mit Kollektivunterschrift mit einem Vertreter der Stifterin]; Dick, Alessandro, von Grossaffoltern, in Minusio, Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Destinatäre) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Destinatäre), mit Kollektivunterschrift mit einem Vertreter der Stifterin]; Füeg, Patrick, von Günsbrunn, in Bubendorf, Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Destinatäre) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Destinatäre), mit Kollektivunterschrift mit einem Vertreter der Stifterin].

02.10.1997

(3485)

Personalvorsorgestiftung der Passagier Heilquellen AG, in Churwalden, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 23. 02. 1985, S. 720). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raschein, Georg, von Malix, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raschein, Dr. Heinz, von Malix, in Masein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schegg, Roger, von Oberriet SG, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997

(6520)

Dambach-Stiftung, in Villmergen, Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1994, S. 6500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer, Dr. Jürg, von Safenwil, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Heinz, von Sissach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nauer, Dr. Ernst, von Dottikon, in Gaiserswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Pedro, von Schwändi, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.10.1997

(6521)

Fürsorgefonds der Sager AG, in Dürrenäsch, Stiftung (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1984, S. 4192). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sager-Lauber, Herbert, von Gränichen, in Dürrenäsch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sager-Hintermann, Kurt, von Gränichen, in Dürrenäsch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfendsack, Eugen, von Mécourt, in Menziken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lüscher, Hans, von Dürrenäsch, in Unterkulm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sager, Rudolf, von Gränichen, in Dürrenäsch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerausgang» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale vizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkursöffnung – Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 12)
(LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandtitel den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Mitigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafe folgen im Unterlassungsfalle.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger der aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist den betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Strafbefehl bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlosch, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährsimplungen beizubringen.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209 LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil élargi, produisent des effets de nature légale même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs de faillite sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger ne seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codébitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Luzern (18764)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Die Erbschaft des am 1. April 1997 verstorbenen **Muff Mario**, geboren am 15. Juli 1953, von Nottwil, wohnhaft gewesen in 6142 **Gettnau**, Tonberg, wird auf dem Konkursweg liquidiert.
 Datum der Liquidationseröffnung: 18. September 1997.
 Eingabefrist: 10. November 1997 (Wert: 18. September 1997).
 Die konkursamtliche Liquidation wird summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6130 Willisau, 30. September 1997 Konkursamt Willisau

Luzern (18832)
 Gemeinschuldner: **Schenker Franz**, Chrüzmatte 20, 6247 **Schötz**, Inhaber der im Handelsregister Olten-Gösgen eingetragenen Einzelfirma Franz Schenker «Verlegen von sowie Handel mit Teppichen, Wand-, Boden- und Teppichbelägen» mit Sitz in Gretzenbach, Hashubelweg 9. Der Gemeinschuldner ist Miteigentümer zu 1/2 des Grundstücks Nr. 519, GB Gretzenbach, Hashubelweg 9.
 Konkursöffnung: 10. September 1997, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Eingabefrist: 10. November 1997 (Wert: 10. September 1997).
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6130 Willisau, 1. Oktober 1997 Konkursamt Willisau

Basel-Stadt (18833)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass des am 28. Januar 1997 verstorbenen **Mordenga Roberto**, geb. 22. August 1952, italienischer Staatsangehöriger, Pflegehilfe, wohnhaft gewesen Inselstrasse 63, 4057 **Basel**, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
 Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 7. November 1997.

4001 Basel, 8. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (18834)
 Schuldnerin: **Pizza Corner GmbH, Binzen, Zweigniederlassung Basel**, Herstellung und Vertrieb von Pizzas usw., Missionstrasse 68, 4055 **Basel** (früher Gerbergasse 60, 4001 Basel).
 Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 7. November 1997.

4001 Basel, 8. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (18835)
 Schuldner: **Wyser Peter**, geb. 14. August 1942, von Pratteln BL, Bläsiring 155, 4057 **Basel**, Inhaber der Einzelfirma «Peter Wyser», Herstellung und Verkauf von Fluoreszenz- und Spezialbeleuchtung, Birsigstrasse 40, 4054 Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 18. August 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 7. November 1997.

4001 Basel, 8. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (18836)
 Gemeinschuldnerin: **Polyflor AG**, Finkenstrasse 25, 4132 **Muttenz**. Eigentümerin folgender Grundstücke: GB Muttenz, Parz. 1783, 600/1000 ME, 4996 m², Garten, Gewerbegebäude Nr. 25.
 Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1997.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 10. November 1997, für Dienstbarkeiten bis 10. November 1997 (Wert: 4. September 1997).
 Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen (Art. 232 Ziff. 6 SchKG).

4144 Arlesheim, 3. Oktober 1997 Konkursamt Arlesheim

Appenzell A. Rh. (18765)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
 (Art. 193 SchKG)
 Der Nachlass des am 2.–3. März 1997 verstorbenen **Hässig-Vetsch Oskar**, selig, geboren 24. Mai 1942, Bürger von Riedon SG, verheiratet/getrennt, wohnhaft gewesen Hinterwies 29, 9042 **Speicher** AR, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
 Datum der Konkurseröffnung: Freitag, 29. August 1997, 10 Uhr.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 22. September 1997).
 Eingabefrist für Forderungen gemäss Art. 231 SchKG (10 Tage) bis 20. Oktober 1997 (Wert 29. August 1997).
 Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im durch die Gemeindekanzlei Speicher AR durchgeführten öffentlichen Inventar/Rechnungsruf (damalige Eingabefrist bis 7. Juni 1997) eingereicht haben, sind einer nochmaligen Eingabe entoben.
 Wertungsvertrag: Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die wenigen zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort freihändig zu verkaufen oder zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, das heisst bis am 20. Oktober 1997 beim Konkursamt dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
 Innert derselben Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufsofferten einreichen und sind allfällige Eigentumsansprüche unter Vorlegung der Beweismittel schriftlich geltend zu machen.

9053 Teufen AR, 30. September 1997

Konkursamt Appenzeller Mittelland:
 F. Schläpfer

Appenzell A. Rh. (18837)
Konkursamtliche Liquidation einer ausgeschlagenen Verlassenschaft
 Gemeinschuldnerin: **Heule Gabriel**, geb. 14. August 1973, von Widnau SG, wohnhaft gewesen Johannes-Baumann-Strasse 3a, 9100 **Herisau**, gestorben am 17. Mai 1997.
 Konkursöffnung: 24. Juni 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 30. Juni 1997).
 Eingabefrist für Forderungen: 8. November 1997.
 9107 Urmäsch, 2. Oktober 1997 Konkursamt Appenzeller Hinterland:
 St. Frischknecht

St. Gallen (18690)
 Gemeinschuldner: **Betschart Urs**, geb. 1965, von Muotathal SZ, Bau-spengler, wohnhaft Mühle 287, 9622 **Krinau**.
 Konkursöffnung: 15. September 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 10. November 1997.
 8722 Kaltbrunn, 1. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

St. Gallen (18838)
Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldner: **Andrich Stefano**, Engalgasse 9, 9000 **St. Gallen**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Hotel Weisses Kreuz, Andrich, Engalgasse 9, 9004 St. Gallen, Andrich Stefano Stone Club – Bar am Bohl 4, 9004 St. Gallen, Ciao Ciao Beauty-Shop Andrich, Schwertgasse 22, 9000 St. Gallen.
 Konkursöffnung: 24. September 1997.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9001 St. Gallen, 3. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: C. Platzer

St. Gallen (18766)
 Gemeinschuldnerin: **APR AG**, Gaiserwaldstrasse 16a, 9015 **St. Gallen**.
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 20. August 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 29. September 1997).
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 20. August 1997) bis 10. November 1997.
 9001 St. Gallen, 1. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

St. Gallen (18767)
 Gemeinschuldner: **Vogel Beat**, geboren am 19. November 1959, von Wenslingen BL, Chefmonteur, wohnhaft: Werkstrasse 8, 9434 Au, neu: Tannenbergrasse 8, 9032 **Engelburg**.
 Der Schuldner ist Miteigentümer zu 1/2 an der StWE-Parzelle Nr. 5407 (4½-Zimmerwohnung), Grundbuch Au, Werkstrasse 8, 9434 Au.
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 8. September 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 29. September 1997).
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 8. September 1997) bis 10. November 1997.

9001 St. Gallen, 1. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

Aargau (18768)
 Liquidat: **Bergamin Hans Julius**, geboren am 22. Mai 1926, von Zürich und Vaz/Obervaz GR, wohnhaft gewesen Haldeweg 1, 5436 **Würenlos**, gestorben am 7. Februar 1997.
 Datum der konkursamtlichen Liquidationseröffnung: 5. März 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 10. November 1997.

5402 Baden, 25. September 1997 Konkursamt Baden

Aargau (18769)
 Schuldnerin: **Möbel Alfa AG**, Handel mit Möbeln, Schwimmbadstrasse 41, 5430 **Wettingen**.
 Datum der Konkurseröffnung: 16. September 1997 (Überschuldungsanzeige).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 10. November 1997.

5402 Baden, 29. September 1997 Konkursamt Baden

Aargau (18770)
 Schuldner: **Zürcher Roger**, geboren am 12. März 1961, von Frutigen BE, Bauschreiner, Chrüzweg 77 C, 5413 **Birmenstorf**, zu 1/2 Eigentümer der Liegenschaft GB Wettingen Nr. 5691.
 Datum der Konkurseröffnung: 19. September 1997 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 10. November 1997.

5402 Baden, 29. September 1997 Konkursamt Baden

Ticino (18671)
Apertura di fallimento
 (Art. 231–234 LEF – Art. 29 cpv. 3 e Art. 123 RFF)
 Fallita: **Brica SA Maglificio**, Santa Lucia, 6834 **Morbio Inferiore**.
 Data del decreto di apertura del fallimento: 2 settembre 1997 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Sud.
 Data del decreto di procedura sommaria: 23 settembre 1997 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Sud.
 Termine per la notifica dei crediti: 18 ottobre 1997.
 Termine per la notifica delle servitù: 18 ottobre 1997.
 I creditori già insinuati in sede di grida nella procedura concordataria, precedente il fallimento, sono dispensati dal farlo una seconda volta.
 Beni immobili da realizzare:

1. In territorio del comune di Morbio Inferiore (RFD) – Ubicazione: Lischee

Denominazione	Mapp. n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
prato	356 c	643	202 545.–
fabbrica	356 A	803	495 000.–
piazzale	356 b	568	178 920.–
		2014	876 465.–

Con i relativi «Accessori» come ad inventario depositato presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio.
 I valori di stima sono da ridurre del 20% (Art. 47/48 L. Stima 13 novembre 1996).

2. In territorio del comune di Morbio Inferiore (RFD) – Ubicazione: Bavee

fabbrica	542 A	684	765 000.–
piazzale	542 c	400	111 600.–
accesso	542 e	62	17 298.–
giardino	542 f	279	77 841.–
		1425	971 739.–

Con i relativi «Accessori» come ad inventario depositato presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio.
 I valori di stima sono da ridurre del 20% (Art. 47/48 L. Stima 13 novembre 1996).

I debitori della fallita et tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 18 ottobre 1997, sotto comminatoria delle pene previste dalle legge, in particolare dell'art. 324 n. 2–3 CP.

Avvertenza:
 I prodotti finiti, partita filati, ecc., di spettanza della massa fallimentare saranno realizzati, a giudizio dell'Ufficio, il più presto possibile, a gruppi o in blocco, sia ad incanto pubblico come a trattativa privata, se la maggioranza dei creditori noti non inoltrerà, allo scrivente Ufficio, la sua opposizione scritta entro il 18 ottobre 1997.
 Per gli interessati all'acquisto dei beni è previsto un sopralluogo il giorno di mercoledì 22 ottobre 1997:

- dalle ore 15 alle ore 15.30, presso l'immobile della fallita in via Maestri Comacini 8 – Morbio Inferiore (per i prodotti finiti)
- dalle ore 15.45 alle ore 16.15, presso l'immobile della fallita in via Campo Sportivo 5 – 6834 Morbio Inferiore (per la partita filati).

L'inventario è disponibile presso lo scrivente Ufficio.
 Eventuali offerte scritte dovranno essere presentate all'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio entro il 3 novembre 1997.

6850 Mendrisio, 30 settembre 1997 Ufficio fallimenti di Mendrisio:
 A. Caimi, uff.

Vaud (18691)
 Faillite: Liquidation de la succession répudiée de **Wullemín Emma**, née le 23 mai 1910, q.v. domiciliée légalement à **Lausanne**, sous curatelle de Mme Sylviane Tastavi, chemin de la Motte 1, Lausanne, décédée le 26 avril 1997.
 Date de l'ouverture de la faillite: 3 septembre 1997.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 8 novembre 1997.

1014 Lausanne, 29 septembre 1997 Office des faillites de Lausanne

Valais (18701)
 Cet avis fait suite à la publication préalable d'ouverture de faillite du 4 juillet 1997.
 Faillite: **Perruchoud SA**, Ingénieurs civils, à **Montana-Vermala**.
 Date d'ouverture de la faillite: 24 juin 1997.
 Liquidation sommaire ordonnée par le juge II du district de Sierre.
 Délai de production: trente jours dès la présente publication.

3960 Sierre, 29 septembre 1997 Office des faillites de Sierre:
 P.-A. Albasini, préposé

Valais (18702)
 Faillite: **Regina Montana SA**, à **Lens**.
 Date d'ouverture de la faillite: 7 août 1997.
 Liquidation sommaire ordonnée par le juge I du district de Sierre.
 Délai de production: trente jours dès la présente publication.

3960 Sierre, 29 septembre 1997 Office des faillites de Sierre:
 P.-A. Albasini, préposé

Neuchâtel (18771)
Ouverture de succession répudiée
 Succession répudiée de feu **Chevry Josiane Irène** née Beaud, née le 12 janvier 1955, originaire de Neuchâtel, quand vivait domiciliée à **Colombier**, Coteaux 1, sous la tutelle de Mme Gisèle Rusca, assistante sociale de l'OCMT à Neuchâtel, décédée à Fenin le 21 avril 1997.
 Date de l'ouverture de la liquidation: 22 mai 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 al. 2 LP, ordonnée le 1er octobre 1997.
 Délai pour les productions: lundi 10 novembre 1997, inclusivement.

2017 Boudry, 8 octobre 1997 Office des faillites de Boudry
 Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (18839)
 Failli: **Borel Marcel**, succession répudiée, né le 2 novembre 1915, originaire de Neuchâtel et Couvet NE, domicilié rue des Parcs 85 à **Neuchâtel**, décédé à Fenin NE le 1er avril 1997.
 Date d'ouverture de faillite: 17 avril 1997.
 Délai de production: 8 novembre 1997.
 Liquidation sommaire ordonnée le 23 septembre 1997, en application de l'art. 231 al. 2 LP. Demande de réouverture par voie sommaire à la suite de la découverte d'un actif.

2001 Neuchâtel, 8 octobre 1997 Office des faillites, Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Genève (18772)
 Faillis:
 1997 000330 H / RDR2-o
Agora Voyages SA, production de voyages organisés, études et activités annexes au transport aérien, ayant son siège rue du Mont-Blanc 4 à 1201 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 8 avril 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997.
 Délai pour les productions: 7 novembre 1997.
 1997 000594 W / RDR2-o
 Succession insolvable **Altherr Marie Joséphine** née Genoud, née le 15 mars 1903, décédée le 15 février 1997, origine: Appenzell Rh.-Ext., profession: q.v. sp., domiciliée Promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 10 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997.
 Délai pour les productions: 7 novembre 1997.
 1997 000595 V / RDR2-o
 Succession répudiée **Berdayes Maria Covadonga**, née le 14 octobre 1907, décédée le 9 décembre 1996, origine: Espagne, profession: q.v. retraitée, domiciliée Cité-Vieuses 10, 1203 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 10 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997.
 Délai pour les productions: 7 novembre 1997.
 1997 000421 J / RDR2-o
 Succession répudiée **Descloux Pascale Nicole**, née le 11 janvier 1959, décédée le 30 janvier 1997, origine: Fribourg, profession: q.v. sp., domiciliée avenue Wendt 48, 1203 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 23 avril 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997.
 Délai pour les productions: 7 novembre 1997.
 1997 000691 R / RDR2-o
 Succession répudiée **Dudan Jeanne Lucienne**, née Pierroz, née le 2 juin 1920, décédée le 28 janvier 1997, origine: Vaud, profession: q.v. sp., domiciliée Promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 27 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997.
 Délai pour les productions: 7 novembre 1997.

1997 000334 D / RDR2-o
Succession répudiée **Dufey Léa Marie**, née Morel, née le 16 mars 1905, décédée le 4 décembre 1996, origine: Vaud, profession: qv. sp., domiciliée chemin de la Petite-Garenne 3 A, 1214 **Vernier**.
Date du jugement de faillite: 9 avril 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997
Délai pour les productions: 7 novembre 1997.
1997 000765 K / RDR2-o
Succession répudiée **Hummel Alice**, née Cerutti, née le 15 juin 1917, décédée le 2 décembre 1996, origine: Valais, profession: qv. retraitée, domiciliée avenue Jacob-Daniel Maillard 7, 1217 **Meyrin**.
Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997
Délai pour les productions: 7 novembre 1997.
1997 000715 P / RDR1-o
Jevovic Refka, née Culahovic, née le 21 mars 1953, origine: Jura, profession: restauratrice, domiciliée avenue de Joli-Mont 2, 1209 **Genève**, exploitant un café-bar à l'enseigne «L'Eperon», sis rue des Chaudronniers 8 à 1204 Genève.
Date du jugement de faillite: 27 juin 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997
Délai pour les productions: 7 novembre 1997.
1997 000328 K / RDR1-o
Succession répudiée **Roulier Berthe Antoinette**, née Bovey, née le 26 février 1911, décédée le 9 février 1997, origine: Vaud, profession: qv. ménagère, domiciliée rue de Moillebeau 1, 1209 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 9 avril 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997
Délai pour les productions: 7 novembre 1997.
1997 000470 F / RDR1-o
Succession répudiée **Saby François Pierre Charles**, né le 9 novembre 1942, décédé le 16 février 1997, origine: Genève, profession: qv. informaticien, domicilié rue des Lattes 51, 1217 **Meyrin**.
Date du jugement de faillite: 30 avril 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997
Délai pour les productions: 7 novembre 1997.
1997 000754 X / RDR1-o
Succession répudiée **Vallet Peggy Daisy Antoinette**, née Krebs, née le 5 mai 1947, décédée le 22 avril 1997, origine: Valais, profession: qv. sp., domiciliée rue Rothschild 11, 1202 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997
Délai pour les productions: 7 novembre 1997.
1211 Genève 24, 8 octobre 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

**Des
manuscripts clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

Bern (18692)
Schuldnerin: **Breitenmoser Beleuchtungskörper AG**, Schützenweg 22, **Bern**, p. Adr. Eigistrasse 22, 3007 **Bern**.
Datum der Eröffnung: 2. September 1997.
Depositionsfrist: 18. Oktober 1997.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet.
Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3011 **Bern**, 1. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle **Bern**

Bern (18672)
Schuldner: **Flückiger Beat**, geboren 3. Juni 1949, von Lützelfluh, Sägetfeldweg 56, Stämpflstrasse 61, 2502 **Biel**.
Datum der Eröffnung: 27. August 1997.
Datum der Konkursanmeldung: 24. September 1997.
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Oktober 1997 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
2501 **Biel**, 25. September 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle **Biel**

Bern (18773)
Gemeinschuldner: **Häusler Beat**, geb. 23. Januar 1962, von Guggisberg, Buchacker 51, 3429 **Höchstetten**.
Datum der Eröffnung: 15. September 1997.
Depositionsfrist: 20. Oktober 1997.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerhalb der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
3400 **Burgdorf**, 1. Oktober 1997 Konkursamt Emmmental-Oberaargau
Dienststelle **Burgdorf**

Basel-Stadt (18840)
Schuldnerin: **Desostar GmbH**, Führung eines Instituts für Desinfektionen, Entwesungen, Virenbekämpfung und Wasserdesinfektion usw., Wattstrasse 12, 4056 **Basel**.
Datum der Konkursanmeldung: 8. September 1997.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 30. September 1997.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Oktober 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
Die Pfandgläubiger können bis zum 28. Oktober 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen.
4001 **Basel**, 8. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (18841)
Schuldnerin: **Ecofon Basel GmbH**, Betrieb eines Sprachlern-Centers «Ecofon», Vertrieb von Unterrichtsmaterial, Schulung, Sprachunterricht usw., Gerbergasse 40, 4001 **Basel**.
Datum der Konkursanmeldung: 23. September 1997.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 30. September 1997.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Oktober 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
Die Pfandgläubiger können bis zum 28. Oktober 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen.
4001 **Basel**, 8. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Grigioni (18774)
Fallit: **Piazzetta S.A.**, 6535 **Roveredo**.
Data del decreto di apertura e di sospensione: 2 settembre 1997 e 30 settembre 1997 del presidente del Tribunale Distrettuale Moesa.
Bene immobile sito in territorio del comune di Roveredo GR: particella catastale n. 133; piano 2, 3527 m², casa A con negozi e rampa, casa B con negozi, esposizione e autorimessa sotterranea n. 192E dell'ICAI. Valore di stima ufficiale: fr. 6 577 000.–.
Avvertenza:
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 5000.– a garanzia delle spese.
L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (DTF 64/1938 III 166/168 ss).
6535 **Roveredo**, 2 ottobre 1997 Ufficio fallimenti di Roveredo:
U. Pizzetti, uff.

Ticino (18703)
Falliti: **Mazzel Angelo**, 6702 **Claro** (iscritto a RC come socio della società in nome collettivo Allevato Antonio e Mazzei Angelo, via S. Gottardo 78, 6500 **Bellinzona**).
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 29 agosto 1997 e 30 settembre 1997 della Pretura del Distretto di Riviera.
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda a questo Ufficio la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle tasse e spese.
Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (DTF 64 III 167).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 17 ottobre 1997 sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CP.
6710 **Biasca**, 7 ottobre 1997 Ufficio fallimenti di Riviera:
P. Togni, segr. agg.

Ticino (18704)
Falliti: **CBRC Executive Trust Services SA**, **Lugano**.
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 2 giugno 1997 e 30 settembre 1997 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Avvertenza:
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).
6962 **Viganello**, 3 ottobre 1997 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (18705)
Falliti: **Modidea SA**, **Paradiso**.
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 4 settembre 1997 e 30 settembre 1997 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Avvertenza:
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).
6962 **Viganello**, 3 ottobre 1997 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (18775)
La faillite ouverte le 18 septembre 1997, contre **Pub des Métiers Jaime Sàrl**, Martinet 29, 1007 **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 20 octobre 1997, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.
1014 **Lausanne**, 30 septembre 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (18776)
La faillite ouverte le 10 juillet 1997, contre **Tao Bam Thank**, Aloys-Fauquez 129, 1018 **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 20 octobre 1997, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1110 **Morges**, 8 octobre 1997 Office des faillites de Morges

Vaud (18693)
Failli: **Mermoud Yves**, né le 18 mars 1946, originaire de Ste-Croix, carrossier, précédemment domicilié Aux Planches, 1077 **Servion**, actuellement Aux Orgevaux, 1077 **Servion** (exploitation d'une carrosserie, Carrosserie du Lac, route de Rolle 50, à 1162 **St-Prex**).
Date de l'ouverture de la faillite: 20 juin 1997.
Par décision du 26 septembre 1997, le président du Tribunal du district d'Oron a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 230 LP).
Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 octobre 1997 la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 6000.–, cette faillite sera clôturée.
1510 **Moudon**, 8 octobre 1997 Office des faillites de Moudon-Oron

Vaud (18707)
Par décision du 25 septembre 1997, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite ouverte le 4 septembre 1997 contre **Louis Jean Marie**, fils d'Albert Jules et Marie Charlotte née Labroche, marié, né le 8 mars 1937, de nationalité française, domicilié de son vivant route de St-Maurice 117, 1814 **La Tour-de-Pelt**.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 octobre 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, la faillite sera clôturée.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.
1800 **Vevey**, 1er octobre 1997 Office des faillites de Vevey

Vaud (18708)
Par décision du 29 septembre 1997, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite ouverte le 9 juillet 1997 contre **Prod'Hon Magali**, fille de Benjamin et Francine née Aerni, née le 30 septembre 1959, originaire de Neuchâtel et Lucens, domiciliée avenue Nestlé 24, 1800 **Vevey**.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 octobre 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, la faillite sera clôturée.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.
1800 **Vevey**, 23 septembre 1997 Office des faillites de Vevey

Vaud (18673)
Par décision du 2 juin 1997, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif de la faillite de **La Brinaz A Sàrl**, but: achat, vente d'immeubles, location et construction de bâtiments industriels, siège à 1405 **Pomy**.
Faillite prononcée le 22 avril 1997.
Si aucun créancier ne demande continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.– d'ici le 18 octobre 1997, cette faillite sera clôturée.
1401 **Yverdon-les-Bains**, 8 octobre 1997 Office des faillites d'Yverdon

Valais (18842)
Failli: **Bonvin André**, d'Auguste, 1950 **Sion**.
Par décision du 17 septembre 1997, le juge III du district de Sion a prononcé l'ouverture de la faillite précitée.
Par décision du 2 octobre 1997 le juge III du district de Sion a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.
Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer, dans les dix jours, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 2000.–.
1950 **Sion**, 2 octobre 1997 Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé

Neuchâtel (18709)
Faillie: **Bodec Sàrl**, société à responsabilité limitée, avec siège social à **Saint-Aubin**, commune de Saint-Aubin-Sauges, rue de Fin-de-Pras 2A, achat et vente de matières premières en vue de la fabrication de pièces métalliques par décolletage ainsi que l'achat, la vente et la révision de machines-outils, etc.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 août 1997.
Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, la liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 30 septembre 1997.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 octobre 1997 la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 8000.–, cette faillite sera clôturée.
2017 **Boudry**, 8 octobre 1997 Office des faillites, Boudry
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (18843)
Liquidation par voie de faillite de la succession répudiée **Monnard Jacqueline Yvonne** née Duchamppecheval, née le 26 décembre 1940, domiciliée Fleur-de-Lys 31 à **Marin**, décédée en cette localité le 13 août 1997.
La faillite ci-dessus a été prononcée le 27 août 1997 par le président du Tribunal civil du district. Faute d'actifs suffisants, la liquidation a été suspendue par ordonnance du 26 septembre 1997.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 20 octobre 1997, la continuation de la liquidation en déposant une avance de frais de fr. 1500.–, la faillite sera clôturée.
2001 **Neuchâtel**, 8 octobre 1997 Office des faillites Neuchâtel
Le préposé: M. Vallérian

Genève (18777)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension des faillites ci-dessous mentionnées.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elles seront clôturées.
Faillies:
1997 000546 Y/RDR2-s
Assodial SA, commerce, importation, exportation, fabrication, transformation et distribution de vêtements et textiles, ayant son siège route du Nant-d'Avril 107 à 1217 **Meyrin** GE.
Date du jugement de faillite: 20 mai 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 5000.–.

1997 000764 L/RDR2-a

Succession répudiée **Braissant Albert Georges**, né le 30 mars 1939, décédé le 3 juin 1997, origine: Vaud, profession: qv. sp., domicilié rue Jean-Dassier 10, 1201 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 1900.-.

1997 000690 S/RDR2-s

Succession répudiée **Cordey Yvonne** née Damian, née le 15 juin 1908, décédée le 26 mars 1997, origine: Vaud, profession: qv. sp., domiciliée promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 27 juin 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 900.-.

1997 000692 P/RDR2-s

Succession répudiée **Genolin Jocelyne Marie-Claire** née Gendre, née le 22 janvier 1942, décédée le 28 mars 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée avenue de Crozet 22, 1219 **Châtelaine**.

Date du jugement de faillite: 27 juin 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000385 V/RDR2-s

Succession répudiée **Grange André Francis Louis Albert**, né le 8 juillet 1940, décédé le 14 mars 1997, origine: France, profession: qv. peintre, domicilié avenue du Lignon 61, 1219 **Le Lignon**.

Date du jugement de faillite: 9 avril 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000284 H/RDR2-s

Succession répudiée **Guernie Fernande Héliane Alice**, née le 31 mars 1933, décédée le 4 décembre 1996, origine: Thurgovie, profession: qv. ouvrière, domiciliée chemin de Mouille-Galand 2F, 1214 **Vernier**.

Date du jugement de faillite: 19 mars 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 800.-.

1997 000522 Z/RDR1-s

MGC Outillage SA, commerce, importation, exportation et représentation de produits dans le domaine de la quincaillerie, de la serrurerie, de l'outillage et des fournitures industrielles; service après-vente, entretien et réparation de machines électriques, pneumatiques, ainsi que de l'outillage; montage, distribution et suivi de cellules d'agencement dans tous les domaines; exploitation de magasins de vente y relatifs, ayant son siège rue Moise-Marcinches 7 à 1217 **Meyrin GE**.

Date du jugement de faillite: 6 mai 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1997 000378 F/RDR1-s

Munca SARL, importation, exportation de jeux vidéo; location, achat et vente de matériels vidéo, ayant son siège rue des Boudines 1 à 1217 **Meyrin GE**.

Date du jugement de faillite: 15 avril 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1997 000557 L/RDR1-s

Narinadal Mireille Yolande, née le 28 novembre 1944, origine: Genève, profession: cuisinière, domiciliée chemin de la Côte 14, 1282 **Dardagny**, exploitant un café restaurant à l'enseigne le «Tilleul», sis route du Mandement 436 à 1282 **Dardagny GE**.

Date du jugement de faillite: 27 mai 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-.

1997 000489 K/RDR1-s

Ozen Omer, né le 10 février 1955, origine: Turquie, profession: commerçant, domicilié rue de Lausanne 25, 1201 **Genève**, exploitant restauration, spécialités turques à l'enseigne «Sultan Kebab», sis rue de Lausanne 25 à 1201 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 29 avril 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-.

1997 000601 N/RDR1-s

Pelissard Roger, né le 12 octobre 1943, origine: Fribourg, profession: employé de commerce, domicilié rue du Môle 31, 1201 **Genève**, exploitant toutes activités commerciales, administratives, fiduciaires, ainsi que toutes activités de Witness en matière de transactions internationales à l'enseigne Fiduciaire Roger Pelissard, sis route des Tournettes 3 à 1255 **Veyrier GE**.

Date du jugement de faillite: 10 juin 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-.

1997 000753 V/RDR1-s

Succession répudiée **Rivat Vincent Yves**, né le 17 février 1957, décédé le 21 janvier 1997, origine: France, profession: qv. technicien, domicilié rue de Berne 19, 1201 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000724 E/RDR1-s

Starservices R. Girod SA, mise à disposition de personnel temporaire et stable, principalement dans le domaine de l'industrie, des bureaux et de l'informatique, ayant son siège rue du Cendrier 22 à 1201 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 27 juin 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1997 000810 L/RDR1-s

Succession répudiée **Vogel Rosmarie**, née le 9 juin 1944, décédée le 19 février 1997, origine: Schaffhouse, profession: qv. secrétaire, domiciliée rue de la Servette 69, 1202 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 8 août 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000755 V/RDR1-s

Succession répudiée **Vuilleumier Louisa Elisabeth** née Barbezat, née le 2 juillet 1895, décédée le 28 décembre 1996, origine: Berne, profession: qv. sp., domiciliée avenue Trembley 12, 1209 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 30 septembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1211 Genève 24, 8 octobre 1997

Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Kollokationsplan

Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Luzern

(18694)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Peluso Rosario**, geb. 3. August 1968, italienischer Staatsangehöriger, 6260 **Reiden**, Friedmattstrasse 11, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Willisau, Obertor, 6130 Willisau, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Willisau innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Amtspräsidentin I von Willisau innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6130 Willisau, 1. Oktober 1997

Konkursamt Willisau

Basel-Landschaft

(18844)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Pauli-Beer Daniel**, geboren am 2. April 1962, Vorarbeiter, von Guggisberg BE, Häslirainweg 11, 4147 **Aesch**, liegen ab 10. Oktober 1997 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Innert 10 Tagen sind auch Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim, einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

4144 Arlesheim, 8. Oktober 1997

Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft

(18845)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Pauli-Beer Rita**, geboren am 11. Oktober 1954, kaufm. Angestellte, von Guggisberg BE, Littau und Horw LU, Häslirainweg 11, 4147 **Aesch**, liegen ab 10. Oktober 1997 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Innert 10 Tagen sind auch Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim, einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

4144 Arlesheim, 8. Oktober 1997

Konkursamt Arlesheim

St. Gallen

(18846)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Verlassenschaft **Meysel Ilse Maria**, geb. 9. Januar 1922, geb. 30. September 1996, von Pfäfers-Vättis SG, Hausfrau, wohnhaft gewesen: Thurgauerstrasse 4, 9400 **Rorschach**, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 29. Oktober 1997 beim Vermittleramt Rorschach oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 20. Oktober 1997 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9001 St. Gallen, 2. Oktober 1997

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: C. Schenk

Ticino

(18674)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 10 ottobre 1997 la graduatoria del fallimento **Garrani & Ongaro, Commercio vini, Camorino**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria, entro 20 giorni dal deposito.

In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6501 Bellinzona, 29 settembre 1997

Ufficio fallimento di Bellinzona:
A. Cometta, uff.

Ticino

(18675)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 10 ottobre 1997 la graduatoria del fallimento **Ristorante Alba di Fabbian e Hunziker** snc, **Lumino**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria, entro 20 giorni dal deposito.

In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6501 Bellinzona, 29 settembre 1997

Ufficio fallimenti di Bellinzona:
A. Cometta, uff.

Ticino

(18631)

Retifica

Si rende noto che a datare dal 10 ottobre 1997 (e non dal 3 ottobre) è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Rigozzi Erminio SA, Biasca**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere promosse avanti il Pretore di Riviera entro venti giorni dalla pubblicazione del deposito, altrimenti la graduatoria si considererà come riconosciuta.

6710 Biasca, 30 settembre 1997

Ufficio fallimenti di Riviera:
L. Guidicelli, sost. suppl. uff.

Vaud

(18695)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Collob Primeurs en Gros SA**, Côtes de Montbenon 7, **Lausanne**.

Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission d'une créance dont la collocation avait été suspendue.

Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1997, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 29 septembre 1997

Office des faillites de Lausanne

Vaud

(18778)

Faillite: **Galerie Aurum SA en liquidation**, Place Pépinet 1, à **Lausanne**.

Atelier: rue Ouriette 129, 1170 Aubonne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 28 octobre 1997: sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 8 octobre 1997

Office des faillites de Lausanne

Vaud

(18779)

Faillie: **Rossello Antonino**, né en 1949, originaire d'Italie, Grand-Rue 35, 1373 **Chavornay**.

Date du dépôt: 8 octobre 1997.

Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OAOF).

La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai, ceci au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la masse en faillite (art. 47/49 OAOF). A défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1350 Orbe, 8 octobre 1997

Office des faillites d'Orbe

Vaud

(18710)

Etat de collocation complémentaire

Faillie: **Société coopérative d'Habitation des Trois Chênes**, but: procurer des logements de bonne facture à des prix raisonnables, rue du Simplan 24, 1800 **Vevey**.

Date du dépôt: 8 octobre 1997.

Etat de collocation modifié ensuite de l'admission de six productions en 3e classe, précédemment contestées (art. 66 OAOF).

Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1800 Vevey, 1er octobre 1997

Office des faillites de Vevey:
B. Chappuis, préposé

Neuchâtel

(18780)

Succession répudiée de **Fallet Rose**, née le 9 mai 1924, originaire de Cormoret, quand vivait domiciliée à rue des Jeanneret 24, **Le Locle**.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Date du dépôt: 8 octobre 1997.

Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1997 sinon celui-ci sera considéré comme accepté.

2400 Le Locle, 8 octobre 1997

Office des faillites du Locle
Le préposé: R. Dubois

Neuchâtel

(18781)

Succession répudiée de **Jeanneret Paul-Emile**, né le 16 janvier 1905, originaire du Locle, quand vivait domicilié légalement aux Brenets, en fait au home La Résidence, **Le Locle**.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Date du dépôt: 8 octobre 1997.

Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1997 sinon celui-ci sera considéré comme accepté.

2400 Le Locle, 8 octobre 1997

Office des faillites du Locle
Le préposé: R. Dubois

Genève

(18761)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.

2. L'état de revendication.

3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.

2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.

3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillie:

1996 001528 M/RHA1

Kuster Daniel Christoph Peter, né le 27 novembre 1964, origine: Saint-Gall, profession: dessinateur-géomètre, domicilié route des Tournettes 11, 1255 **Veyrier** (Réf. no 1, 2, 3).

1997 000142 M/RHA1

Laboratoire Dentaire F. Foi & R. Montandon SA, exploitation d'un laboratoire dentaire spécialisé en orthodontie et le développement de produits techniques y relatifs, ayant son siège chemin de la Vendée 2 à 1213 **Petit-Lancy GE** (Réf. no 1).

1995 000014 P/RHA1

Taurus SA, en liquidation, commerce, importation et exportation de tous produits, notamment dans le domaine pharmaceutique, chimique, textile et électronique, domicile de liquidation c/o Figesta SA, route de la Gare 24 à 1229 **Mies VD** (Réf. no 1).

1227 Carouge, 8 octobre 1997

Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève	(18759)
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:	
1. L'état de collocation.	
2. L'état de revendication.	
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:	
1. Intenter action contre l'état de collocation.	
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.	
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.	
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.	
Faillits:	
1997 000417 N/RDR2-d	
Succession répudiée Allmand Gilbert Joseph , né le 2 septembre 1932, décédé le 14 février 1997, origine: Genève et Vaud, profession: qv. employé de banque, domicilié avenue du Devin-du-Village 8, 1203 Genève (Réf. no 1).	
1996 000864 J/RDR2-d	
Succession répudiée Blanchi Simone Ida née Piece, née le 20 mars 1913, décédée le 13 avril 1996, origine: Genève, profession: qv. ménagère, domiciliée rue de Moillebeau 1, 1209 Genève (Réf. no 1)	
1997 000507 R/RDR2-d	
Succession répudiée Châtelain Raoul Maurice , né le 23 février 1925, décédé le 24 mars 1997, origine: Berne, profession: qv. sp., domicilié chemin Dr-Adolphe-Pasteur 10a, 1209 Genève (Réf. no 1)	
1997 000333 E/RDR2-d	
Succession répudiée Colomb Pierre-André , né le 20 janvier 1944, décédé le 11 novembre 1996, origine: Neuchâtel, profession: qv. serrurier, domicilié chemin de la Verseuse 12, 1219 Aire (Réf. no 1).	
1997 000474 B/RDR2-d	
Succession répudiée Haldimann Isabelle Marguerite , née Schaffert, née le 14 février 1913, décédée le 19 janvier 1997, origine: Berne, profession: qv. infirmière, domiciliée rue Baudit 1, 1201 Genève (Réf. no 1).	
1997 000642 U/RDR2-d	
Succession répudiée Herren Maria Noémie , née le 31 octobre 1913, décédée le 8 avril 1997, origine: Genève, profession: qv. retraitée, domiciliée rue Adhemar-Fabry 4, 1201 Genève (Réf. no 1).	
1997 000599 R/RDR1-d	
Iussi Michele Viscardo , né le 17 juillet 1944, origine: Italie, profession: gérant de café-restaurant, domicilié rue Rotschild 35, 1202 Genève , exploitant un tea-room café à l'enseigne «Le Feeling's», sis place des Eaux-Vives 1 à 1207 Genève (Réf. no 1).	
1997 000243 C/RDR2-d	
Brabant M. et Mme snc, exploitation d'un pressing, nettoyage à sec et repassage ayant son siège promenade des Artisans 32 à 1217 Meyrin GE. La société exploite en outre un second établissement rue du Livron 13 (Réf. no 1-2).	
1997 000381 C/RDR1-d	
Succession insolvable Pigeonneau Gisèle née Edy, née le 30 mai 1910, décédée le 25 décembre 1996, origine: France, profession: qv. retraitée, domiciliée Promenade de l'Europe 67, 1203 Genève (Réf. no 1).	
1997 000327 L/RDR1-d	
Succession répudiée Prongue Marie Henriette née Vernez, née le 16 juin 1909, décédée le 12 février 1997, origine: Jura, profession: qv. sp., domiciliée avenue J.-D.-Maillard 7, 1217 Meyrin (Réf. no 1).	
1211 Genève 24, 8 octobre 1997	Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

Genève	(18760)
Modifications d'états de collocation et des revendications	
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:	
1. L'état de collocation.	
2. L'état des revendications.	
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:	
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).	
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).	
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.	
Faillits:	
1997 000204 V/RDR2-m	
Badri Irina Ioana , née Nisipeanu (Cooposamy), née le 20 mars 1951, origine: Genève, profession: secrétaire, domiciliée avenue Wendt 43, 1203 Genève (Réf. no 1).	
1994 000275 M/RDR1-m	
Société Immobilière Le Ruisslet , achat, vente, possession et exploitation d'immeubles et d'une façon générale toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal, ayant son siège rue Rousseau 30 à 1201 Genève (Réf. no 1).	
1996 000862 L/RDR1-m	
Sorofa Services SA , services dans le domaine de la gestion, de la domiciliation, de l'administration et de la comptabilité de sociétés et tenue de comptabilités de petites et moyennes entreprises, ayant son siège rue Jean-Charles Amat 28 à 1202 Genève (Réf. no 1).	
1997 000088 W/RDR1-m	
Tijafine Finance SA , opérations financières, gestion de portefeuilles et d'autres avoirs de clients, commerce de titres, métaux précieux et devises, prêts à des tiers et représentation d'entités suisses ou étrangères, ayant son siège rue de Lyon 73 à 1203 Genève (Réf. no 1).	
1997 000179 X/RDR1-d	
Remob SA , acquérir, vendre ou louer tous biens immobiliers, en propriété ou en droit de superficie, gérer, administrer et hypothéquer ces biens, étudier, projeter et réaliser la construction de bâtiments ou ouvrages, créer toutes entreprises ou sociétés à caractère immobilier, financier, commercial ou industriel, prise de participations, ayant son siège rue du Cendrier 17 à 1201 Genève (Réf. no 1).	
1997 000329 J/RDR1-d	
Succession répudiée Savary André Max , né le 4 novembre 1927, décédé le 9 février 1997, origine: Fribourg, profession: qv. ingénieur opticien, domicilié rue Voltaire 26, 1201 Genève (Réf. no 1).	
1211 Genève 24, 8 octobre 1997	Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

Genève	(18762)
Modifications d'états de collocation et des revendications	
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:	
1. L'état de collocation.	
2. L'état des revendications.	
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:	
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).	
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).	
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.	
Faillite: 1997 000188 M/ARL1	
Rebznani M. & Mme snc, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Bistro de Nîmes», sis place des Eaux-Vives 10 à 1207 Genève (Réf. no 1).	
1211 Genève 3, 8 octobre 1997	Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Genève	(18763)
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:	
1. L'état de collocation.	
2. L'état de revendication.	
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:	
1. Intenter action contre l'état de collocation.	
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.	
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.	
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.	
Faillit: 1997 000051 L/ARL1	
Schaller Jean-Blaise , exploitant anciennement un café-restaurant à l'enseigne «Boccaccio-Chez Blaise», sis boulevard Georges-Favon 43-45 à 1204 Genève, né le 26 novembre 1948, origine: Valais, profession: restaurateur, domicilié chemin Rouelbeau 7, 1252 Meinier (Réf. no 1).	
1211 Genève 3, 8 octobre 1997	Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)	
Zürich	(18696)
Das Konkursverfahren über die Business Channel EBC AG , mit Sitz in Schlieren , Wagistrasse 2, 8952 Schlieren, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Juni 1997 als geschlossen erklärt worden.	
8026 Zürich, 1. Oktober 1997	Die a.a. Konkursverwaltung: KPMG Fides
Bern	(18676)
Schuldner: Grava Osvaldo , geboren 12. Oktober 1932, italienischer Staatsangehöriger, Bözingenstrasse 5, 2502 Biel .	
Datum des Schlusses: 17. September 1997.	
2501 Biel, 26. September 1997	Konkursamt Berner Jura/Seeland Dienststelle Biel
Basel-Stadt	(18847)
Folgende Konkursverfahren sind durch Verfügung des Zivilgerichts als geschlossen erklärt worden:	
Am 29. September 1997:	
Gerber Robert , Margarethenstrasse 52, 4053 Basel , am 1. Oktober 1997.	
Meter Daniel , Schauenburgerstrasse 17, 4052 Basel (früher Colmarerstrasse 78, 4055 Basel).	
4001 Basel, 8. Oktober 1997	Konkursamt Basel-Stadt
Graubünden	(18677)
Das Konkursverfahren über Schnyder Alois , 1955, von Mennau LU, Burg, 7459 Stierva , ist durch Verfügung des Kreispräsidenten des Kreises Alvaschein vom 30. September 1997 als geschlossen erklärt worden.	
7450 Tiefencastel, 30. September 1997	Konkursamt Alvaschein: L. Doerfliger

Ticino	(18711)
La liquidazione del fallimento Bottega del Patchwork di Monica Truninger, Morcote , è stata dichiarata chiusa con decreto 29 settembre 1997 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.	
6962 Viganello, 3 ottobre 1997	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
Vaud	(18712)
Par décision du 29 septembre 1997, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé les clôtures des faillites de:	
– Jaeggin Pierre , fils de Ernest Jaeggin et de Rosemarie née Bieg, né le 5 février 1956, originaire de Hölstein BL, domicilié Cheminet 6A, 1162 St-Prex .	
– Frei Véréna , fille de Alfred Frei et de Lina née Blättler, née le 18 juin 1940, originaire de Fribourg et de St-Sylvestre, domicilié Noyers 8F, 14131 Tolochenaz .	
1110 Morges, 8 octobre 1997	Office des faillites de Morges
Vaud	(18782)
Par décision du 29 septembre 1997, le président du Tribunal du district d'Orbe, a prononcé la clôture de la faillite de Monnier-Receveur Françoise , née le 8 juillet 1953, originaire d'Arnex-sur-Orbe VD, titulaire de la raison individuelle «Boutique Cellophane», Centrale 11, à Orbe, domiciliée Penchèvre 2, 1350 Orbe .	
1350 Orbe, 8 octobre 1997	Office des faillites d'Orbe

Neuchâtel	(18783)
Faillit: De Blase Stéphane , né le 27 janvier 1968, originaire de Chenit, domicilié avenue Guillaume-Ritter 6, 2000 Neuchâtel .	
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 30 septembre 1997.	
2001 Neuchâtel, 8 octobre 1997	Office des faillites de Neuchâtel Le préposé: M. Vallélian

Genève	(18784)
La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 30 septembre 1997.	
Faillits:	
1994 000026 H / RDR1-c	
David Gérard-Gustave , né le 29 février 1952, origine: Vaud, profession: gérant de café-restaurant, domicilié avenue de Vaudagne 41, 1217 Meyrin , associé dans la snc Auberge Communale de Collex-Bossy, David & Cie snc, exploitant un café-restaurant sis route de Collex 195, à 1239 Collex GE.	
1995 000757 G / RDR1-c	
David-Perrotet Karine , née le 18 avril 1963, origine: Vaud, profession: gérante de restaurant, domiciliée avenue de Vaudagne 41, 1217 Meyrin , exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne Auberge Communale de Collex-Bossy, David & Cie, en liquidation par suite de faillite, sis route de Collex 195, à 1239 Collex GE.	
1995 000896 F / RDR2-c	
Ferrad's Art Gallery SA , achat, vente et courtage d'objets d'art; ouverture de galeries et organisation des ventes, ayant son siège rue Arnold-Winkelried 4, à 1201 Genève .	
1211 Genève 24, 8 octobre 1997	Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin
Jura	(18713)
La liquidation de la faillite de Benninger Hans , né le 21 janvier 1929, originaire de Jeuss FR, installateur, domicilié à Courrendlin , route de Vellerat 28, a été clôturée par ordonnance du président 1 du Tribunal de district, rendue le 29 septembre 1997.	
2800 Delémont, 1er octobre 1997	Office des faillites de Delémont Le préposé: Jean-Louis Chappuis
Jura	(18678)
Défunte: Chapuis Corinne , Chapuis Gravage, née le 29 août 1966, originaire de Bonfol, décédée le 27 décembre 1996, en son vivant route de Courgenay 24 à 2900 Porrentruy .	
Date de la clôture: 29 septembre 1997.	
2900 Porrentruy, 8 octobre 1997	Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 332)

Vaud	(18785)
Révocation de la faillite et réhabilitation	
Par décision du 25 septembre 1997, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de Morbio Aldo , né le 25 décembre 1916, de nationalité italienne, q.v. domicilié chemin du Funiculaire 4, à Lausanne , décédé le 14 novembre 1996.	
Il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.	
1014 Lausanne, 30 septembre 1997	Office des faillites de Lausanne
Vaud	(18714)
Par décision du 29 septembre 1997, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la révocation de la faillite de Aellig Jean-Pierre , prononcée le 3 mars 1993, fils de feu Raymond et d'Anne née Kubli, né le 24 juillet 1944, originaire de Netstal GL et Frutigen BE, domicilié à 1131 Tolochenaz , Musardière 14, inscrit au registre du commerce sous la raison individuelle Jean-Pierre Aellig, conseils en négoce international, suite aux retraits et paiements de tous les créanciers admis à l'état de collocation.	
Il a en même temps ordonné la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens conformément aux art. 37 litt. k et 52 litt. e LVLP.	
1110 Morges, 8 octobre 1997	Office des faillites de Morges

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Bern	(18679)
Auflage von Lastenverzeichnissen	
Schuldnerin: Fintergla AG , Schlossstrasse 131, 3008 Bern .	
Anfechtungsfrist: 18. Oktober 1997	
In der Verwertung gemäss Art. 230 a SchKG werden folgende Lastenverzeichnisse aufgelegt:	
Aigle-GBBI. Nr. 3261 bis 3268	
mit Sonderrechten an je 4 3-Zimmerwohnungen und 4 4-Zimmerwohnungen	
auf Stampoarzelze Aigle-GBBI. Nr. 2885, umfassend 801 m ² Gebäude, Hausplatz und Umschwung, «Les Aigletières/Rue de la Gare 30», rue Margencel 19, Aigle	
Aigle-GBBI. Nr. 3269 bis 3276	
mit Sonderrechten an je 4 3-Zimmerwohnungen und 4 4-Zimmerwohnungen	
auf Stampoarzelze Aigle-GBBI. Nr. 3280, umfassend 834 m ² Gebäude, Hausplatz und Umschwung, «Les Aigletières/Rue de la Gare 30», rue Margencel 21, Aigle.	
3011 Bern, 29. September 1997	Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern

Bern	(18697)
Spezialliquidation nach Art. 230a SchKG	
Nachdem das am 26. November 1996 eröffnete Konkursverfahren über die Malerei und Gipserer Albin Hänni AG , Talweg 4, 3013 Bern , mangels Aktiven eingestellt ist, wird auf Verlangen des Grundpfandgläubigers gemäss Art. 230a SchKG das Liquidationsverfahren bezüglich der folgenden Liegenschaft durchgeführt:	
Bern-GBBI. Nr. 2666 Kreis V	
3,87 Aren Hausplatz, Umschwung, Werkstatt- und Bürogebäude Talweg 4, Garage und Büros Haldenstrasse 9, Bern.	
Eingebefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit dem 9. November 1997 (Wert 26. November 1996).	
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Bern einzureichen.	
3011 Bern, 1. Oktober 1997	Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern

Neuchâtel (18786)
Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 230 a ORFI
 Faillite: **Logeco SA**, c/o M. Lack, Rocher 15, 2000 Neuchâtel, propriétaire des articles suivants:
 Cadastre de Nods
 Parcelle 25, Pré au Fol, terrain de 1131 m²
 Parcelle 2525, Pré au Fol, terrain de 830 m²
 Les états des charges des articles susindiqués sont déposés à l'office soussigné où ils peuvent être consultés. Les actions en contestation des états des charges doivent être introduites dans les 10 jours à dater de la présente publication, sinon lesdits états seront considérés comme acceptés.

2001 Neuchâtel, 8 octobre 1997

Office des faillites, Neuchâtel:
M. Vallérian, préposé

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden...

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Basel-Landschaft (18787)

Einladung zur Gläubigerversammlung

Im Nachlassstundungsverfahren über **Hartmann Hansruedi**, Inhaber des Hotels Engel, 4410 Liestal, welches am 10. Dezember 1996 bewilligt und am 8. April 1997 um acht Monate, bis zum 10. Dezember 1997, verlängert wurde, wird den beteiligten Gläubigern mitgeteilt, dass die Gläubigerversammlung am Mittwoch, 29. Oktober 1997, 16 Uhr, im Hotel Engel, 4410 Liestal, stattfinden wird.

Die Akten liegen den beteiligten Gläubigern, auf telefonische Voranmeldung, während der Auflagefrist vom 18. bis 28. Oktober 1997 am Domizil des Sachwalters: BTG-Treuhand, Wallstrasse 1, 4010 Basel, zur Einsichtnahme auf.

Hinweis
 Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs (OR Art. 305, Abs. 1)

Der Nachlassvertrag gilt als angenommen, wenn die Mehrheit der Gläubiger ihm zugestimmt hat und die von den annehmenden Gläubigern vertretene Forderungssumme mindestens zwei Drittel des Gesamtbetrages der in Betracht fallenden Forderungen ausmacht.

4010 Basel, 2. Oktober 1997

Der Sachwalter:
Urs Baumann, BTG-Treuhand

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire

Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Aargau (18788)

Schuldner: **Garde Klaus**, Kindergartenstrasse 12, 5622 Waltenschwil, Inhaber der Einzelfirma Gardegge-Service, Postfach, 8132 Egg-Zürich. Mit Entscheid vom 24. September 1997 hat der Präsident des Bezirksgerichtes Muri die Frist der Nachlassstundung um weitere zwei Monate, d. h. bis zum 10. Dezember 1997 verlängert.

8917 Oberlunkhofen, 1. Oktober 1997

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Georges Schaffner, Wiesenstrasse 24, Oberlunkhofen

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

d'opposition.

Luzern (18715)

Schuldnerin: **Wipo Handels AG**, Uferweg 28, 6014 Littau. Zeit und Ort der Verhandlung: Donnerstag, 30. Oktober 1997, 14.15 Uhr, Saal 1, Parterre, im Gerichtsgebäude (Villa Bleiche), 6010 Kriens.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an der Verhandlung anzubringen.

6010 Kriens, 1. Oktober 1997

Der Amtsgerichtspräsident III
von Luzern-Land: B. Vögeli

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 321)

Aargau (18680)

Aufgabe Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die **Seriwiss AG in Nachlassliquidation**, ehemals Oberdorfweg 9 in 5610 Wohlen, liegen den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse betreffend die Liegenschaften Oberdorfweg Nr. 9 und Nr. 13 in 5610 Wohlen beim unterzeichneten Liquidator ab dem 8. Oktober 1997 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder eines Lastenverzeichnisses sind im Doppel binnen 20 Tagen nach der öffentlichen Auflage des Kollokationsplanes vom 8. Oktober 1997 beim Bezirksgericht Bremgarten (beschleunigtes Verfahren) anhängig zumachen (vgl. SchKG Art. 250).

Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse gemäss obgenannter Auflage rechtskräftig.

8029 Zürich, 26. September 1997

Der gerichtlich bestätigte Liquidator:
RA Dr. Ralph Scheidegger
Kempterstrasse 5, Postfach, Zürich
Telefon 383 76 42

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Bern (18848)

Bangerter Anita und Ernst (Bijouterie Ernst Bangerter an der Frutigenstrasse 58A, 3604 Thun), wohnhaft im Seewinkel 9, 3645 Gwatt, haben der Gerichtspräsidentin 3 des Gerichtskreises X von Thun innert der Nachlassstundung keinen Nachlassvertrag übermittelt. Die Wirkung der Nachlassstundung ist damit per 22. August 1997 entfallen.

3601 Thun, 2. Oktober 1997

Die Gerichtspräsidentin 3:
A. Meyes**Genève** (18849)

Notification

Commination de faillite no 96 134555 T

A **Sita Investment AG**, précédemment: rue de la Bourse 2, 1204 Genève, actuellement société sans adresse inscrite au registre du commerce, pour notification à son administrateur unique, Monsieur Gehrig Rolf, Zürich, sans adresse connue, débitrice, à la requête de Schnadt & Zwicky, Postfach 4754, Gartenstrasse 3, 6304 Zug, créancière,

représentée par: Schnadt & Zwicky, RA Eva Storchenegger, Gartenstrasse 3, Postfach 4754, 6304 Zug, mandataire, requiert paiement de

1. fr. 679.60 plus intérêts au 5% du 29 mars 1996
 2. fr. 5898.60 plus intérêts au 5% du 24 mai 1996
 ainsi que les frais du commandement de payer et de la commination de faillite de fr. 130.– plus frais de notification.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

1. Factures d'honoraires y compris les frais et dépens

2. idem

Délai de paiement: 20 jours.

N'ayant pas obtenu le commandement de payer qui vous a été notifié le 5 novembre 1996, vous êtes menacé de faillite:

Si la créance ci-dessus et les frais de la poursuite ne sont pas payés dans les vingt jours de la notification du présent acte, non compris le coût de la présente publication, la créancière aura le droit de requérir contre vous la faillite.

Si vous estimez n'être pas sujet à la poursuite par voie de faillite, vous pouvez dans les 10 jours, à teneur de l'art. 17 de la loi sur la poursuite, porter plainte à l'autorité de surveillance.

Vous avez d'ailleurs la faculté de solliciter de l'autorité compétente l'octroi d'un sursis concordataire.

1211 Genève 3, 8 octobre 1997

Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgelegt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Bern (18681)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Bifrare Dominique**, Eyweg 20A, 3032 Hinterkappelen, wird am Mittwoch, 10. Dezember 1997, ab 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neuengasse 20, 3011 Bern, öffentlich versteigert:
 Wohlen-Grundbuchblatt Nr. 5162
 Wohnhaus Nr. 20A

Hausplatz, Umschwung im Halte von 450 m², Eyweg

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 885 000.–

Eingabefrist: 28. Oktober 1997 (Wert-Steigerungstag).

Dienstbarkeitsberechtigter müssen keine Eingabe machen.

Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 18. bis 27. November 1997 beim Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, Büro 307, 3. Stock, 3011 Bern, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubigerin im 1. bis 5. Rang. Besichtigung am 26. November 1997 nach vorheriger Absprache mit dem Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern (Telefon Nr. 031 634 36 70).

Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.

Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5020.26)

3001 Bern, 7. Oktober 1997

Betreibungsamt Bern-Mittelland

Dienststelle Bern: J. Wingeyer

Bern (18682)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen
 a. die Erbengemeinschaft: 1. **Muri Roland**, Flugbrunnenstrasse 22, 3065 Bolligen; 2. **Muri Arnold**, Zederstrasse 14, 8032 Zürich;
 3. **Muri Adrian**, Stürlerstrasse 5, 3006 Bern

b. **Muri Adrian**, Stürlerstrasse 5, 3006 Bern

c. **Muri Arnold**, Zederstrasse 14, 8032 Zürich, werden am Mittwoch, 10. Dezember 1997, ab 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neuengasse 20, 3011 Bern, öffentlich versteigert:
 Bern-Grundbuchblatt Nr. 2596-1 Kreis IV (Eigentümer siehe lit. a. hiev.)

Stockwerkeigentum, 573/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 2596 mit Sonderrecht an der Wohnung im 2. Stock und Nebenraum, Stürlerstrasse 5.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 560 000.–
 Bern-Grundbuchblatt Nr. 2596-2 Kreis IV (Eigentümer siehe lit. b. hiev.)

Stockwerkeigentum, 210/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 2596 mit Sonderrecht an der Wohnung im 2. Stock und Nebenraum, Stürlerstrasse 5.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 180 000.–
 Bern-Grundbuchblatt Nr. 2596-3 Kreis IV (Eigentümer siehe lit. c. hiev.)

Stockwerkeigentum, 217/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 2596 mit Sonderrecht an der Wohnung im 2. und 3. Stock und Nebenraum, Stürlerstrasse 5.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 170 000.–
 Eingabefrist: 28. Oktober 1997 (Wert-Steigerungstag).

Dienstbarkeitsberechtigter müssen keine Eingabe machen.

Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 18. bis 27. November 1997 beim Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, Büro 307, 3. Stock, 3011 Bern, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubigerin im 4. bis 6. Rang auf Bern-Gbbl. Nr. 2596-1 Kreis IV, im 1. bis 6. Rang auf Bern-Gbbl. Nr. 2596-2 und 2596-3 Kreis IV, sowie einer gesetzlichen Grundpfandgläubigerin betreffend Bern-Gbbl. Nr. 2596-2 Kreis IV.

Besichtigung am 26. November 1997 nach vorheriger Absprache mit dem Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern (Telefon Nr. 031 634 36 70).

Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5020.24)

3001 Bern, 7. Oktober 1997

Betreibungsamt Bern-Mittelland

Dienststelle Bern: J. Wingeyer

Basel-Landschaft

(18789)

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung

Steigerungsort: Dienstag, 16. Dezember 1997, 15 Uhr.
Steigerungsort: Bezirkschreiberei Binningen, Sitzungszimmer, 3. Stock.
Baslerstrasse 35, 4102 Binningen.
Schuldner: **Casagrande Eros**, Lettenweg 48, 4123 Allschwil.
Eigentümer: Casagrande Eros, Lettenweg 48, 4123 Allschwil.
Grundstück und Zugehör:

1. Parz.-Nr. A-1107, GB-Allschwil, 17 a 48 m², Hofraum, Garten und Fabrikgebäude Nr. 48B, am Müliweg/Lettenweg, 4123 Allschwil
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 1 194 331.–
2. Parz.-Nr. A-1110, GB-Allschwil, 6 a 33 m², Wohngebäude und Hofraum, Nr. 48 am Müliweg/Lettenweg, 4123 Allschwil
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 2 201 721.–
3. Parz.-Nr. A-796, GB-Allschwil, 20 a 76 m², Hofraum und Unter-
kellerräume Nr. 85A, Lager- und Zimmereingebäude Nr. 85B, Ein-
stellhalle Nr. 85C, am Müliweg/Binningerstrasse, 4123 Allschwil
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 3 304 387.–

Falls mit dem Erlös einer Position bereits Deckung besteht, werden die
folgenden Positionen nicht mehr versteigert.
Eingabefrist bis 31. Oktober 1997.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem
Betriebsamt Binningen: vom 21. November 1997 bis 30. November
1997.

Sicherheitsleistungen durch den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Stei-
gerung:

a. Kaufsumme: Anzahlung von Fr. 254 000.– für Pos. 1, Fr. 455 000.– für
Pos. 2 und Fr. 676 000.– für Pos. 3, entweder Barzahlung, Deposition
von Wertschriften, Bankgarantie oder schriftliche, auf Gantdatum be-
zubringende Finanzierungsusage einer erstklassigen Bank. (Inbegri-
fen sind die Kosten der Verwertung sowie 2,5% Handänderungssteuer,
ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger (§ 82, Lit. G. Steuergesetz)
bzw. 1,25% bei Befreiung nach § 82 Abs. 2 Steuergesetz).
Für die Anzahlung und Handänderungssteuer beigebrachte Wertpa-
piere, Bankgarantien und Finanzierungsusage werden vom Betrei-
bungsamt bei Gantzuschlag, sofort in Bargeld umgewandelt, bzw. bei
der entsprechenden Bank abgerufen.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen diverser Pfandgläubiger.
Besichtigung: Dienstag, 25. November 1997, 14 bis 15 Uhr.

4102 Binningen, 8. Oktober 1997 Betriebsamt Binningen

Appenzell A.Rh.

(18683)

Betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung

Betr. Nr. 5037/97 und 5038/97
Art. 126, 138, 141 SchKG, Art. 29 VZG. Im weiteren wird auf die
Art. 133–143 SchKG und die einschlägigen Bestimmungen der VZG
verwiesen.

Schuldner und Pfandgläubiger: **Rageth-Lussi Glanin und Erika**,
Dorf 54, 9103 Schwellbrunn (Miteigentümer zu je 1/2).
Steigerungstag: Freitag, 28. November 1997, 14 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Harmonie, 9103 Schwellbrunn.
Ende der Eingabefrist: 28. Oktober 1997.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: während
10 Tagen, ab 10. November 1997, beim Betriebsamt Herisau, Post-
strasse 5, 9100 Herisau.

Grundpfand: Stockwerkeigentum Nr. 5108, Bühel, Schwellbrunn
50/100 Miteigentum an Parzelle Nr. 23 mit Sonderrecht an Wohnung im
1. und 2. OG, Waschküche, Hühnerstall, Werkstatt und zwei weiteren
Räumen im EG sowie Estrich im DG, Nr. 1, laut Begründungs-
erklärung und Aufteilungsplan; 11. Dezember 1992, Bel. 207.

Antlicher Verkehrswert 1995: Fr. 218 000.–
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 345 842.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Stellung des Verwertungsbegeh-
rens des Grundpfandgläubigers im 1. bis 4. Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: nach Vereinbarung mit dem Be-
treibungsamt Herisau (Tel. 071 354 54 54).

Anzahlung: Fr. 30 000.– am Steigerungstag, unmittelbar vor dem Zu-
schlag.

Die Interessenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von
Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin; Entschädigungsan-
sprüche können nicht berücksichtigt werden.

9102 Herisau, 8. Oktober 1997 Betriebsamt Schwellbrunn:
R. Götz

St. Gallen

(18698)

Grundstücksteigerung

Betriebsamt Nr. 97/053 und 97/054

Schuldner und Pfandgläubiger: **Moffa-Schawalder Antonio und
Leonie** (ME zu je 1/2), Davoserweg 365c, 7302 Landquart.
Steigerungstag und -zeit: Dienstag, 16. Dezember 1997, 14 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Sonne, 8739 Rieden.
Ende der Eingabefrist: 28. Oktober 1997.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses
vom 17. November 1997 bis 27. November 1997 auf dem Büro des Be-
treibungsamtes Gommiswald.

Grundpfand: Verkehrswert

Grundstück Nr. 414, Bachwegen 12, Grundbuch Rieden
Reihenheckhaus Vers. Nr. 443 Fr. 364 000.–

304 m² Gebäudegrundfläche und Anlagen Fr. 132 000.–

Antliche Verkehrswertschätzung vom 20. Oktober 1993 Fr. 496 000.–

Betriebsamtliche Schätzung vom 25. September 1997 Fr. 550 000.–

Grundstück Nr. 3065, Bachwegen 12, Grundbuch Rieden
1/56 ME an Grundstück Nr. 410 (Tiefgarage)

Vers. Nr. 429, 32 m² Gebäudegrundfläche und Anlagen

Antliche Verkehrswertschätzung vom 7. Dezember 1992 Fr. 22 000.–

Betriebsamtliche Schätzung vom 25. September 1997 Fr. 25 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin
im 1. Rang.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: Freitag, 12. Dezember 1997, ge-
gen telefonische Voranmeldung beim Betriebsamt Gommiswald
(055 280 44 44).

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am
Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder mit einem
Bankcheck zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundes-
gerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken
(SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte
werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam
gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb
von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983
(SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411)
verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es kön-
nen keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

8737 Gommiswald, 30. September 1997 Betriebsamt Gommiswald

Ticino

(18699)

Avviso d'incanto unico

Esec. 31.4403

Debitor: **Tilotta Gaspare**, 1965, di Vito, **Bellinzona**.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona.
Ubicazione: Saleggi.

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
abitazione	5895 A	82	240 000.–
posteggio coperto	B	26	8 000.–
strada	c	15	150.–
accesso	d	32	2 720.–
prato	e	233	19 805.–
		388	270 675.–

Valore di stima peritale: fr. 502 000.–
Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interes-
si, servitù, diritti reali): 27 ottobre 1997.

Le condizioni d'asta: sono visibili a decorrere dal 24 novembre 1997 e
per 10 giorni consecutivi.

Data e luogo dell'incanto: 16 dicembre 1997, alle ore 14.30, presso
l'Albergo Unione, via G. Guisan 4, Bellinzona.

6501 Bellinzona, 30 settembre 1997 Ufficio esecuzione di Bellinzona:
A. Cometta, uff.

Ticino

(18716)

Annulamento incanto unico

Si rende noto di pubblica ragione che l'incanto unico del mapp.
n. 1382 A, b sito in Chironico R.F.P. previsto per il 24 ottobre 1997
nell'ambito del procedimento di cui all'esecuzione n. 95260 a carico
della successione ereditaria **Successione ereditaria Zorzi Andreina**,
Chironico, è annullato. Si richiama in proposito l'art. 17 cpv. 4 LEF.

6760 Faido, 1° ottobre 1997

Ufficio esecuzione di Leventina: fto L. Nesti, suppl. uff.

Neuchâtel

(18851⁹)

Vente aux enchères publiques en bloc de deux immeubles locatifs

Date et lieu des enchères: Mardi 2 décembre 1997 à 16 h. à La Chaux-
de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:

Messina-Marchand Liliane, anc. Ronde 39, 2300 La Chaux-de-Fonds
act. **sans domicile connu**. Copropriétaire pour 2/3

Belitido Nathalie, Manège 20, 2300 La Chaux-de-Fonds. Coproprié-
taire pour 1/3

Cadastre de La Chaux-de-Fonds

Parcelle no 856: Rue du Premier Mars, bâtiment, places de 311 m²

Subdivisions:

Logements 151 m²

Places-jardins 160 m²

(immeuble locatif sis rue du Premier-Mars 10A)

Estimations: cadastrale fr. 503 000.– (1995)

de l'expert fr. 675 000.– (1997)

Parcelle no 2170: Rue du Versoix, bâtiment, places de 148 m²

Subdivisions:

Logements 79 m²

Places-jardins 69 m²

(immeuble locatif sis rue du Versoix 3A)

Estimations: cadastrale fr. 208 000.– (1995)

de l'expert fr. 225 000.– (1997)

Délai des productions: 28 octobre 1997.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de
l'expert: dès le 4 novembre 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de nais-
sance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un ex-
trait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dis-
positions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garan-
ties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudi-
cation.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le mardi 11 novembre 1997 à 14 h. sur rendez-vous auprès de la
gérance légale, Azimut S.A., J.-M. Gonzalez, Grand-Rue 4 à 2034 Pe-
seux, téléphone 032 731 51 09.

2302 La Chaux-de-Fonds, 8 octobre 1997

Office des poursuites La Chaux-de-Fonds

Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel

(18685⁹)

Vente aux enchères publiques en bloc d'un immeuble locatif

Date et lieu des enchères: Mardi 2 décembre 1997, à 14 h., à La Chaux-
de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:

Numaga I et II SA, Jaquet-Droz 32, La Chaux-de-Fonds, représentée
par Coigny Bertrand, Le Muids, 1261 Arzier.

Coigny Bertrand, Le Muids, 1261 Arzier.

Succession répudiée de feu **Michaud Patrice**, c/o D. Tailens, Fiduciaire
Intermandat SA, rue du Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne.

Tous solidairement responsables.

Cadastre de La Chaux-de-Fonds

Parcelle no 2315: Rue Numa-Droz, Parc

Places-jardins 1661 m²

Estimations: cadastrale fr. 174 000.– (1995)

de l'expert fr. 290 000.– (1997)

Parcelle no 2316: Avenue Charles Naine, bâtiment, places de 2638 m²

Subdivisions:

Habitation 740 m²

Places-jardins 1898 m²

Estimations: cadastrale fr. 5 654 000.– (1995)

de l'expert fr. 5 800 000.– (1997)

Parcelle no 2317: Avenue Charles Naine, bâtiment, places de 1474 m²

Subdivisions:

Logements, magasins, café 397 m²

Places-jardins 1077 m²

Estimations: cadastrale fr. 3 746 000.– (1995)

de l'expert fr. 3 520 000.– (1997)

Immeuble locatif sis Rue Numa-Droz 202, 204, 206 et 208.

Délai des productions: 28 octobre 1997.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de
l'expert: dès le 4 novembre 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de nais-
sance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un ex-
trait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dis-
positions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garan-
ties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudi-
cation.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le mardi 11 novembre 1997, à 8 h. 30, sur rendez-vous auprès de
la gérance légale, Exafid S.A., Puits-Godet 22, 2005 Neuchâtel, tél. 032
725 46 38.

2302 La Chaux-de-Fonds, 8 octobre 1997

Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds

Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel

(18852⁹)

Vente aux enchères publiques d'une auberge

Date et lieu des enchères: Mardi 2 décembre 1997 à 15 h. à La Chaux-
de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
Débiteur: **Senn Jean-Louis**, par Me Nardin, Léopold-Robert 31, 2300
La Chaux-de-Fonds.

Cadastre de La Chaux-de-Fonds

Parcelle no 15 124: Les Rochettes, bâtiment, places-jardins, près-champs
de 7558 m²

Subdivision:

Habitation, restaurant 270 m²

Remise 99 m²

Remise 26 m²

Places-jardins 2894 m²

Près-champs 4269 m²

(immeuble sis Les Bulles 26)

Estimations: cadastrale fr. 1 023 000.– (en révision)

de l'expert fr. 550 000.– (1997)

Délai des productions: 28 octobre 1997.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de
l'expert: dès le 4 novembre 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de nais-
sance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un ex-
trait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dis-
positions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garan-
ties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudi-
cation.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le lundi 10 novembre 1997 à 10 h. sur rendez-vous auprès de l'of-
fice soussigné.

2302 La Chaux-de-Fonds, 8 octobre 1997

Office des poursuites La Chaux-de-Fonds

Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Zahlungsbefehle

Commandements de payer

Precetti esecutivi

(SchKG-LP-LEF 66)

St. Gallen

(18686)

Zahlungsbefehl

Betriebsamt Nr. 97/14630

für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs
Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubigern für die angegebenen
Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das
Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so
hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innert
10 Tagen seit der Zustellung dem unterzeichneten Betriebsamt
mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).
Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag
ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als be-
stritten gilt.

Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz
oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG den-
selben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf
dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein
neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären,
ansonst diese Einrede verwirkt ist.

Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemein-
schaft (Art. 221 ff. ZGB), so ist dies dem Betriebsamt mitzuteilen,
damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betrei-
bungsrunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann
Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung
bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Ge-
samtgut, sondern lediglich das Eigen- und der Anteil des Schuldners
am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu be-
gründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten
gilt.

Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft
gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von
1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten
nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch
der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben. Will nicht
Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend ge-
macht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist
der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Be-
stand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so
kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Schuldner: **Cornu Thierry**, wohnhaft in **Frankreich**.

Gläubiger: Schweizerische Eidgenossenschaft und Kanton St. Gallen.

Vertreter: Gemeindesteuernamt Tübach, 9327 Tübach.

Forderung:

Fr. 627.– nebst Zins zu 4,5% seit 5. Juni 1996

Fr. 207.– Arrestkosten

Fr. 50.– Kosten Zahlungsbefehl plus Kosten dieser Veröffentlichung
Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Staats-
und Gemeindesteuern 1996 sowie Bundessteuern 1995 und 1996.

Arrestprosequierung Arrest Nr. 97/31 vom 17. September 1997.

9001 St. Gallen, 24. September 1997 Betriebsamt St. Gallen

Aarg

Genève

(18854)

Notification

Commandement de payer no 97 101346 H, poursuite en réalisation de gage immobilier

A. S.I. Rue du Puits Saint-Pierre 2, rue de Cornavin 1, 1201 Genève, pour notification à son administrateur Monsieur Charles A. Vultier, route de Suisse 302, 1298 Céligny, débiteur, notification par voie édicte selon art. 66 al. 4 ch. 2 LP, à la requête de l'Etat de Genève, Département des finances, Administration fiscale cantonale, rue du Stand 6, 1204 Genève, créancier, requiert paiement de: fr. 17 484.25 avec intérêts à 5% dès le 28 avril 1995.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Contributions publiques, exercice no 070.381.000/1994. Somme notifiée le 28 avril 1995.

Impôts immobiliers privilégiés - hypothèque légale sans inscription en vertu des art. 371 LCP, 836 CCS et 80 LACCS, relatifs à la parcelle mentionnée ci-dessous, inclus dans les contributions publiques, bordereau no 070.381.000, exercice 1994, ayant fait l'objet de la sommation de fr. 72 565.10, notifiée le 28 avril 1995.

Désignation du gage:

Sur la commune de Genève Cité, 1000/1000 de la parcelle no 4843, feuillet 25 de 353 m² avec bâtiment no 1656, sise / chemin du Puits-St-Pierre 2 / rue Calvin 16.

Gérance légale requise.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 90.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition du créancier.

1211 Genève 3, 8 octobre 1997

Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève

(18790)

Notification

Commandement de payer no 97 219 012 K poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A. Vandenabelle Gilles, précédemment rue Liotard 17, 1202 Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus, débiteur, à la requête de C.I.A. Caisse de Prévoyance du personnel enseignant de l'instruction publique et des fonctionnaires de l'administration du canton de Genève, per adresse Régie Moser & Cie, chemin de Malombré 10, 1211 Genève 12, créancière, représenté par Me Patrick Blaser, avocat, Etude Borel & Barbey, rue de Jargonant 2, c.p. 6045, 1211 Genève 6, mandataire, requiert paiement de:

1. fr. 9655.- plus intérêt à 5% au début de chaque mois à partir du 1er août 1996 au 1er juin 1997 sur fr. 875.-

2. fr. 705.- plus intérêt à 5% du 30 juin 1996

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1. loyers (790.-) et charges (85.-) du 1er août 1996 au 1er novembre 1996 et indemnités pour occupation illicite des locaux du 1er décembre 1996 au 1er juin 1997 dus selon contrat de bail du 18 mai 1992.

2. Montant dû selon décompte de chauffage et d'eau chaude pour la période du 1er mai 1996 au 30 avril 1997.

Désignation du gage: certificat de dépôt no 2 6027.283 de la CEG Genève.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 169.80, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 24, 6 octobre 1997

Office des poursuites Rive-Droite:
Le préposé: Benoît Roulin

Jura

(18687)

Commandement de payer no 9710015

Poursuite en réalisation de gage immobilier

Débiteur: *Joset Jean-François*, anc. domicilié F-Mont-St-Aignan, actuellement de *domicile inconnu*.

Créancier: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

Créance:

Fr. 12 000.- + intérêts 9% dès le 11 août 1997

Fr. 20.- débours et frais de correspondance

Fr. 100.- frais de poursuite

Titre et date de la créance:

1. Montant dû selon cédula hypothécaire au porteur du capital de fr. 12 000.-, no 1056/1975 du RF de Courfaivre, acquise aux enchères publiques de l'office des poursuites de Lausanne-Est du 7 août 1997

2. Débours et frais de correspondance

Désignation de l'immeuble: Commune de Courfaivre, «Clos Nicau», parcelle no 2297, d'une surface de 1517 m², en nature de terrain. Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur, le tiers propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les 10 jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté des biens (art. 221s CC), l'office des poursuites doit être avisé, afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9c et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

2800 Delémont, 29 septembre 1997 Office des poursuites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Notification

Le présent acte est notifié au débiteur le 8 octobre 1997 par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Journal officiel de la République et Canton du Jura (art. 35 LP et art. 66 al. 4 LP).

Office des poursuites Delémont

Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Bern

(18791)

Aussetzung der Versteigerung gemäss Art. 141 SchKG

Die im Grundpfandverwertungsverfahren gegen *Lanz Eduard*, geboren 2. September 1939, Alte Mühle, 4537 Wiedlisbach, auf Freitag, 17. Oktober 1997, 14.30 Uhr, angesetzte Versteigerung betreffend Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 349, wird zufolge eines streitigen Anspruches im Lastenverzeichnis ausgesetzt und auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

Steigerungsdatum und Auflage der Steigerungsbedingungen werden separat bekanntgegeben.

3380 Wängen an der Aare, 2. Oktober 1997

Betreibungsamt Emmental-Oberaargau

Dienststelle Wängen

Telefon 032 631 21 18

Obwalden

(18792)

Öffentliche Zustellung von Betreibungsurkunden

Arrestbefehl Nr. 971

Schuldner: *Lintner-Strohmeyer Louis*, unbekannten Aufenthaltes.

Gläubiger: Staat Obwalden und Einwohnergemeinde Kerns v.d. Steuer-

verwaltung Kerns.

Forderung: Fr. 7819.95 nebst Zins zu 5% seit 1. September 1997 sowie

sämtliche Betreibungs- und Publikationskosten.

Grund der Forderung: nicht bezahlte Steuern.

Arrestgrund: Art. 271 Ziff. 4 SchKG.

Arrestgegenstände Anteil an:

1. GB Obwalden, Parz. K 1532, Band VIII, Rütli, Blatt 92a

2. GB Obwalden, Parz. K 1800, Band VIII, Manzingen, Blatt 92a

Arrestbehörde: Kantonsgerichtspräsident II des Kantons Obwalden.

6064 Kerns, 8. Oktober 1997

Betreibungsamt Kerns

Bemerkungen für den Arrestschuldner

1. Wirkung des Arrestes

Der Arrestschuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die Arrestgegenstände zu enthalten (Art. 275 und 96 SchKG). Das Betreibungsamt ist berechtigt, die Arrestgegenstände in amtliche Verwahrung zu nehmen oder einem Dritten zu übergeben. Es kann sie jedoch dem Arrestschuldner zur freien Verfügung überlassen, sofern dieser entsprechende Sicherheit leistet durch Hinterlegung, Solidaritätsbürgschaft oder eine andere gleichwertige Sicherheit (Art. 277 SchKG).

2. Rechtsmittel

a. Einsprache (Art. 278 SchKG)

Wer durch einen Arrest in seinen Rechten betroffen ist, kann innert 10 Tagen, nachdem er von dessen Androhung Kenntnis erhalten hat, beim Arrestrichter Einsprache erheben. Der Arrestrichter gibt den Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme und entscheidet ohne Verzug. Der Einspracheentscheid kann innert zehn Tagen an die obere Gerichtsstanz weitergezogen werden. Vor dieser können neue Tatsachen geltend gemacht werden. Einsprache und Weiterziehung hemmen die Wirkung des Arrestes nicht. Während des Einspracheverfahrens und bei Weiterzug des Einspracheentscheids laufen die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht.

b. Beschwerde (Art. 17 ff. SchKG)

Unpfändbare Vermögenswerte (Art. 92 SchKG) dürfen auch nicht mit Arrest belegt werden. Die Art. 91-109 SchKG über die Pfändung gelten sinngemäss für den Arrestvollzug (Art. 275 SchKG). Erwerbsinkommen jeder Art, Nutzniessungen und ihre Erträge, Leibrenten sowie Unterhaltsbeiträge, Pensionen und Leistungen jeder Art, die einen Erwerbsausfall oder Unterhaltsanspruch abgeben, namentlich Renten und Kapitalabfindungen, die nicht nach Art. 92 SchKG unpfändbar sind, können soweit verarrestiert werden, als sie nach dem Ermessen des Betreibungsamtes für den Schuldner und seine Familie nicht unbedingt notwendig sind.

3. Arrestprosequierung (Art. 279 SchKG)

Hat der Gläubiger nicht schon vor der Bewilligung des Arrestes Betreibung eingeleitet oder Klage eingereicht, so muss er dies innert zehn Tagen nach Zustellung der Arresturkunde tun. Erhebt der Schuldner Rechtsvorschlag, so muss der Gläubiger innert zehn Tagen, nachdem ihm dieser mitgeteilt worden ist, Rechtsöffnung verlangen oder Klage auf Anerkennung seiner Forderung einreichen. Wird er im Rechtsöffnungsverfahren abgewiesen, so muss er die Klage innert zehn Tagen nach Eröffnung des Urteils einreichen. Hat der Schuldner keinen Rechtsvorschlag erhoben oder ist dieser beseitigt worden, so muss der Gläubiger innert zehn Tagen, seitdem er dazu berechtigt ist (Art. 88), das Fortsetzungsbegehren stellen. Die Betreibung wird, je nach der Person des Schuldners, auf dem Weg der Pfändung oder des Konkurses fortgesetzt. Hat der Gläubiger seine Forderung ohne vorgängige Betreibung gerichtlich eingeklagt, so muss er die Betreibung innert zehn Tagen nach Eröffnung des Urteils einleiten.

4. Dahinfallen des Arrestes (Art. 280 SchKG)

Der Arrest fällt dahin, wenn der Gläubiger:

1. die Fristen nach Art. 279 nicht einhält
2. die Klage oder die Betreibung zurückzieht oder erlöschen lässt; oder
3. mit seiner Klage vom Gericht endgültig abgewiesen wird.

5. Provisorischer Pfändungsanschluss (Art. 281 SchKG)

Werden nach Ausstellung des Arrestbefehls die Arrestgegenstände von einem anderen Gläubiger gepfändet, bevor der Arrestgläubiger selber das Pfändungsbegehren stellen kann, so nimmt der letztere von Rechtes wegen provisorisch an der Pfändung teil. Der Gläubiger kann die vom Arrest herrührenden Kosten aus dem Erlöse der Arrestgegenstände vorwegnehmen. Im übrigen begründet der Arrest kein Vorzugsrecht.

6064 Kerns, 8. Oktober 1997

Betreibungsamt Kerns

Zahlungsbefehl Nr. 97444

Schuldner, Gläubiger, Vertreter, Forderung sowie Forderungsurkunde und Grund der Forderung siehe Arrestbefehl Nr. 971 hievor.

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung samt Arrest-, Betreibungs- und Publikationskosten zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innerhalb 20 Tagen nach Veröffentlichung dieses Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffernmässig genau anzugeben, widrigenfalls der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird. Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger nach Ablauf von 30 Tagen seit der Veröffentlichung desselben die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Die vorstehenden Publikationen ersetzen die persönliche Zustellung der Arresturkunde und des Zahlungsbefehls an den unbekannten Aufenthalt abwesenden Schuldner. Als Zustelldatum gilt der Publikationstag im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

6064 Kerns, 8. Oktober 1997

Betreibungsamt Kerns

St. Gallen

(18688)

Arrestbefehl/Arresturkunde Nr. 97/31

Schuldner: *Cornu Thierry*, wohnhaft in *Frankreich*.

Gläubiger: Schweizerische Eidgenossenschaft und Kanton St. Gallen.

Vertreter: Gemeindesteueramt Tübach, 9327 Tübach.

Forderungssumme:

Fr. 627.- nebst Zins zu 4,5% seit 15. Juni 1996

Fr. 207.- Arrestkosten plus Kosten dieser Veröffentlichung

Forderungsurkunde und deren Datum

Grund der Forderung: Staats- und Gemeindesteuern 1996 sowie Bundessteuern 1995 und 1996.

Arrestgrund: Art. 271 Abs. 1 Ziff. 4 SchKG.

Arrestgegenstände: Austrittsguthaben des Schuldners bis zur Forderungssumme von Fr. 627.- nebst Zins und Kosten bei der Berner Versicherung, Bionstrasse 5, 9015 St. Gallen.

Bemerkungen für den Arrestschuldner:

1. Wirkungen des Arrestes

Der Arrestschuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die Arrestgegenstände zu enthalten (Art. 275 und 96 SchKG). Das Betreibungsamt ist berechtigt, die Arrestgegenstände in amtliche Verwahrung zu nehmen oder einem Dritten zu übergeben. Er kann sie jedoch dem Arrestschuldner zur freien Verfügung überlassen, sofern dieser entsprechende Sicherheit leistet durch Hinterlegung, Solidaritätsbürgschaft oder eine andere gleichwertige Sicherheit (Art. 277 SchKG).

2. Rechtsmittel

a. Einsprache (Art. 278 SchKG)

Wer durch einen Arrest in seinen Rechten betroffen ist, kann innert 10 Tagen, nachdem er von dessen Androhung Kenntnis erhalten hat, beim Arrestrichter Einsprache erheben. Der Arrestrichter gibt den Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme und entscheidet ohne Verzug. Der Einspracheentscheid kann innert zehn Tagen an die obere Gerichtsstanz weitergezogen werden. Vor dieser können neue Tatsachen geltend gemacht werden. Einsprache und Weiterziehung hemmen die Wirkungen des Arrests nicht. Während des Einspracheverfahrens und bei Weiterzug des Einspracheentscheids laufen die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht.

b. Beschwerde (Art. 17 ff. SchKG)

Unpfändbare Vermögenswerte (Art. 92 SchKG) dürfen auch nicht mit Arrest belegt werden. Die Art. 91-109 SchKG über die Pfändung gelten sinngemäss für den Arrestvollzug (Art. 275 SchKG). Erwerbsinkommen jeder Art, Nutzniessungen und ihre Erträge, Leibrenten sowie Unterhaltsbeiträge, Pensionen und Leistungen jeder Art, die einen Erwerbsausfall oder Unterhaltsanspruch abgeben, namentlich Renten und Kapitalabfindungen, die nicht nach Art. 92 SchKG unpfändbar sind, können soweit verarrestiert werden, als sie nach dem Ermessen des Betreibungsamtes für den Schuldner und seine Familie nicht unbedingt notwendig sind.

9001 St. Gallen, 24. September 1997

Betreibungsamt St. Gallen

Vaud

(18700)

Radiation totale de titres constatant un droit de gage immobilier

(porteurs inconnus)

A la suite de la vente immobilière intervenue le 1er juillet 1997 au préjudice de *Bavaud Georges*, avenue William-Favre 24, 1207 Genève, et *Riant Parc S.A.*, siège à *Nyon*, en qualité de tierce-proprétaire du gage, les trois cédulas hypothécaires non produites de fr. 100 000.-, du 20 mai 1992, RF 252668, 252669 et RF 252670, grevant en 2e et parité de rang les parcelles RF 1411 et 1431, en nature d'habitations et places-jardins, situées sur le territoire de la commune de *Nyon*, au lieu dit «Avenue Alfred Cortot No 3» et «Avenue Alfred Cortot No 5», sont totalement à découvert.

En conséquence, la radiation de ces titres a été requise au registre foncier le 1er octobre 1997.

Avis au public

Conformément à l'art. 69 de l'ordonnance du T. F. de 1920 sur la réalisation forcée des immeubles, la radiation est portée à la connaissance du public qui est rendu attentif au fait que toute aliénation ou mise en gage du titre radié, ou encore toute modification à une valeur supérieure sera punie comme escroquerie.

1260 Nyon, 8 octobre 1997

Office des poursuites de Nyon

des frais inutiles
Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles

des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas).

Les commettants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

Marken - Marques - Marchi

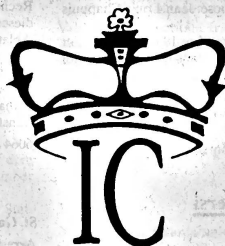
Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen, Änderungen und Verlängerungen - Enregistrements, modifications et prolongations - Regisztrazioni, modificazioni e proroghe

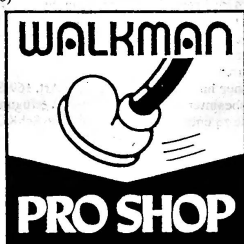
(111) Nr. **445100** (540)
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. April 1997
 (730) Inhaber/in: Gema Volstatic AG,
 Mövenstrasse 17, 9015 St. Gallen
 (540)

Tribo Jet

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 7 Elektrische Sprühbeschichtungsmaschinen.
 8 Handbetätigte Sprühbeschichtungsgeräte.
 (511) Internationale Klassifikation: 7, 8



(111) no **445101**
 (220) Date de dépôt: 1er avril 1997
 (730) Titulaire: Sony Overseas SA,
 Wagistrasse 6, 8952 Schlieren
 (740) Mandataire: William Blanc & Cie
 Conseils en Propriété Industrielle S.A.,
 9, rue du Valais, 1202 Genève
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
 9 Appareils et installations de télévision, appareils de radio, appareils lecteurs et/ou enregistreurs à bandes, appareils lecteurs et/ou enregistreurs à disques, caméras vidéo, projecteurs vidéo, haut-parleurs, casques d'écoute, écouteurs, amplificateurs, tuners, appareils émetteurs-récepteurs, téléphones, télécopieurs; bandes vierges ou pré-enregistrées, disques vierges ou pré-enregistrés; microphones; piles et batteries, chargeurs de piles et batteries; flashes; antennes, écrans de visualisation, ordinateurs et périphériques d'ordinateurs.

(511) Classification internationale: 9

(111) Nr. **445102**
 (220) Hinterlegungsdatum: 3. April 1997
 (730) Inhaber/in: Helene und Hans Stengel,
 Etzelweidstrasse 13, 8834 Schindeldeli
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier,
 Eschmann AG Patentanwälte,
 Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)

STENGEL'S

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gallees), Konfitüren; Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse, Sirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis.
 32 Biere, Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
 42 Verpflegung.

(511) Internationale Klassifikation: 29, 30, 32, 42

(111) Nr. **445103**
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. April 1997
 (730) Inhaber/in: Intercompany Management
 Treuhand AG, Baarerstrasse 36, 6304 Zug
 (740) Vertreter/in: Dr. Conrad A. Riederer,
 Bahnhofstrasse 10, 7310 Bad Ragaz

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 35 Werbung und Geschäftsführung; Beratung in Fragen der Geschäftsführung und Geschäftsorganisation, Führung der Buchhaltung für Dritte, Buchprüfung, Erstellung von Geschäftsgutachten, Büroarbeiten für Dritte, Gründung und Verwaltung von Gesellschaften.
 36 Versicherungs- und Finanzwesen; Finanz- und Steuerberatung; treuhänderische Dienstleistungen; Vermögensverwaltung; Finanzierungsdienstleistungen, Immobilienvermittlung, Immobilienverwaltung, Schätzung von Immobilien.
 42 Rechtsberatung; Verwertung von gewerblichen Schutzrechten.
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 42

(111) no **445104**
 (220) Date de dépôt: 7 mai 1997
 (730) Titulaire: Promomark SA, 2, route de Moncor, 1752 Villars-sur-Glâne
 (740) Mandataire: Inteltech SA,
 21, rue de l'Evoile, 2000 Neuchâtel
 (540)

Backstage

(511) Liste des produits et/ou des services:
 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.
 (511) Classification internationale: 14

(111) Nr. **445105**
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: CAS Clean-Air-Service AG,
 Industriestrasse 2, 9630 Wattwil
 (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger
 Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach,
 8050 Zürich
 (540)

CAS
Clean-Air-Service

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 7 Luftdruckerkzeugungsmaschinen.
 9 Mess- und Kontrollgeräte, einschliesslich Druckmessgeräte, Hygrometer, Luftgeschwindigkeitsmessgeräte, Temperaturmessgeräte, Partikelzählgeräte für Luft und Wasser, Keimsammelgeräte, Detektoren, Induktionsgeräte, Manometer, Entstaubungsgeräte, Filter für Atemmasken.
 11 Ventilatoren, Belüftungshauben, Luftfilteranlagen und -apparate, Wasserfilteranlagen und -apparate, Gasreinigungsgeräte, Gaswascher, Klimaanlage, Luftsterilisatoren, Heissluftsterilisatoren, Sterilisiertunnel, Dampfsterilisatoren (Autoklaven), Sterilisieranlagen und -apparate, Trockenanlagen und -apparate, Reinstluftanlagen und -apparate, Sterilisationsanlagen und -apparate, Desinfektionsgeräte, Aerosolverdünnungsapparate, Aerosolgeneratoren, Rauchgeneratoren, Filter als Teile von gewerblichen Anlagen.
 20 Reinluft-Werkbänke.
 37 Wartung, Kalibrierung, Reparatur, Unterhalt von Luft- und Wasserreinigungsanlagen und -geräten, sowie von Wassermessanlagen und -geräten.

41 Schulung für die Anwendung von Luft- und Wasserreinigungsanlagen und -geräten, von Luft- und Wassermessanlagen und -geräten, sowie von mikrobiologischen Messgeräten.
 42 Qualifizierung und Zertifizierung von technischen Anlagen, Apparaten und Maschinen der Mikrobiologie, der Reinraum- und der Verfahrenstechnik; Beratung für die Anwendung von Luft- und Wasserreinigungsanlagen und -geräten, von Luft- und Wassermessanlagen und -geräten, sowie von mikrobiologischen Messgeräten.
 (511) Internationale Klassifikation: 7, 9, 11, 20, 37, 41, 42

(111) Nr. **445106**
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: K.K. Holding AG,
 Eulachstrasse 22, Postfach 304,
 8408 Winterthur
 (540)

nockLimit

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 9 Drucksensoren für die Motorenforschung.
 (511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **445107**
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1997
 (730) Inhaber/in: Heemes SA, c/o Masfida SA,
 via Motta 10, 6830 Chiasso
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,
 Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

IBI

**ITALIAN
 BEAUTY
 INNOVATIONS**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.
 Alle vorgenannten Waren italienischer Herkunft.

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
 Alle vorgenannten Waren italienischer Herkunft.
 (511) Internationale Klassifikation: 3, 9

(111) Nr. **445108**
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. August 1997
 (730) Inhaber/in: Böhme AG Lack +
 Farbenfabrik, Stationsstrasse 37,
 3097 Liebefeld
 (540)

PERLACOLOR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 2 Holzfarben schweizerischer Herkunft.
 (511) Internationale Klassifikation: 2

(111) Nr. **445109**
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1996
 (730) Inhaber/in: Viacom International Inc.
 (a Delaware corporation), 1515 Broadway,
 New York (NY), US-Vereinigte Staaten v.
 Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co.
 Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und/oder Bild; Spielfilme und Videobänder, Videodisks und bespielte magnetische Bänder mit Ton und/oder Bild; Tonaufzeichnungen; phonographische Aufzeichnungen; phonographische Schallplatten und CDs.
 16 Druckereierzeugnisse, periodische Publikationen, Bücher und Zeitungen; Papier und Kartonartikel; Poster, Kalender, Künstlerbedarfartikel; Schreibinstrumente, Bleistifte, Federn, Pinsel, Schreibwaren, Schreibblöcke, Grusskarten, Abziehbilder, Fotografien; Figuren aus Papiermaché; gewöhnliche Spielkarten; Instruktions- und Lehrmaterial, Büromaschinen und Schreibmaschinen; Handbücher zu Computer-Spielkassetten, Computer-Spielprogrammen und Computer-Spielbändern.
 21 Tassen und Glaswaren.
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 28 Spiele und Spielzeug; Unterhaltungsartikel; Spielsachen; Puppen; Video- und Brettspiele; computerisierte Unterhaltungsapparate; Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Christbaumschmuck, Computerprodukte, nämlich Spielkartentuschen für Computer-Videospiele und Video-Spielmaschinen, Computer-Spielkassetten, Computer-Spielprogramme, Computer-Spielbänder, CD ROM Spiel, Audio-Spiele.
 41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Ausbildung, der Erziehung und der Unterhaltung, insbesondere Vorbereitung von Radio- und Fernsehprogrammen; Produktion von Filmen und Live-Unterhaltungsanlässen, Produktion von Zeichentrickfilmen und Fernsehfilmen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit Spielfilmunterhaltung, mit Fernsehunterhaltung und mit Live-Unterhaltungsdarbietungen und -Shows; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Produktion von Büchern, Zeitschriften und Periodika.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 21, 25, 28, 41

**Änderungen - Modifications
 Modificazioni****Übertragungen - Transfers - Trasmissioni**

P-270618. - Übertragung an: Markeninhaber/in Moog Automotive, Inc., 6565 Wells Avenue, St. Louis (MO 63133), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - Vertreter/in: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève. - Eingetragen am: 25. August 1997.

P-277645. - Übertragung an: Markeninhaber/in Hathaway, Licensing Corp., 10 Water Street, Waterville (ME), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel. - Eingetragen am: 18. August 1997.

P-282065, 339653, 339654, 344146, 350196, 358678, 362579, 370553, 393045, 401710, 424936, 424937, 425309, 442186. - Übertragung an: Markeninhaber/in Gallaher Limited, Members Hill, Brooklands Road, Weybridge, Surrey KT13 0QU, GB-Grossbritannien. - Vertreter/in: Advokatur Dr. Lisa Bener, Postfach 86, 7002 Chur. Vorherige/r Lizenznehmer/in. - Eingetragen am: 20. August 1997.

P-283753, 326852, 346538, 366944, 371479. - Transfer an: Titulaire BIP Limited Tat Bank Road, Oldbury, Warley, West Midlands B69 4PG, GB-Royaume-Uni. - Rectification. - Enregistré le: 20 juin 1997.

P-285819, 401567. – Übertragung an: Markeninhaber/in Vita Sana Verlag AG, via Carà 10, 6932 Breznegano. – Vertreter/in: R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. – Eingetragen am: 25. August 1997.

289368. – Übertragung an: Markeninhaber/in Warner Chilcott Inc., Rockaway 80 Corporate Center, 100 Enterprise Drive, Suite 280, Rockaway (NJ 07866), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Eingetragen am: 23. Juli 1997.

290241. – Übertragung an: Markeninhaber/in Odorite International, Inc., 1530 Prospect Avenue, Kansas City (MO), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. – Eingetragen am: 18. August 1997.

P-292517. – Übertragung an: Markeninhaber/in CT Umwelttechnik AG, Hegfeldstrasse 10, CH-8404 Winterthur. – Vertreter/in: Sulzer Management AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur. – Eingetragen am: 20. August 1997.

295778. – Übertragung an: Markeninhaber/in Compagnie Indépendante des Tabacs «CIN-TA», Avenue Georges Rodenbach 29, 1030 Bruxelles, BE-Belgien. – Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – Eingetragen am: 18. August 1997.

297853. – Übertragung an: Markeninhaber/in Pierre Fabre S.A., 45, Place Abel Gance, 92100 Boulogne, FR-Frankreich. – Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – Eingetragen am: 20. August 1997.

298459. – Übertragung an: Markeninhaber/in Kunick Leisure Limited, Low Lane, Horsforth, Leeds LS18 4ER, GB-Grossbritannien. – Vertreter/in: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – Eingetragen am: 18. August 1997.

303496. – Übertragung an: Markeninhaber/in Carlo Erba OTC S.p.A., Via Robert Koch 12, Milano, IT-Italien. – Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. – Eingetragen am: 18. August 1997.

304475, 392864. – Übertragung an: Markeninhaber/in Elysator Engineering AG, Fürtstrasse 11, 8832 Wollerau. – Vertreter/in: R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. – Eingetragen am: 18. August 1997.

308912, 391363. – Übertragung an: Markeninhaber/in Hathaway Licensing Corp., 10 Water Street, Waterville (ME), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel. – Eingetragen am: 18. August 1997.

315583, 382225, 387439. – Übertragung an: Markeninhaber/in Limco, Inc., 1105 North Market Street, Wilmington (DE 19801), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. – Eingetragen am: 20. August 1997.

323723, 325914, 326981. – Übertragung an: Markeninhaber/in Multi-Arc Inc., 1990 Christensen Avenue, West St. Paul (MN 55118-4621), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel. – Eingetragen am: 15. August 1997.

325832, 326378, 338685, 347017, 349513, 350599. – Übertragung an: Markeninhaber/in Designs Inc., 66 B Street, Needham (MA 02194), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Vertreter/in: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. – Eingetragen am: 20. August 1997.

328251, 334347, 334348. – Übertragung an: Markeninhaber/in GABOTHERM Systemtechnik GmbH, Bayerwaldstrasse 18, 94327 Bogen, DE-Deutschland. – Vertreter/in: Hiebsch & Peege AG, Patentanwälte, Promenadenstrasse 21, 8200 Schaffhausen. – Eingetragen am: 25. August 1997.

335297, 335298, 335873, 395855, 395858. – Übertragung an: Markeninhaber/in Borg-Warner Automotive Inc. (a Delaware corporation), 6700 18-1/2 Mile Road, Sterling Heights (MI 48314), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – Eingetragen am: 20. August 1997.

335842. – Transféré à: Titulaire Nivarox-FAR S.A., 10, avenue du Collège, 2400 Le Lode. – Mandataire: SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie SA, Services des Marques, 6, Faubourg du Lac, 2502 Bienne. – Enregistré le: 15 août 1997.

336877. – Übertragung an: Markeninhaber/in Boehringer Ingelheim (Canada) Ltd., Boehringer Ingelheim (Canada) Ltée, 2100 Cunard, LaVal, Québec H7S 2G5, CA-Kanada. – Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – Eingetragen am: 15. August 1997.

353363. – Übertragung an: Markeninhaber/in Spider Software Limited, Cova House, 8, John's Place, Leith, Edinburgh EH6 7EL, GB-Grossbritannien. – Vertreter/in: Dipl.-Ing. ETH, H.R. Werffli, Patentanwalt, Waldgartenstrasse 12, 8125 Zollikon. – Eingetragen am: 25. August 1997.

355091. – Übertragung an: Markeninhaber/in Jets AS, P.O. Box 14, 6060 Hareid, NO-Norwegen. – Vertreter/in: Ammann Patentanwälte AG, Bern, Schwarztörstrasse 31, 3001 Bern. – Eingetragen am: 25. August 1997.

358787. – Übertragung an: Markeninhaber/in Peyer & Co. Handels AG, Dürrbach 211, 6390 Engelberg. – Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – Eingetragen am: 25. August 1997.

368558. – Übertragung an: Markeninhaber/in Caciueco, Inc., 1105 North Market Street, Wilmington (DE 19801), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. – Eingetragen am: 15. August 1997.

371349. – Übertragung an: Markeninhaber/in Agrolim S.A., Aribau 185, 08021 Barcelona, ES-Spanien. – Vertreter/in: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – Eingetragen am: 20. August 1997.

372307. – Übertragung an: Markeninhaber/in Carter-Wallace (Australia), Pty Limited, 6 Aquatic Drive, Frenchs Forest (NSW 2086), AU-Australien. – Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – Eingetragen am: 20. August 1997.

373055. – Übertragung an: Markeninhaber/in Malibu Health Products Limited, 145/147, Boston Road, London W7 3SA, GB-Grossbritannien. – Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner, Münsterstrasse 38, 3011 Bern. – Eingetragen am: 15. August 1997.

373427. – Transféré à: Titulaire Grace Foods Limited, Clarendon House, Church Street West, P.O. Box 1022, Hamilton S-31, BM-Bermudes. – Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. – Enregistré le: 18 août 1997.

375839. – Transféré à: Titulaire Marie-Thérèse Houphouët-Boigny, Riviera, Abidjan, CI-Côte d'Ivoire, Liliana Lombardo, B.P. V 166, Abidjan, CI-Côte d'Ivoire. – Mandataire: Steinbrüchel & Furger, Nicklaus Lühinger, Grossmünsterplatz 8, 8001 Zürich. – Enregistré le: 16 juillet 1997.

378304. – Übertragung an: Markeninhaber/in Lühinger & Schmid AG, Steinerstrasse 35, 8302 Kloten. – Eingetragen am: 16. Juli 1997.

382047, 388772. – Transféré à: Titulaire Metro Dienstleistungs-Holding GmbH, Leonard-Tietz-Strasse 1, 50676 Köln, DE-Deutschland. – Mandataire: Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Enregistré le: 6 août 1997.

383395. – Übertragung an: Markeninhaber/in Habitat Holding B.V., Schouwburgplein 30-34, 3012 Rotterdam, NL-Niederlande. – Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – Eingetragen am: 20. August 1997.

390574. – Transféré à: Titulaire Synthelabo Groupe, 22, avenue Galilée, 92350 Le Plessis-Robinson, FR-France. – Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – Enregistré le: 20 août 1997.

390641, 421485, 421486. – Übertragung an: Markeninhaber/in Stämpfli Holding AG, Bern, Hallerstrasse 7, 3001 Bern. – Vertreter/in: Patentanwaltbüro Eder AG, Lindenholzstrasse 40, 4052 Basel. – Eingetragen am: 20. August 1997.

393781, 400821. – Transféré à: Titulaire Hutchison Whampoa Enterprises Limited, Craigmuir Chambers, Vickhams Cay, Road Town, Tortola, VG-Vierges Britanniques, Iles. – Mandataire: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich. – Enregistré le: 25 août 1997.

394213, 402822. – Übertragung an: Markeninhaber/in Rad Air Snowboard AG, Ruesenstrasse 6, 6341 Baar. – Vertreter/in: Schellenberg & Haissly, Löwenstrasse 19, Postfach 6333, 8023 Zürich. – Vorherige/r Pfandnehmer: Icehawk International Limited, 47, Park Road, Henley-on-Thames (Oxon), GB-Grossbritannien. – Eingetragen am: 17. Juli 1997.

396446. – Übertragung an: Markeninhaber/in Rhône-Poulenc Inc., Prospect Plains Road, Cranbury (NJ 08512-7500), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Vertreter/in: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex. – Eingetragen am: 18. August 1997.

400964. – Übertragung an: Markeninhaber/in Ludwig Rätzer Söhne, 5606 Dintikon. – Eingetragen am: 12. August 1997.

401028. – Übertragung an: Markeninhaber/in Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. – Eingetragen am: 21. Juli 1997.

401315. – Übertragung an: Markeninhaber/in LRC Products, Ltd., London International House, Turnford Place, Broxbourne (Herts EN10 6LN), GB-Grossbritannien. – Vorherige/r Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Stampfenbachstrasse 48, Postfach 6940, 8006 Zürich. – Eingetragen am: 18. August 1997.

403243. – Übertragung an: Markeninhaber/in Esalen Institute, Coast Highway 1, Big Sur (CA 93920), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdtstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich. – Eingetragen am: 15. August 1997.

412365, 429961. – Übertragung an: Markeninhaber/in CBD Creative Brand, Development Limited, Commerzhaus, Städtle 11, 9490 Vaduz. – Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – Eingetragen am: 20. August 1997.

412956, 413043, 413044. – Übertragung an: Markeninhaber/in Heidi Kunz, Postfach 1647, 8640 Rapperswil. – Vorherige/r Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – Eingetragen am: 4. August 1997.

415722, 416603. – Übertragung an: Markeninhaber/in INCOMEX, 9 Avenue Saint-Michel, Monaco, MC-Monaco. – Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – Eingetragen am: 20. August 1997.

423006. – Transféré à: Titulaire Al-Deryas Trading Est., Jeddah, Al Balad, King Abdulaziz St., P.O. Box 20450, Jeddah 21 455, SA-Arabie saoudite. – Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. – Enregistré le: 25 août 1997.

425177. – Übertragung an: Markeninhaber/in Julius Meinel, Nahrungsmittelproduktions-Gesellschaft m.b.H., Julius-Meinel-Gasse 3-7, 1160 Wien, AT-Oesterreich. – Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. – Eingetragen am: 25. August 1997.

425367. – Übertragung an: Markeninhaber/in Herlitz PBS AG, Papier-, Büro- und Schreibwaren, Berliner Strasse 27, 13507 Berlin, DE-Deutschland. – Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich. – Eingetragen am: 25. August 1997.

430911. – Übertragung an: Markeninhaber/in Topcall International AG, Zetschegasse 21, 1213 Wien, AT-Oesterreich. – Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel. – Eingetragen am: 15. August 1997.

434712. – Transféré à: Titulaire Ehsan M. Al Awadi Est., Al Sallian Comm. Center, 4th Floor, Office 418, P.O. Box 20006, Jeddah 21 455, SA-Arabie saoudite. – Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. – Enregistré le: 25 août 1997.

435327. – Übertragung an: Markeninhaber/in Talking Wine Company GmbH, In der Gand-Strasse 15, 8126 Zumikon. – Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – Eingetragen am: 25. August 1997.

440024. – Übertragung an: Markeninhaber/in Expertises Technologies et Services – ETS, société à responsabilité limitée, 76130 Mont Saint Aignan, FR-Frankreich. – Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – Eingetragen am: 25. August 1997.

443794. – Übertragung an: Markeninhaber/in Silap Beteiligungen AG, Obergrundstrasse 88, 6005 Luzern. – Vertreter/in: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern. – Eingetragen am: 25. August 1997.

362843. – Teilweise Übertragung – Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen Sport- und Reisetaschen, Reise- und Handkoffer, Handtaschen, Aktentaschen, Einkaufstaschen, Mappen, Schulranzen, Rucksäcke; Waren aus Leder und Lederimitationen, nämlich Taschen und andere nicht an die aufzunehmenden Gegenstände angepasste Behälter sowie Kleiderwaren, insbesondere Geldbeutel, Brieftaschen, Schlüsselbündel, Reiseaccessoires, Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke; Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen; Spiele und Spielzeug; Turn- und Sportgeräte; Tennis- und Badmintonschläger sowie Etuis für Tennis- und Badmintonschläger. – Teilweise Löschung des Waren- und/oder Dienstleistungsverzeichnisses wegen teilweiser Übertragung. – Eingetragen am: 15. August 1997.

429081. – Teilweise Übertragung – Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen 29. Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte, konservierte, getrocknetes Obst

und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Früchsaucen; Eier, Milch- und Milchprodukte; Speiseöle und -fette. 30. Zucker, Reis, Tapioka, Sago; Mehle, Getreide; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassensirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würzstoffe, Gewürze, Kühlsale. Alle Produkte schweizerischer Herkunft.

42. Verpflegung. Teilweise Löschung des Waren- und/oder Dienstleistungsverzeichnisses wegen teilweiser Übertragung. – Eingetragen am: 15. August 1997.

Lizenzen – Licences – Licenze

346093. – Teil-Lizenz zu Gunsten von: Lizenznehmer/in EC Erdölchemie GmbH, Postfach 75 02 12, 50754 Köln, DE-Deutschland. Die Lizenz ist gültig für: Polyäthylen. – Eingetragen am: 15. August 1997.

346095. – Teil-Lizenz zu Gunsten von: Lizenznehmer/in EC Erdölchemie GmbH, Postfach 75 02 12, 50754 Köln, DE-Deutschland. Die Lizenz ist gültig für: Polyäthylen. – Eingetragen am: 15. August 1997.

442790. – Licence exclusive au bénéfice de: Licence/Delva Wisu AB, Porfyrvägen 14, 224 78 Lund, SE-Suède. – Enregistré le: 15 août 1997.

Firmaänderungen – Modifications de raison Modificazioni della ditta

P-293587. – Nouvelle raison sociale: Titulaire Caran d'Ache S.A., 19, chemin du Foron, 1226 Thônex. – Enregistré le: 15 août 1997.

417365. – Nouvelle raison sociale: Titulaire Crina S.A., en Brex, 1196 Gland. – Rectification. – Enregistré le: 11 août 1997.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede

P-291111. – Neue Firma und neuer Sitz: Markeninhaber/in Springs Window Fashions Division, Inc., 205 North White Street, Fort Mill (SC 29715), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Eingetragen am: 26. August 1997.

Firma- und Adressänderungen Modificazioni della ditta e dell'indirizzo

P-292597. – Neue Firma und Adresse: Markeninhaber/in Diga Möbel AG, Kantonstrasse 9, 8854 Galgenen. – Eingetragen am: 29. Juli 1997.

Adressänderungen – Changements d'adresse Modificazioni dell'indirizzo

P-289858. – Neue Adresse: Markeninhaber/in Masonite Corporation, 1 South Wacker Drive, Chicago (IL 60606), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Eingetragen am: 19. August 1997.

P-290059. – Neue Adresse: Markeninhaber/in Distillerie Elli Ramazzotti, società per azioni, Corso Buenos Aires 54, Mailand, IT-Italien. – Eingetragen am: 15. August 1997.

P-290749. – Nouvelle adresse: Titulaire Geofrey Beene, Inc., 37 West 57th Street, New York (NY 10019), US-Etats-Unis d'Amérique. – Enregistré le: 18 août 1997.

P-293136, P-293140, P-293141, P-293486, P-293487, P-293595. – Nouvelle adresse: Titulaire Amway Corporation, 7575 Fulton Street, East, Ada (MI 49355), US-Etats-Unis d'Amérique. – Enregistré le: 15 août 1997.

Vertreterbestellungen – Désignations d'un mandataire – Designazioni di un mandatario

P-288089. – Premier/lère Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – Enregistré le: 15 août 1997.

P-291337, P-291338, P-291339, P-291340, P-291344, P-291345, P-291346, P-291347, P-291348, P-291349, P-291350, P-291351, P-291324. – Erstmalige/r Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – Eingetragen am: 15. August 1997.

Vertreteränderungen – Modifications de mandataires – Modificazioni di mandatar

P-289858. – Neue/r Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – Eingetragen am: 19. August 1997.

P-290749. – Nouveau/nouvelle Mandataire: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. – Enregistré le: 18 août 1997.

P-293589, P-293724. - Nouveau/nouvelle Mandataire: Hug Interlizen AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich. - Enregistré le: 15 août 1997.

Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche

428343. - Rectification: Correction du nom de la marque: MA-JONG. - Rectification. - Enregistré le: 23 juillet 1996.

436556. - Berichtigung: Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Zeitschriften, Bücher und andere Publikationen.

38 Informationsdienstleistungen und Beratung im Bereich der Telekommunikation insbesondere der Datenübertragung und -wiedergabe.

42 Informationsdienstleistungen und Beratung im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung.

Berichtigung. - Eingetragen am: 6. Februar 1997.

440553. - Berichtigung: Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

9 Elektronische Informationsträger und -geräte in der Schweiz hergestellt.

16 Zeitschriften; Publikationen, Papier, Karton und Waren aus diesen Materialien, Verpackungen und Verpackungsmaterialien in der Schweiz hergestellt.

35 Werbung, Unternehmensverwaltung.

42 Rechtsberatung und -vertretung, Forschung, Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung.

Berichtigung. - Eingetragen am: 6. Mai 1997.

440644. - Rectification: Liste des produits et/ou des services

9 Appareils et instruments d'enseignement, appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images, supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs, tous les produits pour l'enseignement de la langue anglaise; appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôles (inspection), de secours (sauvetage), distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuse, machines à calculer, extincteurs, tous les produits de provenance anglaise.

16 Chemises, brochures, catalogues en papier et matériel en carton, bulletins et titres de magazines, livres, tous les produits pour l'enseignement de la langue anglaise; papier, enveloppes, cartes, posters, labels, tous les produits de provenance anglaise.

41 Enseignement de la langue anglaise.

Rectification. - Enregistré le: 6 mai 1997.

442079. - Berichtigung: Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnet-aufzeichnungsträger; Verkaufs- und Mechanismen für geldbetätigte Apparate, insbesondere Automaten zur Tätigkeit von Bankgeschäften sowie Automaten zur Information über Bankgeschäfte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Computer und Videotext-Geräte und Peripheriegeräte soweit in dieser Klasse enthalten; Software.

14 Edelmetalle und deren Legierungen, Edelmetallbarren.

28 Werbematerial, nämlich Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (ausgenommen Bekleidung).

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; alle Bankgeschäfte einschliesslich Kreditgewährung, Entgegennahme von Geldern, Handel mit Wertpapieren, Immobilienwesen.

41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Verpflegung.

Internationale Klassifikation 35, 36, 9, 14, 28, 41, 42. - Berichtigung. - Eingetragen am: 9. Juni 1997.

442080. - Berichtigung: Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnet-aufzeichnungsträger; Verkaufs- und Mechanismen für geldbetätigte Apparate, insbesondere Automaten zur Tätigkeit von Bankgeschäften sowie Automaten zur Information über Bankgeschäfte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Computer und Videotext-Geräte und Peripheriegeräte soweit in dieser Klasse enthalten.

28 Werbematerial, nämlich Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (ausgenommen Bekleidung).

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Verpflegung.

Internationale Klassifikation 35, 9, 14, 28, 41, 42. - Berichtigung. - Eingetragen am: 9. Juni 1997.

442085. - Berichtigung: Internationale Klassifikation 9, 7. - Berichtigung der Klassen: Eingetragen am: 9. Juni 1997.

443083. - Rectification: Liste des produits et/ou des services

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace à rafraîchir.

31 Produits, agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

Rectification. - Enregistré le: 24 juin 1997.

443240. - Berichtigung: Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische und elektronische (soweit in der Klasse 9 enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; elektronische, optische und magnetische Aufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufnomaten und Mechanismen für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte, Computer Hard- und Software sowie Peripheriegeräte und -instrumente; Feuerlöscher; Bestandteile, Ersatzteile, elektronische Bauteile einschliesslich Wafers und Zubehör (soweit in der Klasse 9 enthalten) wie elektrische Kabel und Verbindungsstücke.

Berichtigung. - Eingetragen am: 25. Juni 1997.

443636. - Rectification: Liste des produits et/ou des services

9 Dispositifs, équipements et installations de télécommunication sans fil et digitaux, y compris les dispositifs, équipements et installations intégrés dans un réseau de communication, ainsi que parties et composants de réseaux de télécommunication; stations de base, unités distantes d'abonnés et/ou stations clientes, stations radio (radio carriers stations) et unités de groupe (cluster) modulaires distantes; équipements de télécommunication sans fil et équipements de télécommunication digitaux, à savoir radio-téléphones portables ou fixes, encodeurs, décodeurs, modulateurs, démodulateurs, fiches de connexion aux lignes téléphoniques, standards téléphoniques, corrélateurs radio, équipements de synchronisation pour la communication digitale et sans fil, radio, transmetteurs, récepteurs radio, commutateurs (switches), combinés, antennes, câblage, processeurs électroniques, ordinateurs en tant que stations d'abonnés et/ou stations clientes, logiciels faisant fonctionner les équipements précités; accessoires de radiotéléphones, à savoir batteries, microphones et haut-parleurs.

38 Services de télécommunication, à savoir exploitation de systèmes de télécommunication terrestres et par satellite; services de télécommunication offrant des communications à bande passante selon demande, y compris ISDN (Integrated Services Digital

Network), multi-média, transfert de données à haute vitesse (y compris réseaux paquets), haute-fidélité audio et vidéo.

Rectification. - Enregistré le: 8 juillet 1997.

443642. - Rectification: Liste des produits et/ou des services

9 Dispositifs, équipements et installations de télécommunication sans fil et digitaux, y compris les dispositifs, équipements et installations intégrés dans un réseau de communication, ainsi que parties et composants de réseaux de télécommunication; stations de base, unités distantes d'abonnés et/ou stations clientes, stations radio (radio carriers stations) et unités de groupe (cluster), modulaires distantes; équipements de télécommunication sans fil et équipements de télécommunication digitaux, à savoir radio-téléphones portables ou fixes, encodeurs, décodeurs, modulateurs, démodulateurs, fiches de connexion aux lignes téléphoniques, standards téléphoniques, corrélateurs radio, équipements de synchronisation pour la communication digitale et sans fil, radio, transmetteurs, récepteurs radio, commutateurs (switches), combinés, antennes, câblage, processeurs électroniques, ordinateurs en tant que stations d'abonnés et/ou stations clientes, logiciels faisant fonctionner les équipements précités; accessoires de radiotéléphones, à savoir batteries, microphones et haut-parleurs.

Rectification. - Enregistré le: 8 juillet 1997.

P-293589, P-293724. - Rectification de l'adresse: Titulaire Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., passage du Cardinal, 1700 Fribourg. - Enregistré le: 24 juillet 1997.

437182. - Rectification de l'adresse: Titulaire Art & Fragrances Cosmetic S.A., Riedstrasse 5, 6330 Cham. - Rectification. - Enregistré le: 26 février 1997.

440028. - Berichtigung der Adresse: Markeninhaber/in Aracruz Celulose S.A., Rua Lauro Muller, 116-21st Floor, Rio de Janeiro (Rio de Janeiro), BR-Brasilien. - Berichtigung. - Eingetragen am: 24. April 1997.

440358. - Berichtigung der Adresse: Vertreter/in André Braun, Patentanwalt, Murtengasse 5, 4051 Basel. - Berichtigung. - Eingetragen am: 30. April 1997.

442392. - Berichtigung der Adresse: Markeninhaber/in Marcotex International Limited, 19 Ely Place, Dublin, IE-Irland. - Berichtigung. - Eingetragen am: 13. Juni 1997.

443535. - Rectification de l'adresse: Titulaire Brink's Network, Incorporated, One Thorndal Circle, P.O. Box 1225, Darien (CT 06820-0473), US-Etats-Unis d'Amérique. - Rectification. - Enregistré le: 3 juillet 1997.

443817. - Berichtigung der Adresse: Vertreter/in Hiesch & Peege AG, Patentanwaltsbüro, Promenenstrasse 21, Postfach, 8201 Schaffhausen. - Berichtigung. - Eingetragen am: 11. Juli 1997.

Verlängerungen - Prolongations - Proroghe

P-288089. - Prolongation. - Protection à partir du: 29 mars 1997. - Enregistré le: 15 août 1997.

P-289858. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 13. Juli 1997. - Eingetragen am: 19. August 1997.

P-290059. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 19. August 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-290749. - Prolongation. - Protection à partir du: 1er avril 1997. - Enregistré le: 18 août 1997.

P-291111. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20. Juli 1997. - Eingetragen am: 26. August 1997.

P-291337. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-291338. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-291339. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-291340. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-291344. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-291345. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-291346. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-291347. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-291348. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-291349. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-291350. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-291351. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-293124. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. November 1997. - Eingetragen am: 15. August 1997.

P-293136. - Prolongation. - Protection à partir du: 20 décembre 1997. - Enregistré le: 15 août 1997.

P-293140. - Prolongation. - Protection à partir du: 15 mars 1998. - Enregistré le: 15 août 1997.

P-293141. - Prolongation. - Protection à partir du: 15 mars 1998. - Enregistré le: 15 août 1997.

P-293486. - Prolongation. - Protection à partir du: 15 mars 1998. - Enregistré le: 15 août 1997.

P-293487. - Prolongation. - Protection à partir du: 15 mars 1998. - Enregistré le: 15 août 1997.

P-293587. - Prolongation. - Protection à partir du: 29 mars 1998. - Enregistré le: 15 août 1997.

P-293589. - Prolongation. - Protection à partir du: 2 septembre 1997. - Enregistré le: 15 août 1997.

P-293595. - Prolongation. - Protection à partir du: 20 décembre 1997. - Enregistré le: 15 août 1997.

P-293724. - Prolongation. - Protection à partir du: 10 novembre 1997. - Enregistré le: 15 août 1997.

Löschungen - Radiations - Radiazioni

Vollständige Löschungen - Radiations totales Radiazioni totali

420255. - Radiation sur requête du titulaire. - Enregistré le: 25 août 1997.

422529. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 20. August 1997.

430565. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 19. August 1997.

435534. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 21. August 1997.

438109. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 26. August 1997.

442600. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 22. August 1997.

Teilweise Löschungen - Radiations partielles - Radiazioni parziali
(Einschränkungen des Waren- und/oder Dienstleistungsverzeichnisses - Limitations de l'indication des produits et/ou des services - Limitazioni dell'elenco dei prodotti e/o dei servizi)

P-290749. - Transfert partiel - Nouvelle Liste des produits et/ou des services
3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, préparations pour les soins du corps, préparations pour les soins des cheveux, lotions pour les cheveux, dentifrices.
Classification internationale 3. - Enregistré le: 18 août 1997.

437821. - Teilweise Löschung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen
5 Pharmazeutische insbesondere Stoma-Produkte und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel.
10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgische Nahtmaterial.
Eingetragen am: 21. Juli 1997.

438573. - Teilweise Löschung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen
12 Mountainbikes.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel.
Eingetragen am: 22. Juli 1997.

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Öffentliches Beschaffungswesen
(nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt)
Marchés publics
(non soumis à l'accord du GATT/OMC)

Dienstleistungen / Lieferaufträge
Prestations de service / Ordres de livraison

- 1a. Auftraggeber:
BLS AlpTransit AG, Bahnhofplatz 10A, CH-3011 Bern
Telefon 031 311 99 00 / Fax 031 311 99 02
- 1b. Ausschreibungssekretariat: BSB + Partner, Leutholdstrasse 4, CH-4562 Biberist. Telefon 032 671 22 22 / Fax 032 671 22 01
2. Vergabeverfahren:
3a. Ort der Ausführung: Löttschberg-Basislinie
- 3b. Gegenstand: Termincontrolling über all die bereits erteilten und noch zu vergebenden Mandate und Bauaufträge hinweg für das gesamte Werk Löttschberg-Basislinie
- Aufbauen eines Terminplanungsinstrumentes unter Einbezug aller Beteiligten
 - Ist-Zustandserhebung der Terminplanungen der einzelnen Beteiligten
 - Feststellen und Einbauen von Abhängigkeiten unter den Einzeelterminplanen
 - Zusammenfügen dieser Einzeelterminplanungen zu einem Gesamtterminplan mit allfälligen Varianten
 - Aufbau eines Terminkontrollsystems
 - Periodische Kontrolle der Terminalsituation
 - Unterstützung der Unternehmensleitung bei entsprechenden Terminsteuerungen
 - Schaffung von Unterlagen für die Berichterstattung an übergeordnete Organe
- Die Bauherrschaft behält sich vor, das Termincontrolling nach entsprechender Einführungszeit in die eigene Organisation zu integrieren.
- 3c. Lose: Keine
4. Ausführungsstermine: Das Mandat beginnt voraussichtlich im Januar 1998

5. -
- 6a. Frist für die Einreichung der Bewerbung: 6. November 1997 (massgebend: Eingang bei Adresse gemäss 1a)
- 6b. Adresse zur Einreichung des Angebotes: siehe 1a
- 6c. Sprache oder Sprachen des Angebotes: Deutsch / oder französisch
- die Ausschreibungsunterlagen werden nur in deutsch abgegeben.
- 6d. Bezug der Bewerbungsunterlagen: Ab 10. Oktober 1997 bei Adresse 1b, Bestellung schriftliche oder per Fax mit Vermerk «AlpTransit Löttschberg, Termincontrolling»
- 6e. -
7. -
8. Kautonen/Sicherheiten: Eine allfällig geforderte Sicherheitsleistung ist in den Ausschreibungsunterlagen als Position zur Offertstellung enthalten
9. Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHF, Fälligkeit ab Eingang an Adresse gemäss 1a
10. Nachweis der Eignung: Erfahrung bei vergleichbaren Dienstleistungen, Erfahrung und Verfügbarkeit des vorgesehenen Personals
- 11a. Zulässigkeit von Teilangeboten: Teilbewerbungen sind nicht zugelassen
- 11b. Zulässigkeit von Varianten: Werden nicht ausgeschlossen
12. Ausschreibungsgrundlage: Verfahren nach VoeB und Alpentransitbeschluss Art. 13. Das GATT/WTO-Übereinkommen ist nicht anwendbar
13. Verhandlungen: Werden vorbehalten
14. Sonstige Angaben: Keine

Résumé:

- 3b. Objet: Controlling des délais de tous les mandats (déjà distribués ou bien encore à passer) concernant l'ensemble de l'ouvrage de la ligne de base du Löttschberg
- Organisation d'un instrument de planification des programmes et des délais valable pour tous les intervenants
 - Enquête sur l'état de planification des délais auprès des participants individuels actuels
 - Recherche et définition des influences interactives reliant les différents programmes individuels

- Relation de ces programmes individuels avec le planning général ainsi que ses éventuelles variantes
 - Organisation d'un système de contrôle des délais
 - Contrôle périodique de la situation des délais
 - Support de la direction d'entreprise concernant la gestion des délais
 - Création de documents servant à l'information des autorités supérieures
- Après un délai d'introduction, le maître d'ouvrage se réserve le droit d'intégrer le controlling des délais dans sa propre organisation
4. Délai d'exécution: Le mandat commence vraisemblablement en février 1998
- 6a. Délai pour le dépôt de l'offre: 6 novembre 1997 (Déterminant réception à l'adresse 1a).
- 6c. Langage de la candidature: allemand / ou français. Les dossiers de soumission ne sont délivrés qu'en allemand.
- 6d. Réception des formulaires de soumissions: Dès 10 octobre 1997 à BLS AlpTransit AG, Bahnhofplatz 10A, CH-3011 Bern (Téléphone 031 311 99 00 / Fax 031 311 99 02, par écrit avec la référence «AlpTransit Löttschberg, Termincontrolling».
- 6e. - (M 272)

Arbeitszeitregelungen
in den Gesamtarbeitsverträgen

Diese Studie präsentiert und analysiert einen wichtigen Bestandteil des Inhalts der Gesamtarbeitsverträge anhand derjenigen Verträge, die am 1. Mai 1993 in Kraft und denen 2000 oder mehr Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen unterstellt waren. Es handelt sich dabei um die gesamtarbeitsvertraglichen Regelungen zur Nachtarbeit, zur Arbeit an Samstagen, Sonn- und Feiertagen, zu Schichtarbeit, Überstunden und Kurzarbeitszeiten.

64 Seiten, Fr. 9.-

Bestellnummer: 175-9300 - Auskunft: 031 322 27 34

Bestellungen: Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarzwortstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60, Fax 031 323 60 61

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

The Interallianz Fund

Société d'Investissement à Capital Variable, SICAV
Gesellschaftssitz: 2, Place Dargent, L-1413 Luxembourg
R.C.S. Luxembourg N° B 25.952

Mitteilung an alle Aktionäre

Hiermit wird allen Aktionären mitgeteilt, daß die ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG der Aktionäre des The Interallianz Fund, SICAV (die «Gesellschaft») am 17. Oktober 1997, um 14 Uhr, am Hauptsitz der Gesellschaft stattfinden wird.

Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Vorlegung und Zustimmung des Berichtes des Verwaltungsrates und des Wirtschaftsprüfers.
2. Zustimmung der Aufstellung der Nettovermögenswerte der Gesellschaft sowie des Geschäftsberichtes betreffend das am 30. Juni 1997 beendete Geschäftsjahr; Beschluß betreffend die Verwendung der Erträge des am 30. Juni 1997 beendeten Geschäftsjahres.
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und des Wirtschaftsprüfers im Zusammenhang mit ihren Geschäftstätigkeiten betreffend das am 30. Juni 1997 beendete Geschäftsjahr.
4. Ernennung des Wirtschaftsprüfers.
5. Ernennung der Verwaltungsratsmitglieder.
6. Verschiedenes.

Hiermit wird den Aktionären ebenfalls mitgeteilt, daß eine AUSSERORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG der Aktionäre der Gesellschaft unverzüglich nach der Ordentlichen Generalversammlung am Gesellschaftssitz stattfinden wird.

Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Änderung der Satzung der Gesellschaft, um folgendes zu ermöglichen:
 - (i) Änderung des Namens der Gesellschaft, welcher in «MMW Securities Fund, SICAV» umgeändert werden soll;
 - (ii) Ermächtigung des Verwaltungsrates, Beschlüsse per Umlaufverfahren zu fassen;
 - (iii) Ermächtigung des Verwaltungsrates, im Zusammenhang mit Namensaktien ein Zertifikat, welches die Eintragung des Namens des Aktionärs im Namensregister widerspiegelt, auszuliefern oder eine schriftliche Bestätigung betreffend den Aktienbesitz auszustellen;
 - (iv) Ermächtigung des Verwaltungsrates, Inhaberaktien zu emittieren sowie deren Stückelung zu bestimmen;
 - (v) Ermächtigung, Bruchteile von Aktien auszugeben.
2. Verschiedenes.

Die Aktionäre werden darauf hingewiesen, daß im Zusammenhang mit der Tagesordnung der ordentlichen Generalversammlung kein Anwesenheitsquorum festgelegt ist und daß Beschlüsse der ordentlichen Generalversammlung mit einer einfachen Stimmenmehrheit der anwesenden oder der vertretenen Aktien getroffen werden.

Die Punkte, welche auf der Tagesordnung der außerordentlichen Generalversammlung stehen, verlangen ein Anwesenheitsquorum von 50 Prozent der ausgegebenen Aktien sowie eine Zweidrittelmehrheit der Stimmen der anwesenden oder der vertretenen Aktien. Im Falle, wo anlässlich der außerordentlichen Generalversammlung das o. g. Quorum nicht erreicht wird, wird eine zweite außerordentliche Generalversammlung an der gleichen Adresse am 2. Dezember 1997, um 9 Uhr, einberufen, gemäss den Bestimmungen des luxemburgischen Rechts, um über die auf der o. a. Tagesordnung stehenden Punkte zu beschliessen. Anlässlich dieser Versammlung ist kein Anwesenheitsquorum verlangt, und die Beschlüsse werden mit einer Zweidrittelmehrheit der Stimmen der anwesenden oder der vertretenen Aktien getroffen.

Zu den verschiedenen Punkten der Tagesordnung sind nur die Inhaberaktien stimmberechtigt, welche bei der M. M. Warburg & Co Luxembourg S.A. hinsichtlich der außerordentlichen Generalversammlung bis spätestens zum 14. Oktober 1997 hinterlegt wurden. Der Beleg betreffend den Aktienbesitz und die Hinterlegung der Aktien muss erbracht werden.

Der Verwaltungsrat

Vertreter der Schweiz: M. M. Warburg Bank (Schweiz) AG, Rämistrasse 31, 8024 Zürich
46-7253/98010

«Gestio»

Treuhand- und Verwaltungs AG, Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 31. Oktober 1997, in den Büros der Kanzlei Reichlin & Hess, Rechtsanwälte, Hasenbühlweg 9, 6300 Zug.

Traktanden:

1. Änderung Firma.
Antrag des Verwaltungsrates: Änderung der Firma in «Bohnet & Schlatter Treuhand AG».
2. Totalrevision der Statuten.
Antrag des Verwaltungsrates: Es seien die bisherigen Statuten der Gesellschaft einer generellen Revision zu unterziehen. Der Entwurf für die generell revidierten Statuten wird den Aktionären auf Anfrage hin schriftlich zugestellt.
3. Wahl der Revisionsstelle.
Antrag des Verwaltungsrates: Als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 1997 sei Deloitte & Touche Expert AG, Erlenbach, zu wählen.
4. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
Antrag des Verwaltungsrates: Als neue Mitglieder für eine Amtsdauer von einem Jahr seien die Herren Alois Camenzind, Brunnen, und Rolf Bohnet, Baar, zu wählen.
5. Verschiedenes.
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlage des Aktientitels oder des entsprechenden Ausweises über die Deponierung auszuweisen.

Zug, 2. Oktober 1997

Der Verwaltungsrat
05-465369/0710

Übernahme der Aktiven der Salvis AG durch die Franke AG

Die Franke AG, Aarburg, hat von der Salvis AG, Reussbühl/Luzern, per 1. Juli 1997 deren betriebliche Aktiven und Personal übernommen. Die Franke AG übernimmt keine Passiven. Es liegt keine Vermögensübernahme nach Art. 181 OR vor.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Franke AG, Aarburg
05-465833/0810



Inserate erschliessen den Markt

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

Zu verkaufen

TAKE-AWAY-Bäckerei
an bester Passantenlage mitten in der Stadt Zürich.

Postfach 1611, CH-8040 Zürich
005-465483/1710



FUCHS PETROLUB AG
Frauenfeld

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Mittwoch, den 29. Oktober 1997, um 10 Uhr in das Zunfthaus Zur Meisen, Münsterhof 20, in Zürich.

Traktanden

1. Erläuterungen zum Jahresbericht und zur Jahresrechnung 1996/1997 sowie zur Konzernrechnung 1996
2. Bericht der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers
3. Beschlussfassung über folgende Anträge des Verwaltungsrats:
 - a. Genehmigung des Jahresberichts 1996/1997
 - b. Genehmigung der Jahresrechnung 1996/1997
 - c. Genehmigung der Konzernrechnung 1996
 - d. Verwendung des Bilanzgewinns von Fr. 1'030'037.89 wie folgt: Auszahlung von brutto Fr. 19.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, bzw. von netto Fr. 12.35 je Inhaberaktie an die aussenstehenden Aktionäre
 - e. Verbleibender Gewinn: Vortrag auf neue Rechnung
 - f. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Geschäftsführung
4. Wahl des Verwaltungsrats
Die Amtszeit sämtlicher Verwaltungsräte läuft mit der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1997 ab. Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von:
Dr. Gerhard Vogel
(als Vertreter der Namenaktionäre)
Dr. Christoph Helbing
(als Vertreter der Inhaberaktien)
Brigitte Anderegg
für eine Amtsdauer von 3 Jahren.
5. Wahl der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 1997/1998.
6. Wahl des Konzernrechnungsprüfers
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der KPMG Fides Peat, Zürich, als Konzernrechnungsprüfer für das Geschäftsjahr 1997.
7. Änderung von Art. 14 Absatz 1 der Statuten
Der Verwaltungsrat beantragt, Art. 14 Absatz 1 der Statuten wie folgt neu zu fassen:
«Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern, die von der Generalversammlung auf die Dauer von drei Jahren gewählt werden, wobei die Zeit von einer ordentlichen Generalversammlung zur nächsten als ein Jahr gerechnet wird.»
8. Herabsetzung des Aktienkapitals (Nennwertherabsetzung)
Der Verwaltungsrat beantragt die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 116'888'400.– auf Fr. 11'688'840.– durch Herabsetzung des Nennwerts der Inhaberaktien von je Fr. 200.– auf je Fr. 20.– (Rückzahlung von Fr. 180.–) und desjenigen der Namenaktien von je Fr. 100.– auf je Fr. 10.– (Rückzahlung von Fr. 90.–), sowie entsprechende Anpassung der Statuten:
 - 8.1 Feststellung des Revisionsberichts nach Art. 732 Absatz 2 OR.
 - 8.2 Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 116'888'400.– um Fr. 105'199'560.– auf Fr. 11'688'840.– durch Herabsetzung des Nennwerts der Inhaberaktien von je Fr. 200.– auf je Fr. 20.– und der Namenaktien von je Fr. 100.– auf je Fr. 10.– und Barauszahlung von Fr. 180.– je Inhaberaktie und Fr. 90.– je Namenaktie an die Aktionäre.
 - 8.3 Statutenänderung Artikel 3:
Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 11'688'840.– (elf Millionen sechshundertachtundachtzigtausendachtundvierzig Schweizer Franken) und ist eingeteilt in 389'716 (dreihundertneundachtzigtausendsiebenhundertsechzehn) auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien von je Fr. 10.– (zehn Schweizer Franken) Nennwert und 389'584 (dreihundertneundachtzigtausendfünfhundertvierundachtzig) auf den Inhaber lautende voll einbezahlte Aktien von je Fr. 20.– (zwanzig Schweizer Franken) Nennwert.
9. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht 1996/1997 sowie die Revisionsberichte liegen ab Mittwoch, dem 8. Oktober 1997, am Sitz der Gesellschaft in Frauenfeld (Thundorferstrasse 1) zur Einsicht auf und können von den Aktionären angefordert werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis spätestens Donnerstag, dem 23. Oktober 1997, gegen Hinterlegung der Aktien oder einer entsprechenden Bescheinigung der Depotbank über den Aktienbesitz am Sitz der Gesellschaft in Frauenfeld bezogen werden. Mit der Eintrittskarte wird den Aktionären der Geschäftsbericht auf Wunsch zugestellt.

Depotvertreter im Sinne des Artikels 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis zum 29. Oktober 1997, 9.30 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbemässige Vermögensverwalter.

Frauenfeld, den 6. Oktober 1997

Der Verwaltungsrat

Insertate im SHAB haben Erfolg!

an alle Förderer/InvestorInnen

**Innovative Kleinfirma
Konzept + Produktion
von zukunftsweisenden
Verkaufsförderungsprodukten
wünscht Ihre Zusammenarbeit**

Verlangen Sie unsere detaillierte Dokumentation:

SC & C Laminators GmbH, Bahnhofstr. 27, PF 191, 5012 Schönenwerd
Telefon: 062 - 858 30 85, Herrn Marcel Hurni

First Patent AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am Sitz der Gesellschaft, Seefeldstrasse 134, Zürich, am 14. November 1997, 14 Uhr.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Feststellung der Präsenz, Aktienzählung, Wahl Protokollführer.
3. Abnahme Jahresrechnung und Revisionsbericht 1996.
Der Verwaltungsrat beantragt, die Jahresrechnung und den Revisionsbericht 1996 zu genehmigen.
4. Verwendung des Bilanzverlustes.
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust auf das neue Jahr vorzutragen.
4. Entlastung der Verwaltung und der Revisionsstelle.
Der Verwaltungsrat beantragt, Verwaltung und Revisionsstelle zu entlasten.
6. Wahlen.
Der Verwaltungsrat beantragt, den bisherigen Verwaltungsrat für ein weiteres Jahr wieder zu wählen. Der Verwaltungsrat beantragt, die bisherige Revisionsstelle Revisio Partner AG in Zofingen abzuwählen und die neue Revisionsstelle Beras Treuhand GmbH, Löwenstrasse 25, CH 8001 Zürich, für ein Jahr zu wählen, Stichtag 1. Oktober 1997.
7. Verschiedenes.

First Patent AG

R. Hartman-Glauser

Verwaltungsratspräsidentin

05-4653540710

Notice to the holders of the Notes
(the "Noteholders")
of

DAIDO CONCRETE (H.K.) LIMITED

(incorporated with limited liability in Hong Kong)
(the "Company")

**SFr. 16'700'000, 1½% Swiss Franc Convertible Notes
Due April 30, 1999**

(Swiss Security number: 146.678; ISIN: CH-0001466785; Common: 004766857)
(the "Notes")

In accordance with sections 10 and 14 of the Terms of the Notes, we hereby give notice to the Noteholders of a **Noteholder's Meeting** to be held on

**Wednesday, October 29, 1997, 3.30 p.m.,
at the offices of Nomura Bank (Switzerland) Ltd.,
Kasernenstrasse 1, 8021 Zürich, Switzerland**

to, among other things, consider and approve the following:

Agenda

1. Constitution of the Meeting
2. Presentation of the financial situation of the Company and of the current state of negotiations for its restructuring by representatives of the Company
3. Questions by the Noteholders
4. Resolution to instruct Nomura Bank (Switzerland) Ltd. not to declare a default pursuant to section 9 of the Terms of the Notes
5. Resolution to mandate Nomura Bank (Switzerland) Ltd. to negotiate on behalf of the Noteholders a rescheduling of the Notes

Terms of the Resolutions

1. Nomura Bank (Switzerland) Ltd. is instructed not to declare a default pursuant to section 9 of the Terms of the Notes, based upon the non-fulfillment of the interest payment obligations of the Company, until April 30, 1998.
2. Nomura Bank (Switzerland) Ltd., in its capacity as lead manager and principal paying agent, is formally mandated to negotiate on behalf of the Noteholders a rescheduling of the Notes, the terms of such rescheduling to be subject to the approval of a Noteholder's Meeting to be called for this purpose.

Voting rights

The voting rights of the Noteholders shall be determined according to the principal amount of the Notes held, each Note giving the right to one vote. Holders of the Coupons shall not have any voting rights.

Participation at the Noteholder's Meeting

Only the Noteholders, or their representatives, deposit banks, or mandataries are authorized to participate at the Noteholder's Meeting. Noteholders who are not willing or able to participate at the Noteholder's Meeting can be represented by their bank or by a duly authorized third person.

Proxy forms, copies of an information brochure prepared by the Company, if any, and sample certificates confirming that the Notes are blocked for the account of the Noteholder on the day of the Noteholder's Meeting (the "blocking certificate") will be available as soon as possible at Nomura Bank (Switzerland) Ltd., Kasernenstrasse 1, 8021 Zürich, Switzerland (telephone 01 295 72 43; telefax 01 242 24 58).

The proxy forms as well as the blocking certificates shall be presented to Nomura Bank (Switzerland) Ltd. not later than October 28, 1997, 12.00 noon, Zurich time. Voting materials (i.e. admission card, ballot card) will be provided prior to the Noteholder's Meeting.

October 8, 1997

By order:

NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**